



Kraftverket Borghill fick medalj

KULTUR. Borghill Lindholm fick, som första ålänning någonsin, i går ta emot Riksföreningen Sveriges förtjänstecken med motiveringen att hon är som ett kraftverk.
–Äsch, jag lägger ju bara min näsa i allting, var Borghills egen kommentar till medaljen.

SIDAN 12

Posten Åland erbjuder billiga mattransporter

NYHETER. Posten Åland erbjuder varutransporter från Sverige till den nya matbutiken i Eckerö Storby för hälften av det pris som lokala transportföretag begär.

Postens marknadschef ringde mig tidigt på onsdagsmorgonen efter att ha läst artikeln i Nya Åland och erbjöd en offert som

blir mycket förmånligare för oss än de bud vi tidigare har fått. Posten har investerat i nya kyl- och frysbilar och det passar oss perfekt, säger butiksägaren **Ari Komulainen** som i gårdagens tidning beklagade de dyra varutransporterna.

Han kände inte till Posten Ålands transport-

service innan han gick samtalet. På måndag ska Posten lämna in den slutliga offerten.

Nyans läsare har massor av kommentarer till artiklarna om Sverigehandeln och att Axfood-kedjan Willys sortiment snart återfinns i Storbybutiken.

SIDORNA 4-5



Utställning. Guy Frisk har vernissage på söndag.
Foto: JONAS EDSVIK

Frisk visar öbor

KULTUR. Bildkonstnären **Guy Frisk** har länge haft en dragning till öar och öbor. Han har intresserat sig för öar i både nord och syd och funnit många gemensamma drag hos de öbor som befolkar dem.

Nu ställer han ut i galleri Lugn & Ro vid Eckerö post- och tullhus och temat är just öbor.

Nyan har tagit sig en titt på utställningen och träffat konstnären.

SIDAN 10

"Sälj bort Skarven"

LAGTINGET. Centerns **Anders Englund** gick åt både finansminister och lantråd i debatten om tilläggsbudgeten. Han stöder också socialdemokraternas förslag om att återta beslutet om permitteringar.

Debatten om första tilläggsbudgeten kom också att handla om, som väntat, m/s Skarven.

Fundera på att sälja bort den, föreslog **Barbro Sundback** (S).

SIDAN 5

Ny spelare skrev på för IFK

SPORT. IFK Mariehamn har skrivit kontrakt med portugisen **André Martins**. Martins är en offensiv spelare som IFK Mariehamn lånar från den bolivianska toppklubben Club Bolivar La Paz den här säsongen. Det belastar inte vår ekonomi alls, säger klubbdirektör **Peter Mattsson**.

SIDAN 18

Polisen vill att snatterier anmäls

NYHETER. Ålands polismyndighet mottar upp till 550 anmälningar om stöldbrott varje år, cirka hälften av dem utgörs av snatterier. Polisen vill att alla stöldbrott anmäls för att synliggöra brotten. Speciellt viktigt är det om unga personer är inblandade

SIDAN 3



Mattransport. I dag är det Björn Rönnlöfs tur att hämta maten från färjan och köra den till butiken uppe i byn. **Krister Hellström** på Kristers åkeri från Kökar lastar av. Under tiden väntar Gudingen vid kajen.
Foto: ERKKI SANTAMALA

Här kommer maten till Sottunga

REPORTAGE. Sottungabor räddar sin butik med talkoarbete. Enligt ett rullande schema sköter de mattransporterna och far efter mjölk, bröd och kött från färjan.

I Ålands minsta kommun, med 125 invå-

nare, läggs alltså den egna bekvämheten åt sidan för att butiken ska leva vidare.

Var tredje vecka är det dags för var och en att ombesörja hämtningen från kajen, prick klockan 13.15. Det är tungt ibland. Och bråt-

tomt. Färjan väntar under tiden omlastningen sker.

Sottunga andelshandel fortsätter leva. Men den lever på smärtgränsen år efter år. Nu söks återigen en ny föreståndare. SIDORNA 14-15

familjen **7**

"Böcker, musik och dottern är viktigast."
MÖT HANSKI RAMSTRÖM, 50 ÅR, I PRÄTSTUNDEN.

kultur **11**

Större än öspelen, konstaterar **Krister Norrgrann** och kavlar upp ärmarna för Skolmusik 2010.

folk **13**

"Jag förlänger hår och dansar salsa"
MAYRELIS GILBERT LÖNNQVIST HAR STUDIO I MARIEHAMN.

åland24 ikväll

På hemmaplan med **Adam Öhman** hos juridikprofessor **Lars D. Eriksson** i Helsingfors.

VI ÖPPNAR 1 MAJ KL 9.00



Välkomna till Jomala
Södersundavägen 58
Tel 41 410



Harriet Tuominen

Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464

mat

” En vinaigrette med hög syra trivs med vin med motsvarande egenskap, medan en hollandaisesås med sin lina mjukhet harmonierar med fylligare och kramgoare viner.

GEORG H. BORGSTRÖM I HUFVUDSTADSBLADET OM VINER TILL SPARRIS.

Möt våren med grönt

Valborgslunch hör kanske inte till traditionerna på Åland. Men någon gång under valborgsfirandet vill man äta, och äta gott.

Det finns mycket att välja på, men sparris är en favorit.

Sparris finns numera i butikerna året runt, från olika delar av världen. Nyligen dök den ungerska upp på hyllorna, gudomligt god. Nästan som den man odlar själv. Ju kortare väg från landet till bordet, desto bättre smak.

För egen del föredrar jag den gröna sparrisen, den som får växa upp ur jorden. Den smakar helt enkelt mera grönt än den vita. Och den kräver nästan ingenting. Skala eventuellt tunt, bryt bort den nedersta ändan, som kan vara seg (den brister lätt), koka några minuter och ät med smör.

Vill man bygga ut måltiden serverar man sparrisen med skivor av gravad lax och hyvlad parmesanost.

Fördelen med allt detta är att man kan förbereda och sedan bara plocka fram när man kommer in efter majbrasan eller torgmöte och loppis.

Man kan också grilla sparrisen och servera på samma sätt. Eller man kan göra en hollandaise om vill slå på stort. En variant av hollandaise är maltesersås.

Maltesersås

0,75 dl nypressad blodgrapesaft
250 g smör
2 äggulor, rumstempererade
1 msk hett vatten
0,5-1,5 tsk salt
0,25 tsk cayennepeppar

Slå saften i en kastrull och koka tills det återstår ca 2 msk.

Smält smöret och låt det

svalna en stund, så vasslan lägger sig på botten. Slå det klara smöret i en liten kanna och slå bort vasslan. Håll smöret varmt.

Slå litet vatten i en kastrull och koka upp. Ta fram en metallskaal, som passar på kastrullen (som vattenbad) och lägg äggulorna i skålen. Slå på det heta vattnet och vispa tills massan tjocknar. Vispa ner smöret en matsked i sänder och vispa in ordentligt innan du lägger i mera smör. Slå till sist i blodgrapesaften under kraftig vispning. Tag skålen från kastrullen och fortsätt vispa en minut. Krydda med salt och cayennepeppar.

En annan rätt som kan göras i förväg är den här fantastiska sparrispatén. Ät den som den är eller med laxen.

Sparrispaté

6 gröna sparrisar
1 kg vit sparris
1 burk smetana (120 g)
7 ägg
3 msk potatismjöl
3 msk riven parmesanost
100 g getost
1 msk flytande honung
1 tsk salt
1 tsk nymald svartpeppar

Dessutom:

2 paket bacon (à 170 g)
färska örter (salvia, basilika)
1 tsk salt
1 tsk nymald svartpeppar
1 msk olivolja

Ställ ugnen på 175 grader. Ställ in en långpanna med vatten för vattenbad. Vattnet skall gå upp till 2/3 av patéformen.

Skölj sparrisen. Skala den vita och bryt av den torra nedersta delen. Den gröna behöver inte skalas om den verkar fräsch, men skär bort nedersta delen.

Koka sparrisen mjuk, den gröna ca 5 minuter och den vita 8 minuter. Skär av knopparna på alla sparrisar och lägg åt sidan för garneringen.

Mixa de vita sparrisarna med smetanan till puré. Vispa äggen lätt i en annan skål och rör ner dem i purén tillsammans med potatismjöl, parmesan och smulad getost. Krydda med honung, salt och peppar.

Smöra eller olja en avlång form, ca 1,7 l, och rada i baconskivorna tvärs över så att ändarna hänger ut på långsidorna. Slå hälften av sparrismeten i formen, rada i de gröna sparrisarna och slå på resten av smeten. Vik snyggt in ändarna på baconskivorna så patén täcks. Lägg folie över formen och ställ in den i vattenbadet. Grädda i 175 grader nere i ugnen ca 1,5 timmar.

När patén är färdig lossnar den en aning från kanterna på formen och den rör sig inte om man skakar på formen. Låt den svalna minst 15 minuter innan den stjälpas upp. Serveras ljummen eller kall, garnerad med sparrisknopparna och färska örter. Droppa över litet olivolja och strö på salt och svartpeppar ur kvarnen.

Potatissallad

När den nya potatisen antingen är fruktansvärt dyr eller inte finns och man i alla fall vill ha en potatissallad till den grillade korven så är det här ett alternativ (fungerar också med nypotatis).

8-10 potatisar
1 vitlöksklyfta
1 purjolök
salladsblad
4 hårdkokta ägg
sardeller eventuellt
persilja eller annat kryddgrönt

Dressing:

4 msk olja
1 msk vinäger
1 msk senap
salt, peppar

Koka potatisen.

Blanda under tiden till dressing, genom att slå allt i en liten jäska och skaka om. Gör gärna en större sats, för dressing



En delikatess. Det är sparrisen på våren, en riktigt stor delikatess, som blir bara populärare med åren. Grön eller vit, välj själv, men den gröna är grönare också i smaken. Godast är den nykokt med smör, men den som vill ha variation kan prova på en sparrispaté. Foto: STEFAN ÖHBERG

singen går att spara några dagar och passar till mycket.

Skölj och skiva purjolöken, hacka vitlöken och persilja (ev färsk gräslök)

Skala potatisen medan den är varm och skär i skivor. Var-

va den i en skål med purjolök, vitlök, salt, peppar och dressing. Sätt på lock eller plastfolie och låt salladen dra några timmar.

Rör om några gånger och lägg upp potatissalladen blan-

dad med salladsblad. Lägg överst hårdkokta ägg i klyftor och sardeller eller ansjovisar som delats på längden.

Om salladen serveras som tillbehör till annat kan äggen och sardellerna lämnas bort.

- DET ÄR BARA PRISET SOM SKILJER -

LÖJLIGT BILLIGA PRISER ...

... HITTAR DU PÅ SPARHALLEN!



APAJA TRÄÄROR
240 cm, 270 cm
..... 26,95 /par

LAMBI TOALETTPAPPER
24 rullar
..... 8,55 /bal

GASGRILL
med 3 st brännare
..... 194,- /st

GRÄSMATTSEFRÖ
1 kg 7,90 /förp

MOSSÄTARE
för gräsmatta, Kekkila, 5 kg 14,25 /förp

TOABARK
med lukstopp, Nitor, 20 liter 9,90 /förp

Ford Classic & Motorsport club
visar upp sina bilar hos oss 1 maj kl 12-16

Öppet: VALBORGSMÄSSOAFTON 30/4 8-18, LÖRDAG 1 MAJ 12-16

SPARhallen

Hallå där



Hallå där Olof Collin, ungdomssekreterare vid Ålands Röda kors, som genom Fredsinstitutet förra helgen skulle representera Åland tillsammans med Joanna Gustafsson under en internationell FN-simulering i Barcelona i Spanien.

Blev det någon resa?

Nej, den blev aldrig av tyvärr. Vi skulle åkt ner tisdag morgon men flyget blev inställt. Vi bokades om till onsdag, men det blev ju också inställt. Det känns lite tråkigt.

Vad skulle ni göra där nere?

Vi skulle möta folk från olika delar av världen och gå igenom hur man skriver resolutioner och kommer överens om olika frågor.

Vilken typ av frågor?

Reformationen av FN:s säkerhetsråd, olika frågor kring ekonomiska sociala rådet och så vidare. Vi skulle fokusera på praktiskt FN-arbete och öka förståelsen för hur olika kulturer och stater ser på de utmaningar FN står inför.

Hur intressant är Förenta Nationerna idag egentligen?

Det krävs en organisation med 192 stater och vissa frågor måste hanteras internationellt, därför är FN fortfarande aktuellt.

FN har ju problem, exempelvis vetorätten i säkerhetsrådet. Den återspeglar en världsbild från 1945 i mångt och mycket, men det händer hela tiden saker. Det finns en vilja.

Håller ni utkik efter nästa FN-simulering nu?

Ja, det gör vi. Det var synd att vi inte kunde vara med, vi hade representerat Åland som är unikt i världen. Här har vi ett fredssystem som fortfarande fungerar.

CECILIA LINDVALL
cecilia.lindvall@nyan.ax

Pengar drogs från kontot

Polisen har fått in en anmälan om misstänkt betalningsbedrägeri.

I fredags förra veckan ska en summa ha dragits från en persons konto genom en transaktion som skett utomlands. Detta trots att ägaren till kontot har kvar sitt bankkort och inte vistats i det aktuella landet. (mt)

En motorcykel stals vid Yrkes

En motorcykel av märket KTM 125 och med registreringsnummer ÅLA 310 stals i tisdags från motorcykelparkeringen vid Ålands yrkesskola.

Polisen utreder stölden och tar emot eventuella tips på telefonnummer 527 100. (mt)

Cirka 250 fall av snatterier anmäls till polisen årligen

Polisen tar emot anmälningar på upp till 550 stöldbrott varje år. Nästan hälften utgörs av snatterier.

Polisen anser att det är viktigt att de som blir utsatta för snatterier anmäler gärningen till polisen för att synliggöra brotten, säger kommissarie Henrik Hagelberg.

Nyan har i ett par artiklar redogjort för köpmännens oro för ökat snatteri. Därför har man tillsammans med bolaget Control Risk planerat att från och med nästa vecka börja med uniformerade och civila vaktare i stadsbilden.

Ålands polismyndighet har ännu inte sammanställt statistiken för år 2009, men åren 2002-2008 anmäldes mellan 200-270 stycken snatterier årligen. Senast, 2008, var man uppe i 264 anmälda snatterier.

Dessa siffror inkluderar också snatterier som anmäls från färjtrafiken till oss. Det anmäls en hel del stölder och snatterier från färjorna så dessa påverkar klart statistiken, säger kommissarie Henrik Hagelberg.

Viktigt anmäla

Polisen tar emot anmälningar på totalt 450-550 stöldbrott varje år, vilket alltså inkluderar cirka hälften snatterier. Hagelberg har inte statistik över snatterierna från butikerna i centrum tillgänglig.

Min uppfattning är att stöldbrotten, inklusive snatterierna, ökar till sommaren när det är semestertider och



Aktuellt ämne. Nya Åland har skrivit om snatteriet i två artiklar tidigare i veckan. Bilden är arrangerad. Foto: SEBASTIAN BOMAN

mycket människor rör sig på Åland. Det är inte helt ovanligt att unga personer gör sig skyldiga till snatterier, säger Henrik Hagelberg.

Snatteri betecknas som ett målsägandebrott och polisen

utreder brottet endast om målsägande yrkar på straff för gärningen.

Polisen anser att det är viktigt att de som blir utsatta för snatterier anmäler gärningen till polisen för att synliggöra

brotten. Speciellt viktigt är detta gällande unga personer för att kunna ingripa i tid. Om en eventuell misstänkt är under 15 år och därmed inte straffmyndig skickar polisen ärendet till sociala myndighe-

terna till kännedom och för vidare åtgärder, säger Hagelberg.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 469

Sjuka barns studsmatta förstörd av vandaler

Specialfritidshemmet Orions studsmatta är förstörd. Någon har medvetet gjort sönder den.

Vi använder den dagligen, också i terapiform, säger vikarierande föreståndare Anu-Riikka Eriksson.

På måndagskvällen, eller natten mot tisdagen, har någon förstört studsmattan som tillhör specialfritidshemmet Orion i Mariehamn.

Vi har en verksamhet för handikappade barn och de använder studsmattan dagligen, säger Anu-Riikka Eriksson.

Även autistiska barn har nytta av mattan och den verkar som terapi.

Man blir ledsen och förbannad. Nu är vi tvungna att köpa en ny för pengar vi kunde ha använt till någon annan pedagogisk verksamhet. De kostar ändå 300-400 euro, säger Eriksson.

Skattepengar

Det skadegörarna kanske inte tänker på, är att deras egna pengar används till återköpet.



Sönderslagen. Vikarierande föreståndare Anu-Riikka Eriksson visar upp den förstörda studsmattan.

Foto: ERKKI SANTAMALA

Det är skattepengar det handlar om. Alla betalar skatt som fördelas ut i samhället, i vårt fall till Ålands omsorgsförbund som ger pengar till oss, säger Anu-Riikka Eriksson.

Polisen utreder ytterligare två fall av skadegörelse. I tisdags har någon tömt en brand-

släckare i en hytt ombord på ett kryssningsfartyg. Samma dag skadades bakpartiet på en bil som stod parkerad på Norrbölevägen i Mariehamn.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 469



Ryckte ut. Räddningsverkets dykare kallades till platsen när larmet kom i går morse.

Foto: CECILIA LINDVALL

Man trillade ur båt

Brandkåren larmades till Slemmerna i går morse sedan en man trillat ur sin roddbåt.

Händelsen inträffade i Slemmerna, ungefär nedanför Solberget i Jomala, vid åttatiden på onsdagsmorgonen. Jomalas frivilliga brandkår samt dykare från räddningsverket larmades till platsen.

De behövde dock inte göra någon räddningsinsats på plats.

Personer på stranden såg vad som hade hänt och en

person tog sin privatbåt och bogserade in mannen, säger brandsinspektör Henrik Olofsson.

Mannen var nedkyld men vid medvetande när han fördes iväg till sjukhuset med ambulans. Exakt vad som hände vet Olofsson inte.

Jag har inte pratat med mannen. Min gissning är att han lagt ut nät, säger han.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 469

Halva priset när Posten kör matvarorna

Storbybutikens ägare Ari Komulainen glad över det oväntade erbjudandet

Som ett brev på posten – fast per telefon. Så väntat damp Posten Ålands erbjudande om billiga varutransporter från Sverige till Eckerö ner i går morse hos Ari Komulainen, ägare till nya matbutiken i Storby.

Nya Åland berättade i går att Kombo Åland ab, som köpte Matnischens tidigare fastighet i Eckerö Storby i höstas, har

tecknat kontrakt med Axfood-koncernen i Sverige. Axfood driver detaljhandel genom de egna butikskedjorna bland dem Willys och Hemköp och det är de varorna som ska säljas i Storbybutiken. Men risken fanns att priset på varorna skulle stiga eftersom de anbud som de åländska transportbolagen gett låg högt över motsvarande priser i Sverige. Därför sökte Ari Komulainen andra alternativ.

Han behövde inte vänta länge. Redan vid halv åtta på onsdagsmorgonen ringde telefonen. Det var Posten Ålands marknadschef som hörde av sig genast när han läst artikeln. **Halva priset** Prisnivån är mycket intressant, säger han. Det pris han nämnde är hälften av det som de åländska

transportbolagen har begärt. Dessutom har Posten investerat i nya kyl- och frysbilar. Det här passar oss väldigt bra. På måndag ska Posten lämna in en fullständig offert, berättar han. I gårdagens artikel berättade Ari Komulainen att Transmar och Samtrans begärt 100 euro per fraktad pall till Åland.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450



Renoveras. Så här såg det ut för en månad sedan under planeras ett kafé och pizzeria med uteservering.

Matfrågorna väcker debattthungern

Nyans läsare har varit flitigt i farten med att kommentera både matshoppande i Sverige och att Willys varor snart återfinns i en åländsk butik. Här är ett axplock från Nyans hemsida.

Om Sverigehandeln:

Wind of change
Bra att någon undersöker detta! Men jag är rädd för att de viktigaste orsakerna kommer att utebli i den här undersökningen. Nr 1. är helt klart prisskillnaderna. Om allt är billigare att handla i Sverige eller på internet så finns det inte mycket till val för dem med liten plånbok och/eller stor familj. Nr 2. är öppettider. Många butiker på Åland öppnar tidigt, har lunchstängt och stänger redan 16 - 17.00 (gärna några minuter före klockslaget). Ska en vanlig arbetare ha en chans att handla måste man endera ta sin lunch före kl. 11, efter kl. 13, eller smita iväg tidigare från jobbet. Alternativet är att handla på lördagar, men många har andra sysslor som måste skötas då som de inte hinna med på vardagarna när de jobbar. Nr. 3 är kundservicen. Att utbudet på olika typer av artiklar är lågt, p.g.a. att de inte kan ha samma lagerhållning som man kan ha på fastlandet, kan nog alla ha förståelse för. Men om de har en vara i sortimentet men inte på lagret som de måste beställa efter, så får man som kund ofta svaret att det nog kan ta nån vecka INNAN de ens BESTÄLLER varan, eftersom de väntar på att få ihop ett gäng beställningar. När de sedan väl efter några veckor ytterligare har fått hem produkten så är det få som ringer upp sina kunder och bekräftar att varan har kommit. Det betyder att man som kund måste vara väldigt aktiv och ständigt kontakta butiken för att höra om varan har kommit, vilket kan bli väldigt tåligt efter ett tag, eftersom bemötandet per telefon inte alltid är det bästa heller. I endel butiker prioriterar man att vara social och prata med sina kunder muntligen eller per telefon, men om man har en lång kö av andra stressade kunder som faktiskt har tagit sig fysiskt till din butik, så bidrar det med mer irritation och frustration. Vill man prata längre stunder med sina kunder så kan man i alla fall se att ta betalt av alla väntande kunder först, och sen prata.

Sen finns det givetvis även butiker där servicen är hög och bra, men om det allmänna intrycket är att servicen på Åland är dålig, så är det inte värt att betala mer (transportkostnader som det så fint heter) än vad produkterna kostar i Sverige eller på internet. **Dags att förändra lite saker?**

Sv: Wind of change
Håller helt med dig om att kvaliteten på servicen i butiker på Åland är under all kritik. Det verkar som om företag ger dålig kvalitet till ett högt pris. Tvärtom borde de ge kvantitet till ett billigt pris med god kvalitet för att skapa konkurrenskraft mot handlarna i väst. En konsument som beställer en vara och får till svar att de väntar med att skicka iväg beställningen, eftersom de behöver flera varor för att beställningen skall löna sig. Detta företag kan inte förvänta sig att konsumenten återkommer i första hand. Troligtvis söker de efter varor på annat håll före de återvänder till detta företag. Om företaget istället skulle satsa på kvantitet kan de troligtvis få ner kostnaderna men det förutsätter att vi konsumenter handlar mera hos dem, men det kommer vi inte att göra så länge priserna är för höga. Bollen ligger hos köpmännen nu för att skapa en köpkraft hos oss ålänningar igen. Skapa köpkraft genom lägre priser sker inte över en natt. Men om köpmännen börjar sakta men säkert till sommaren när även turisterna kan bidra till en starkare köpkraft finns det en chans att priserna kan närma sig en humanare nivå längre fram. Men för att ytterligare poängtera: Det här är en process som skall ses på lång sikt! **Tänk Långsiktigt**

Liten ö
Ja vi lever på en ö med dyra frakter. Så dyra att det lönar sig för privatpersoner att åka till Flygfyren och hem igen. Och ändå göra vinst **ironiker**

Verkligheten har flyttat över Ålands hav
Jag kan bara tala för oss, men vi storhandlar mat i Sverige (Norrköping eller Uppsala) ca varannan månad. Vi började då våra veckovisa storhandlingar på "Svampen" steg från 100 till nästan 200 euro. Ok, vi testar Flygfyren tänkte vi.

Nu (ca två år senare) kan jag konstatera att vi har halverat våra matkostnader (inkl resekostnader). Skillnaden är att det finns flera och billigare alternativ i de svenska matbutikerna. Dessutom har de alltid (varje vecka) något specialerbjudande på sådana varor som vi köper. Med självscannings-systemet går handlingen dessutom snabbt, vilket är viktigt när man har småbarn. Med det sparar vi kanske två timmars tid, när vi fyller vår bil. Självklart inser jag att handlarna på Åland missar miljonintäkter på mitt och andra ålänningars beteende. Ärligt talat, vi kan acceptera att betala lite mer för att handla hemma (kanske 10-20 %), men när det börjar närma sig det dubbla så flyr vi fältet. Åländska handlare får helt enkelt inse att verkligheten har flyttat över Ålands hav. Man kan inte ha rejälå påslag längre utan att samtidigt köra någon form av erbjudande. Det går inte att reducera servicen, eftersom det är enda skälet till att vi fortfarande köper vissa saker hemma. Det gäller då framförallt annat än matvaror. Till "Svampens" försvar ska jag säga att vissa priser verkar ha justerats ned i vinter. När vi började kostade en liter yoghurt 3,50 euro. Samma förpackning fick vi på Flygfyren för 15 kr. Nu är den skillnaden inte lika stor längre - men det är fortfarande en skillnad. Vi kommer att fortsätta med våra Sverige-utflykter. Tyvärr för de åländska handlarna har vi vant oss och vi har börjat uppskatta dessa minisemestrar! **4-personers familj**

Om Flygfyren:

Tack Gud och Sverige för maten, amen
Dagligvaruhandeln på Åland driver den prismedvetne samt den lågavlönade konsumenten till Sverige för att handla mat. Orsaken är rätt och slätt oskäligt höga matpriser i få åländska affärer. Detta har kommenterats många gånger på lokaltidningarnas hemsidor. Det har talats om 20 miljoner euro i året som går den åländska handeln förbi. Det är bara början om två år är det 30 miljoner som försvinner över gränsen. Men det är rätt ty vi har bestämt att varor, tjänster och kapital skall fritt flyta över Europas gränser. Det är det hyllade marknadspriset som



I veckan. Nya Åland skrev om Sverigehandeln och köpruschen hos Flygfyren i tisdagens tidning och om Eckeröbutiken i onsdags.

bestämmer var ålänningen skall handla sina varor. Den prismedvetna ålänningen sparar mycket pengar årligen genom sin sverige-handel och det bra att möjligheten finns. Den lokala handeln förstår inte sitt eget bästa i all kortsiktighet. **Bacon & ägg samt billiga kläder**

Sv: Tack Gud och Sverige för maten, amen
Instämmer helt, och sedan euron infördes så är vi , och jag menar alla, utan undantag , totalt ute i det blå när vi handlar, ingen prismedvetenhet överhuvudtaget, och ja, jag drar så gott som alla över samma kam. Om en vara kostar 2,17 euro eller 2,67 euro är det nog ingen som funderar så mycket på, men är det någon som minns vad 50 cent i mark vore värt? En annan notering ang. euro/fi mark, är att innan euron kunde tidningarna göra notiser tex på fredagen att bensinpriset kommer höjas på måndag med HELA 15 pennil, så passa på att tanka! Nu är det nog inte många som reagerar så starkt på om det står 1,375 eller 1,395 på tavlan... **tjabo**

Willys
Varför fara till Flygfyren när Willys är ännu billigare och finns ca 2 km från Flygfyren ?! **BLI**

Precis
Jag tycker att Flygfyren är relativt dyrt faktiskt, ok för att man hittar en del bättre märkesvaror samt fräshare frukt&grönt där, men bulkköpen görs på Willys och COOP. **JB**



Fall på eget grepp
Håller helt med sign. Bacon & ägg. Detta har diskuterats många gånger men är värt att lyfta fram hur många gånger som helst. Är åländska handlare så uppenbart dum-giriga att de tror att folk handlar hos dem oavsett pris? Svenskar som åker till Åland för att semestra handlar den mesta maten innan de tar båten över. Har de åländska handlarna råd att inte sälja till folk som kommer till ön? Och tvärtom, mår den åländska handeln så bra att de kan låta ålänningar åka och bunkra varor i Sverige? Det är något som är sjukt på den här ön och det gäller prisnivåerna generellt, inte bara matvaror. Konkurrenten är alldeles för liten och handlarna är för självbelåtna, det gäller att krama ur så mycket "pängar" som möjligt ur varje såld vara. Detaljhandeln verkar dessutom ha det så bra att de har råd att stänga redan kl 16-17 på vardagar. Vet inte om ni tänkt tanken, men det är faktiskt vid den tiden som alla med jobb eller studier går hem för dagen och har tid att spendera pengar i era affärer. Och att skylla på transportkostnader, för små varuinköp etc. Vi har väl hört det mesta vid det här laget. Lägg ner det snacket, då har ni för dåliga inköpskanaler och anlitar fel speditörer alt sitter på dåliga. Ni behöver rannsaka er själva och fråga er vad ni kan göra för att ålänningar och människor som besöker Åland ska välja att spendera pengarna i just era affärer. **Jacke**

Kortsiktigt värre
Visst kan det vara lite dyrare och lite tråkigare utbud här. Men sen då det inte finns en enda mataffär kvar på

hela kobben, så kan ni minnsann skylla er själva. Ni har i alla fall inte hjälpt upp situationen med ert själviska beteende. **Blomhatt (utan bindningar till åländska mataffärer)**

Om Eckeröbutiken:

Stamkund
grattis får ni ner priserna mer än dom andra åländska butikerna så har ni fått en stamkund redan och att ni har svenska mjölk och skogholmslimpa. **gumman**

Transporten ordnas
Albanus och Linden kontrakteras för billiga transporter så är vi snart tillbaka till bondeseglationen fast tvärtom.... **gubben**

Lycka till
Vackert värväder och så kommer Annika med årets mest positiva och mest betydelsefulla nyhet. Marknadsmässiga matpriser i Eckerö kommer att förkorta avståndet till matboden på betydande sätt för oss ålänningar. Som konsument är det bara att önska nyetableringen lycka och framgång. Tänk om man fick känna sig fri från det åländska matpristångelset. Det känns som människovärdet kommer tillbaka. **5**

Även lokala produkter?
Åländska mejeri-, kött- och charkprodukter är dock en nödvändighet... men basvaror kan väl vara svenska. Personligen är jag varken imponerad av Willys eller svenska livsmedel överlag. Jag bött mer än 10 år i Sverige men är nu lyckligt återflyttad Åländska kött- och charkprodukter håller mycket högre kvalitet liksom mjölk och ost. Med en god mix av varor och rimliga priser så har ni här en kund. Men, med ENBART svenska produkter så fortsätter vi nog att handla annanstans. Vi har ju redan lärt oss planera våra inköp och veckohandla, vilken vi bra kan fortsätta med. Ser dock fram emot nyöppningen och önskar lycka till. **Eckeröbo**

Mera skräpmat till Åland
Välkomna till Åland Willys salmonel-laprodukter. **Gurik**



ombyggnaden av Matnischens gamla lokaler. Förutom butiken Foto: ERKKI SANTAMALA

Till Eckeröbo

Eckeröbon kan fortsätta handla i Mariehamn så får vi tusentals andra i lugn och ro handla vår mat i Eckerö. Efter en numera treårig månatlig Norrtäljehandel vill ja inte ens besöka de nedslitna och rätt ofräscha mattempel som finns i Mariehamn trots att jag bott där hela mitt liv. Vill du äta baltiskt kött så är de upp till dej allena. Den svenska mjölken och osten som har fött en halv miljon utflyttade finnar och deras avkomma duger gott åt mig. Handla du ditt på ditt sätt så handlar vi andra värt på vårt sätt. Det är friheten att kunna välja själv till rätt pris och kvalitet som har värde. Lucullus

Återanvänd Nischens köttleverantör

Torra basvaror från Willys är samma som alla svenska livsmedelshandlare har, och det är inget större fel på dem. Men ta för sjutton inte in köttet därifrån!! Ta in samma kött som Matnischen hade, det var högklassigt! Och Skogaholmslimpa på Åland?!? Lägg av! Sverige har världens överlägset sämsta bröd, sprid inte det eländet!! NH

Mat åt ålänningar är guldgruva för butiksägaren

Tja, Antonia Ax:son Johnson och Willys, eller Anders Wiklöf och Kesko, den som kan leverera billigaste och bästa varan får mina 250 euro i månaden. Jag skall skicka en anbudsinfordran för att pejla deras intresse. Det räcker inte till en Bentley men kanske någon liter bensin. Både Antonia och Anders är duktiga och förmögna mathandlare, den ena bakom Willys och den andra bakom Kantarellen. **Två med bröd och en bredvid**

Inget nytt.

Inget nytt under solen.Sparhallen köper ju en hel del av sitt sortiment redan från Axfood. **Observer**

Sv: Inget nytt.

....och så gör även Kantarellen. Tillgång till Willys märkesvaror får dom bara om dom tillhör helt Axfood ägda Willys vilket dom INTE gör. Att dom skrivit avtal med Axfood, det kan vem som helst göra. T.o.m. kiosker i Mariehamn har handlat på Axfood-ägda snabbgrossen i Norrtälje då den fanns. Att dom skall använda samma grossist

som Willys är nånting helt annat. Är det journalisten eller Ari Komulainen som blåst upp det här? **Köpmannen**

Re: Observer

Nej, det är sannerligen inget nytt. Skillnaden är att Willys säljer till förmånligare priser, det borde till och med "Observer" ha observerat. Det skulle vara rimligt om Sparhallen i sina avskrivna och slitna lagerlokaler höll det billigaste priset. Så är det inte. Betalar vi konsumenter ett överpris är vi värda åtminstone fräscha och snygga butiker. Det behövs nya idéer och krafter i den här branschen på Åland så det bara att önska den nya eckeröbutiken lycka till. **Tre med bröd**

Re: Köpmannen

I grund och botten spelar det ingen roll hur eckeröbutiken handlar in sina varor av Axfood eller någon annan dagligvarugrossist. Huvudsaken är att ockerpriserna hos butikerna i staden sätts under press. Köpmannen skall veta att vi kunder börjar ledsna på den skamlösa prispolicy som tillämpas i hemknutarna. Ingen kund missunnar en handelsman en skälig förtjänst, men tillämpar man utsugning till smärtgånsen och skapar den oro som råder inom åländsk handel just nu, straffar det sig säkert. **I parti och minut**

Till I Parti och minut

Tyvärr spelar det roll hur dom handlar. Utan ett kedjeanslutet avtal med Axfood så riskerar dom inköpspriser i nivå med svenska konsumentpriser. Men jag står klart bakom ett "lycka till" och välkommen. **Köpmannen**

Vilket matmörker!

Matglad, du har verkligen ett oändligt utvecklingsutrymme i din matkonsumtion. Svenskkärnat smör? När man kan köpa åländskt!! Danskt bacon från Willys? Du har aldrig sett prima bacon från en bättre livsmedelshall, typ de i Sthlm eller H:fors, va? Ditt brödval får mig att tycka allvarligt synd om dig, och jag törs nästan slå vad om att du inte bryr dig om i fall osten är lagrad. **NH**

Fotnot. Det är ett urval kommentarer som i vissa fall kortats. Hela debatten kan läsas vid respektive artikel på www.nyan.ax

LAGTINGET

Sundback (S) föreslår: Sälj Skarven -lagtinget fortsatte med tilläggsbudgeten

LAGTINGET. De åländska kossorna ska mjölkas även efter midsommar lovar näringsminister Torbjörn Eliasson (C) men ger inget konkret svar på var pengarna till avbytarservicen ska tas ifrån.

Och korttruttssystemet för skärgårdstrafiken börjar bli ett intressant alternativ efter allt strul med m/s Skarven.

–Sälj Skarven, var ett förslag.

Om nansministern och lantrådet fortsätter så här kör de primärnäringarna i botten, sade **Anders Englund** (C) i går i lagtinget. Det fattas minst 150.000 euro för avbytarservicen i år och det nämns inte i tilläggsbudgeten.

Han ifrågasatte landskapsregeringens intresse för jordbruksfrågor eftersom man inte åtgärdar saken.

Kanske det är viljan det är fel på?

Även investeringsstöden för lantbruket är snart slut.

Det handlar om investeringar så att vi ska vara konkurrenskraftiga inom denna näring.

"Dumsnålhet"

Men frågan om avbytarservicen får inget tillfredsställande svar från landskapsregeringen. **Barbro Sundback** (S) undrade hur det ska gå i sommar.

Kommer kossorna att mjölkas efter midsommar också?

Ja, kossorna ska mjölkas hela tiden, svarade näringsminister **Torbjörn Eliasson** (C).

Men han medger att det inte nns pengar och tills man kommit med en ny lag måste man överskrida budgeten.

Roger Slotte (C) såg inte att



Mjölkning efter midsommar. Avbytarservicen fortsätter trots att pengarna tar slut i sommar, säger näringsminister Torbjörn Eliasson (C). På bilden syns kon Singa när hon belönades för att ha levererat över 100 ton mjölk. Ägarna heter Micke och Åsa Pellas. Arkivfoto: ANDREAS DIENERT

inbesparingar på investeringsstöd för lantbruket är ett vettigt sätt att spara.

Sparsamhet får inte övergå i dumsnålhet. Investeringsstödet får man inte för traktorer, maskiner eller maskinhallar utan för till exempel ladugård, lager för lök, äppel eller vissa speciella maskiner. Och det ges i princip under samma förutsättning som stöd till det övriga näringslivet.

Fokus på Norra linjen

Mika Nordberg (Ob) var inte nöjd med hur Skarven-ären-det tas upp i tilläggsbudgeten.

Det politiska ansvaret för Skarven skulle klargöras i tilläggsbudgeten.

Han ville se nya tag med skärgårdstraiken och ansåg att Skarven tagit för mycket

energi från traikavdelningen, energi som kunde användas till att till exempel utreda korttruttsplanerna för skärgårdstraiken. Men att spara debatten om den politiska frågan kan vara en god idé.

Valet närmar sig med stormsteg och det är bra att ta debatten närmare valet eftersom det politiska minnet är kort.

Flera ledamöter och även traikminister **Veronica Thörnroos** (C) ansåg att det kanske var dags att börja se på andra inbesparingsalternativ och kanske ytta fokus till Norra linjen. Traikministern medger att Föglölinjen blivit en askhals för fortsatt utveckling av skärgårdstraiken. Men det nns inga resurser på traikavdelningen att se på

andra alternativ medan man arbetar med en sak.

Sälja Skarven

Nog är det många amatörer i det här gänget, sade Barbro Sundback angående Skarven.

Det har visat sig att färjan inte kan användas för andra linjer än just Föglölinjen eftersom den inte kan angöra andra hamnar, bara Svinö, Degerby och även Harparnäs på Kökar.

Det börjar kännas som om projektet är en belastning. Man borde sälja bort Skarven till ett vettigt pris och ge oss något som fungerar.

Tilläggsbudgeten behandlas nu av nansutskottet.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 406

Svalt stöd för att slopa permitteringar



Frivilligt eller tvång. Camilla Gunell (S) anser att frivilligheten i sparbetetinget på tvåveckors löneinbesparingar kan ifrågasättas när alternativet är permittering. Bilden är tagen i ett annat sammanhang. Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

Anders Eriksson kommenterar motstridigheten i motionen.

Vi i oppositionen lämnar in en skrivelse där vi kritiserar landskapsregeringen för att de inte sparat in tillräckligt och sedan gör socialdemokraterna detta.

Vi vill ha strukturella förändringar, inte detta, replikerade Gunell.

Fredrik Karlström ifrågasatte att landskapsregeringen har er anställda än man har

råd med och såg inte permitteringarna som en hållbar lösning.

Men det är inte klokt att ändra riktlinjen nu så jag stöder inte motionen.

"Hett om öronen"

Lantrådet **Viveka Eriksson** (Lib) sade att lagtinget satt riktlinjer för att spara genom permitteringar och då måste landskapregeringen verkställa det.

Permitteringsbeslutet känns inte bra för någon, men om permitteringarna tas bort måste de följas upp av pengar.

Om landskapsregeringen ger mer pengar till jordbruket i nästa tilläggsbudget samtidigt som man tar av lönerna får lantrådet det hett om öronen, sade **Barbro Sundback** (S).

Englund ansåg att landskapsregeringen kunde ställa om kursen när man nu fått ny information om hur dåligt de anställda mår.

Får man ny information på vägen borde man kunna ändra kursen. Kommer det en bergvägg emot, kör man då in i den?

Kom med konstruktiva förslag då, ledamot Englund, nu späder du bara på budgeten, replikerade lantrådet.

Olof Erland (Lib) försvarade beslutet om permitteringar.

Den inbesparade summan motsvarar 70 tjänster. Det är sann demokrati och solidaritet att 1.800 sparar lite än att 70 personer sparar 100 procent.

Motionen behandlas tillika med tilläggsbudgeten av nansutskottet.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 406



Kiki Alberius-Forsman

Epost: familjen@nyan.ax
Telefon: 528 451

familjen

Dagens namn

HENNING

Dop

Troy Ulf Martin Bernhard döptes lördagen den 24 april i Sunds kyrka. Han är son till Jessica Karlsson och Tor Bernhard. Familjen bor på Gotland. Dopet förrättades av kyrkoherde Juanita Fagerholm-Urch.

Vi firar 1-15 år



Fredrik Bertell i Sund Kastelholm fyller 11 år i dag den 29 april. Fredrik grattas av mormor och morfar.



William Isaksson i Jomala Kalmarnäs fyller 7 år i dag den 29 april. Han grattas av farmor och farfar, Hanna, Adam och Nils.

TACK

Varmt Tack till alla som hedrat minnet av vår far

Henry Rosenberg

Samt tack till Odalgårdens personal för god omvårdnad.

Klas och Florence med familjer

DÖDA



Vår kära

Ann-Marie Jansson

* 28.10.1929 † 21.4.2010

Sörjd och saknad av oss samt släkt och vänner

*Jag saknar Dig i kvällens tysta ensamhet
En hand i min, en käraste att hålla av.
Jag saknar Dig när sol och vind bär bud om vår
och Du ej längre vid min sida står.*

Sven

Tack för din kärlek och omtanke, sov i ro.
Barnbarnen och barnbarnsbarnen

*Denna gnista ska slockna
detta liv ska förgås
men en lindring i hjärtat
e väl tanken ändå
att i släktled tillbaka
i släktled framför
just där gullvivan blommar
finns det tröst för en själ
(Pugh Rogefeldt)*

Britt-Marie och Lars Ulla och Tom

Jordfästningen äger rum lördagen den 8 maj kl. 13.00 i Mariehamns begravningskapell. Därefter minnesstund i St Görans församlingshem vartill alla vänligen inbjudes.

Gratulerar 50 år



MAUD ÖHBERG

Namn: Maud Elisabeth Linnea Öhberg, född Westerlund.

Född: Den 2 maj 1960 i Hangö, är uppvuxen i Hangö, Helsingfors och Dragsfjärd.

Bor: På Kockobacka i Lemland.

Yrke: Specialträdgårdslärare i Mariehamns stad.

Familj: Maken **Stefan Öhberg**, dottern **Elin** med sambo **Mikael Granholm** och deras son **Gabriel**, samt sonen **Anton** med flickvän **Elin Thomasson**.

Födelsedagen: Firas på Medeltidshotellet i Visby tillsammans med familjen.

Gratulerar 50 år

ANITA KARLSSON

Namn: Anita Elisabeth Karlsson.

Född: Den 6 maj 1960 i Vårdö Listersby.

Bor: I Saltvik Bertby.

Yrke: Vikarierande vårdare på Sunnanberg i Saltvik Kvarnbo.

Intressen: Fotboll i IF Fram, hejar på familjens båda fotbollsskillar.

Familj: Maken **Maynard**, barnen **Marie**, 28 år, med sambo **Fredrik**, **Glenn**, 26 år, med flickvän **Petra**, **Kim**, 22, och **Kevin**, 15 år.

Födelsedagen: Firas enbart inom familjen.

UNDANBEDES

All eventuell uppvaktning

undanbedes

vänligen, bortrest.

Göran Sjöblom

Gratulerar 70 år



SVEN-ERIK MATTSSON

Namn: Sven-Erik Adolf Mattsson.

Född: Den 5 maj 1940 i Jomala Vesterkalmare.

Bor: På Svibyvägen i Mariehamn.

Yrke: Pensionerad speditionschef.

Intressen: Resor, volley, boule, matlagning med mera. Är medlem i Jik, Lions, Öspå, Åcmc, Vkm, Kkv, NÅp, MpF, Ålasp, Mise och GRS.

Familj: Fru **Ellen**, barnen **Helen** och **Henrik**.

Födelsedagen: Firar med öppet hus i hemmet på födelsedagen klockan 13.00 till 16.00 där det bjuds på Ellens goda smörgåstårter, hälsar jubilarer. Kvällen är reserverad för den närmaste släkten. Presenter och blommar undanbedes, då jubilarer redan köpt en, men vill man delta i denna, går det bra att sätta en slant i spargrisen som står på presenten.

Döda



ANN-MARIE JANSSON

Onsdagen den 21 april avled efter en längre tids sjukdom **Ann-Marie Jansson**, född **Hagman**, från Mariehamn.

GUDSTJÄNSTER



JOMALA FÖRSAMLING

Söndag 2.5 kl. 11.00 Högmässa R. Syrén, M Backman

GUDSTJÄNSTER



MARIEHAMNS FÖRSAMLING

2.5 Sångmässa kl.11 i S:t Görans kyrka, G Styrström, J Deáki, Novembarkören

5.5 Morgonmässa kl. 8.30 i S:t Görans kyrka, G Styrström, G Karlsson

Kyrktaxi mot beställning tfn. 19500

Hon var född i Vårdö Norrgranö den 28 oktober 1929 och gift med **Sven Jansson**.

Ann-Marie Jansson var äldst i en syskonskara på fyra syskon. I unga år under kriget var hon fjärrlotta.

1950 gifte hon sig med **Sven Jansson** som då läste till sjökapten. Paret bosatte sig i Mariehamn och flyttade 1967 till nybyggt radhus på Movägen i Backeberg där Ann-Marie med liv och lust planerade kök, muringskonstruktioner, bastu och trädgård. Inget var henne främmande och skaparlusten var stor.

Ann-Marie Janssons intressen var många och hon engagerade sig varmt i miljö, samhälls- och naturfrågor. Att lära sig ryska var också en utmaning hon antog.

Inom föreningslivet intresserade hon sig bland annat för Ålands natur och miljö, Backebergs byalag, Ålandsforskarna, Reumaföreningen och framför allt Kamratförbundet Medborgarinstitutet, där hon hedrades med medalj för mångårig aktiv insats i svenska sektionen inom Medborgar- och arbetarinstitutionens förbund. Hon var styrelsemedlem i just svenska sektionen och åren 1972 till 1986 var hon dess ordförande.

Sitt sinne för stil, färg och form utvecklade hon genom att själv skrädda sina kläder och samtidigt piffa upp döttrarna med nya säsongsgarderob.

Keramikkurserna gav små konstverk och bruksföremål som delades ut till de närmsta och många är de vackert inbundna böcker hon gjort under bokbinderikurserna. Släktforskning bakåt och intresse för att bevara och värna det gamla för att ge och behålla kunskap hos nya generationer är ett arv hon gärna delat med sig av.

I stugan på Norrgranö, tillsammans med maken, nära hav och natur, njöt hon sina somrar. Där fanns också barn och barnbarn på sommarvisit och syskonen i sina stugor. Många goda skmiddagar bjöd hon till och vid bryggan fanns alltid plats för gästande båtar.

De tre sista åren vårdades Ann-Marie Jansson på Gullåsen.

Närmast sörjande är maken **Sven**, döttrarna **Britt-Marie** och **Ulla** med familjer, tre barnbarn och fem barnbarnsbarn.

FÖRLOVADE

Karolina Janebäck & Jan-Mikael Huhtala

24.4.2010 Havsvidden



TACK

Ett varmt tack till Er alla som hedrat minnet av vår käre

Peder Mickelsson

Tack även till personalen på Solkulla för god vård.

De anhöriga

Oklart om åländsk marknad på Vaddö

Vaddö turistråd i Sverige har tagit initiativet till att ordna Ålandsdagar på Vaddö i augusti.

Men om de blir av är ännu oklart.

Anledningen till Vaddö-projektet är att de lider av samma dilemma som Åland med kort turistsäsong.

De tyckte att en Ålandsaktivitet skulle vara kul. Vaddö ligger närmare Åland än Norrtälje, säger **Susanne Blomqvist** vid Ålands turistförbund.

En förlängd säsong ska ska locka deltids- och sommarboende att skjuta fram

tidpunkten då de packar ihop och flyttar tillbaka till staden.

Minimarknaden är tänkt att hållas 17-20 augusti. Att ställa ut är gratis.

Vi vet att det är mitt i säsongen för åländska företagare, men det är ett bra tillfälle att visa upp sig. Eckerö kommer vara där och erbjuda ett bra pris för Vaddöbor till Paf Open och vi vill se mer trafik över Ålands hav.

Hittills har fem hantverkare visat intresse. Fler måste anmäla sig för att jippt ska bli av.

Vi tar ett beslut i början på nästa vecka. (cl)

OBS! Det händer



Fågelskådare. Vill du titta på vårfåglar ska du komma till flygfältparkeringen i kväll kl 18.00. Foto: STEFAN ÖHBERG

TORSDAG 29.4

BINGO

■ ■ Paf Casino Torggatan 14 kl 19.00. IFK-bingo.

BOKUTGIVNING

■ ■ Högskolan södra (Navigationsskolan) kl 18.00-20.00. Designerparet Maria Korpi och Adam Gordon lanserar boken "K&GX10" om sitt arbete.

FÅGELGUIDNING

■ ■ Flygfältparkeringen kl 18.00. Ålands fågelskyddsförening arrangerar fågelskådaguidning. Samåkning från samlingsplatsen till Ramsholmen och Torpfjärden. Kikare och lämpliga kläder medtages.

KONSERT

■ ■ Alandica kl 19.00. Röda korsets vårkonsert med Åbo filharmoniska orkester. Medverkande är dirigent Ralf Kircher, sopran Lisa Fornhammar och tenor Dan Karlström.

NÖJE

■ ■ Arkipelag nattklubben kl 22.00. Bar-dj.

■ ■ Park bar kl 22.00.

Bartrubadur Christer Bergman.

PROGRAMKVÄLL

■ ■ Geta skola kl 19.00. Jan Snellman och Nils Storå berättar om och visar bilder från en expedition til Spetsbergen på 1960-talet. Underhållning av Envisa från Visans vänner.

TV

■ ■ FST5 kl 21.00. Fotbolls-

reportage om IFK-spelaren Wilhelm Ingves, "Inte nallen utan bollen".

VI FIRAR

■ ■ Dansens dag.

FREDAG 30.4

MARKNAD

■ ■ Vårdö Vargata marknadsplassen kl 11.00-14.00.

Valborgsmarknad med mjöd, munkar, struvor och annat hembakat.

NÖJE

■ ■ Arkipelag nattklubben kl 22.00. Dj Totte.

■ ■ Dino's bar och restaurang kl 21.00. Rockgruppen Hate Gallery spelar.

■ ■ Park bar kl 22.00.

Bartrubadur Christer Bergman.

VALBORGSFIRANDE

■ ■ Finström Uffe på

Berget kl 19.30. Manskören Åländska sångare sjunger in våren.

■ ■ Jomala bibliotek kl

13.00-15.00. Valborgsfest med munkar & mjöd eller saft, sagor, pyssel och musik.

■ ■ Mariehamn kl 18.00

och 19.00. Mariehamnskvartetten sjunger in våren på torgscenen kl 18, samma klockslag tänds en majbrasa på Cederstranden. Klockan 19 tänds en majbrasa i Notudden. Grillmöjligheter.

VI FIRAR

■ ■ Valborgsmässoafton.

Hanski – han med håret – blir 50

Jaha, nu tänker alla biblioteksbesökare att [han med håret] fyller år.

[Är det så folk ser mig? **Hans-Erik [Hanski] Ramström** skrattar till lite. Jo. Det är nog så. Mannen med håret på biblioteket. Det är han det, Hanski.

Vi slår oss ner på den arbetsplats han ansvarar för en dag i veckan, på tisdagar, biblioteket vid Ålands centralsjukhus.

Tre röda trådar som löper genom hans liv identifierar vi snabbt; litteraturen, musiken, dottern.

Men det som syns är håret. Det är vildvuxet, stort, lite trolskt. Personligheten hänger på håret. Tillsammans med ett känsligt och lite världsfrånvänt sinnelag blir den sammantaget en bild av en poetskalle, en bokmal, en rockmusiker med egen stil.

[Jag tänkte inför 40-årsdagen att jag skulle ha långt hår innan det börjar ramla av, erkänner han. Men nu har jag bara låtit bli att klippa mig.

En bok om dagen

Hanski är född i Borgå, i en lärarfamilj, med två äldre systrar. När han var 16 blev pappa rektor vid Folkhögskolan i Pargas och Hanski började gymnasiet där.

[Borgå var tråkigt, men Pargas var kul. Där [ck jag många kompisar och trivdes [nt. Att [ytta är härligt, det är som att fylla i ett blankt papper, att börja ett nytt liv.

Sedan följde ett par slöa år i Åbo med ströjobb bland annat som statist vid Åbo Svenska Teater.

[Jag satt alltid på bibban och läste. Jag läste en bok om dagen. Hela pappas bokhylla läste jag mig igenom.

När han påbörjat bibliotekarieutbildningen slog det honom att man egentligen inte behövde läsa så mycket, i synnerhet inte skönlitteratur, för att arbeta på bibliotek.

Men administration är desto viktigare

[Hur man kan ge folk lästips utan att läsa själv är fortfarande en gåta för mig.

Pluggade i 16 år

Han skrev in sig för studier

PRATSTUNDEN



En bok om dagen. Under ungdomsåren läste Hans-Erik "Hanski" en bok om dagen. Sedan utbildade han sig till bibliotekarie och lever numera bland böcker åtta timmar om dagen. Foto: KIKI ALBERIUS-FORSMAN/Montage:JONAS EDSVIK

1982. 16 år senare, 1998, blev han färdig.

[Det fanns så mycket annat att göra, så många frestelser för en ung man. Musiken tog massor av tid, ett år kuskade vi runt med Good Evening Manchester över hela Finland. Det var många gånger jag höll på att förlora mig helt i musiken.

Hanski hamnade på Åland tack vare en praktikplats 1981. Sedan sommaren 1988 har han bott här. Han var under nio år timanställd vid stadsbiblioteket och [ck antligen sitt fasta jobb 1997.

En dag i veckan arbetar han alltså numera vid sjukhusbibban.

[Utlåningen minskar här. Läkare hittar informationen på internet och patienterna ligger inne så korta tider numera.

Mogen man

Redan som 4-åring [ck han sin första gitarr och sedan 10-

årsåldern har han spelat i allt från Good Evening Manchester över Barka Vall till Spelevinkarna.

Juldagen 2001 hände något. Han var med vänner på en privat fest och träffade vårdinnans granne; **Christina Johansson**.

[Vi pratade och dansade hela kvällen. Nio månader efteråt köpte vi ett hus. År 2003 gifte vi oss. En dag efter det att jag fyllt 45 [ck vi vår dotter **Alina**, så jag var en mogen man när jag blev pappa. Det kan man lugnt säga.

Säger han och drar handen genom håret.

Här är Hanskis tips:

Bästa böckerna:

- [Greven av Monte Cristo av **Alexandre Dumas**.
- [Det spräckliga bandet en berättelse med Sherlock Holmes av **Arthur Conan Doyle**.

Fakta/Hans-Erik "Hanski" Ramström, 50 år

Namn: Hans-Erik Karl Henrik Ramström.

Född: Den 29 april 1960 i Borgå.

Bor: I Mariehamn.

Yrke: Bibliotekarie.

Familj: Fru Christina Johansson, dotter Alina, som fyller 5 år i morgon den 30 april, samt Christinas döttrar Erika Eriksson, snart 25, och Elin Eriksson, 23 år.

Födelsedagen: Firas stillsamt bland släkt och familj.

- [Bröderna Karamazov av **Fjodor Dostojevskij**,
- [I mina mörka vrår av **James Elroy**.
- [**Edith Södergrans** dikter]. Hanski har dem i mobilen och kan plocka fram en dikt om dagen.

Bästa låtarna:

- [A whiter shade of pale med Procol Harum.
- [I saw her standing there med Beatles.
- [Hönan Agda av **Cornelis Vreeswijk**.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Är du född på mors dag?

■ Vi söker nu levande morsdagspresenter, alltså barn som är födda den dag det var mors dag. Antingen nyligen, eller för länge sedan.

Detta för ett kommande reportage.

Du behöver alltså inte själv vara barn längre, huvudsaken är att du vill vara med och [ra mor på hennes egen dag.

Hör av dig snabbt till Nyans familjeredaktion!

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Lemlandslunch gav gott resultat

■ Lemland-Lumparlands församling hade sin årliga Gemensamt Ansvarslunch i söndags, den 25 april. Lunchen inbringade 201 euro för Gemensamt Ansvar insamlingen.

Menyn bestod av god rådjurgryta med potatis och grönsaker. Och kaffe med liten tilltugg, meddelas från pastorskansliet. (ka-f)

Vårdinstitutet får metodrum

■ Åland vårdinstitut har inte haft ändamålsenliga utrymmen efter flytten till Ålands lyceum och handelsläroverket.

Landskapsregeringen har nu bestämt att den så kallade kunskapsverkstaden som byggdes på 90-talet skall byggas om till metodrum för vårdinstitutets sjukvårdsutbildning.

Det gäller utrymmen på cirka 300 kvadrat. Bygget bjuds ut på entreprenad och skall vara klart i oktober.

Och på yrkesskolan skall duschar och omklädningsrum renoveras. (pd)

Cancer runt kärnkraftverk

Föreläsning med
Dr Alfred Körblein
LÖRDAG 1/5 2010
KL 15.00-16.30

Café Vreten, Folkhälsans allaktivitetshus
Vi bjuder på kaffe och smörgås från kl 14.30

Välkommen!



Arrangörer:
Ålands Natur och Miljö rf,
Aktionsgruppen för ett atomkraftsfritt Åland

Kom ihåg

■ **Ahveniset:** Lasten geokätköilyä lauantaina 8.5. kello 12 alkaen Lilla holmenilla. Ohjaajana Marja-Leena Annala. Tiedustelut ja ilmoittautumiset Marja-Leenalle viimeistään 5.5. puh. 040 770 64 87. Geocaching för barn lördag 8.5. klockan 12 på Lilla holmen. Ledare Marja-Leena Annala. Förfrågningar och anmälningar till Marja-Leena senast 5.5. tel 040 770 64 87.

■ **Allsvensk samling på Åland:** Årsmöte tisdag 29.4 kl 18.00 på Ålands museum. Efter förhandlingarna ser vi på Rosténs Mariehamn 100 år-film.

■ **Bovik byaförening:** Kronbindning måndag 3.5 kl 18 i byagården.

■ **EMIL:** Årsmöte torsdag 29.4 kl 19.00 på Park Hotell. Information om den nya köldmedieförordningen som trädde i kraft 1.1.2010. Kvällens företagspresentation hålls av Kenneth Björkell från Sverige. CTC Värme. Årsmötet avrundas med traktering i restaurangen. Anmälan om deltagande sändes via e-post till mikael.erickson@emil.ax.

■ **Godby rotaryklubb:** Veckomö-

tet hålls torsdag 29.4 kl 17.30 i form av företagsbesök hos Ålands Telefon Ab i Jomala. Vård är Stefan Olofsson. Styrelsemöte för gamla och nya styrelsen kl 16.30 på samma plats.

■ **Kasbergs byalag:** Årsmöte och dikesstädning 6.5 kl 18.00. Samling vid jaktstugan.

■ **Folkdansarna på Åland:** Vi träffas onsdag 5.5 kl 19 hemma hos Roger. Meddela honom om du får förhinder.

■ **Hammarlands kyrkosyfoering:** Auktion i Chatarinagården 29.4 kl 19. Gåvor mottages med tacksamhet.

■ **Hälsofrämjandet på Åland:** Vandringsresa till Vätternbygden och Visingsö 9-13 juni. Lätta vandringar längs vackra vandringsleder. Närmare information Regina tel 22 185 eller Marita tel 21 629. Anmälningar till Göran e-post info@resmedgoran.ax.

■ **Långbergsöda- o. Tengsöda-byalag:** Årsmöte söndag 9.5 kl 18.00 hos v.ordf. Gunni Jansson.

■ **Mariehamn Jazz and Blues:** Vårmöte torsdag 6.5 på Indigo kl 19.00.

■ **Pusselfamiljen:** Stugprojektet rullar på – föreningen Pusselfamiljen välkomnar gamla som nya medlemmar med på sommarstugetalka 2.5. Samäkning från bussplan kl 12.00 och från Mattssons i Godby kl 12.15. Meddela till info@pusselfamiljen.ax eller via sms till 0457 343 18 83 om du vill samåka och hur många som kommer eller för att få vägbeskrivning. Föreningen bjuder på korvgrillning.

■ **Retrieverföreningen:** Kurs inför anlagsprovet startar 2.5. Anmälan till marlene.lundberg@aland.net. Skriv gärna ras och ålder, Marlène svarar även på frågor, antingen på mail eller 040-549 88 84.

■ **SuPer:s fackavdelning:** Vårmöte 29.4 kl 19.00 i TCÄ:s byrå. Stadseenliga ärenden, information. Anette Bergbo från "Vårt Hjärta" medverkar. Servering. Medlemsmöte 5.5 kl 19.00 på Arkipelag. Lena Ohman och Solveig Ehnström från förbundet informerar om aktualiteter. Servering. Anmäl

dig snarast till Solveig tel 0405 731 712 el. Anne tel 0407 185 611.

■ **Södra Lemlands Marthaförening:** Kronbindning startar tisdag 4.5 kl 18 på Solkulla, Flaka.

■ **R13 Maria Magdalena:** Vårträff måndag 3.5 kl 13:00. Mvh Thea Söderholm.

■ **Vårt Hjärta:** Intresset för medlemsresan till Brändö 22.5 är glädjande stort så du som är intresserad: vänta inte för länge utan anmäl dig genast eller senast 7.5 till Handicampens reception tel 527 360 el. Annette 14 195, 0457 524 37 98, 17 platser kvar.

■ **ÅBSK:** Utställningsträning på plan söndag 2.5 kl.14.00 och onsdag 5.5 kl 18.

■ **Ålands bostadsrättsförening:** Årsmöte torsdag 29.4 kl 18.00 i Hotell Pommern. Stadseenliga ärenden. Kaffeservering.

■ **Ålands dansförening:** Barn-danskurs 4.5-8.6, flickor och pojkar 5-8 år. Balett, fridans, musik och rytm.

Tisdagar 16.00-17.00. Lärare och anmälan till Isabell Mattsson tel 15877 eller isabellmattsson@hotmail.com.

■ **Ålands fågelskyddsförening:** Traditionell 1 maj exkursion lördag 1.5 kl 06.00. Samling hos ledare Göran Sjuls i Gölby, tel 31 483.

■ **Ålands reumaförening:** Christoph Treier föreläser under rubriken "Jag duger" för föreningens yngre medlemmar i arbetsför ålder, torsdag 29.4 kl 18.30 på Handicampen.

■ **Ålands transportarbetare:** Anmäl dig och din partner senast den 1.5 till vår resa ut till Kobba Klintar den 15.5. Kontakta Uffe på tel 0457 595 84 26.

■ **Ålands trädgårdsförening:** Rosenblads håller extra kvällsöppet för medlemmarna torsdag 29.4 kl 19.00. Då får vi i lugn och ro bekanta oss med årets nyheter.

■ **Östra Saltviks ungdomsförening:** Månadsmöte 29.4 kl 18.30. Vill Du spela revy/teater nästa vinter? Kom med och diskutera!

NR 13

Sänd lösningen till Nya Åland, PB 21, 22101 Mariehamn.
Märk kuvertet kryss 13.

Namn:.....

Adress:.....

.....

.....

.....

LÖSNING KRYSS 12

DE MED RÖNG	A	SVEN ÅSARE	EN S LILLA HUSET P RÄNNEN	GÖR GRODOR	GRÄLLE JÖST I BÅT KÄN O FOLLA LEDNÄR MED	A	© ORSMEDEJAN © BILU-461									
SÄKER PLÅTS	B	A	N	K	V	A	L	V	HAR DEN SOM HAR BÄTT							
PASS- BRAR POST	B	R	E	V	I	N	K	A	S	T						
INTE NÄRA	A	V	L	Ä	G	S	E	T	M	I	METT I PRICK					
LIN- GREN FÄBROON	MÄTTS	M	E	L	K	MID GRÄSE DESS IN VÄRME TALAR UK ADOKA PÄSSAGE PÄSSAGE		Ö	M	T	GÄRDIN- TYG					
AMBYARD MED OVS- FLOD	STELLA STÄNK	O	R	A	O	R	A	O	N	O	A					
CHUK JAGS DET VÄRM VÖRN	I	D	S	S	I	N	O	V	I	T						
EN HÄN	E	N	S	A	M	T	K	E	L	S	A	T	S	I	HÄTT	
HENNES RÖNG- LIGA PÖMST	A	K	A	F	F	E	R	E	P							
HAR SMILAR FÖR RÖNGA	K	H	G	G	O	V	A	R	N	K	I	N	D	I	L	
B	T	A	P	I	R	E	R	E	M	U	R	A	R	N	A	
I	L	I	S	M	Å	T	A	G	A	N	D	E	E	K		
V	E	R	K	A	R	T	R	Y	G	G	P	Ä	R	Y	G	
SÖR FÄRREJA	Y	R	A	R	MUGG	T	O	A	G	A	L	S	T	E	M	
	A	P	O	M	S	I	D	E	R	A						
	I	H	U	S	G	E	R	Å	D							
	K	L	E	N	A											
	H	A	J	K	SÄDNA	P	I	L	A	R						
	J	U	D	A	S											
	L	A	R	A	I	N	N	A								
	L	E	D	E	C	E	S	A	R							
	M	L	J	K												
	B	A	S	Ä	N	G										
	R	S	V	A	M	P	S	Å	S							

GRATTIS

Casinolotterna i Krysset 12 går till **Inger Nordblom** i Saltvik. Varsin Naturlott får **Sara Edvardsson** Sund och **Weonika Wah-tera** Mariehamn. Priserna kommer med posten.

Nyans sudoku

Lösning på sidan 24

LÄTT

8		1		5		4		7
			2	8	7		3	
		9		6		8	2	
1	4				5			
7	3		8		6	5	1	
	5		4			3		8
6						2	8	1
			6	7				3
5				2	8			

Sudoku EB0222 © Bulls

MEDEL

							8	
	1			9		2		
			8		6			3
		7		1				
		5						
			9	2		8	4	
1				5				
4						9		2
7					8	3		4

Sudoku MB0222

© Bulle

SVÅR

				3	5			6
1					6			3
8								
		2					5	
			3	6				1
			5		2	6		
	9						2	
	4			1				
	5			8		3	9	

Sudoku HB0222

© Bulle

TILLFÄLLET

-du inte kan missa

13,50

Grå flätad 40 cm

17,00

Svart

14,20

84,70

Sittande hund 70 cm

15,30

Grå flätad
40x40x35 cm

84,70

Sittande hund 70 cm

128,10

Caféset i mosaik,
bord + 2 stolar

4,20

Grillredskap 3-delar

14,10

5,10

15,90

Liten
klotgrill

35,20

Eldkorg

Korvgrillgaller

2,00

1,50

7,70

9,00

44,80

Keramikgrillar

57,60

Fiskehäv

7,70

Fiskeset

5,80

Fiskeset med
tillbehör

17,30

Grill: pizzapanna, grönsakswok,

12,40

20 m slang
med kopplingar

VI HAR ÖPPET-NÄR DU ÄR LEDIG!

Vardagar 10-19. **Lördag Söndag 11-16**
OBS! 1 maj 11-16. Tel. 17 570 fax 17 581

Lövuddsvägen, Möckelö (vid flygfältsrondellen)

TILLFÄLLET

- ett företag i Nordiska Tjänster AB



Jan Kronholm

Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

”Maddes kärleksliv kan alltså gärna få stora lite (hon har även ett [hett temperament]) [men Victoriabilden fordrar att kronprinsessparets relation skildras som en lugn och harmonisk kärleks saga.

LINNEA TILLEMA, om Victoriaböcker, i DN

Guy Frisk bland öar och öbor



Murar. "Bakom alla murar", blandteknik.

Öar och särskilt öbor har länge intresserat bildkonstnären Guy Frisk. Öbor är också namnet på den utställning som han på söndag öppnar i Galleri Lugn & Ro vid Eckerö post och tullhus.

Guy Frisk har studerat öbors liv och leverne både på öar i Norden och i Medelhavet. En alldeles särskild plats i hans hjärta har Island där han varit flera gånger genom åren, alltid flitigt skissande med tuschpennan för att skapa underlag för målningar som sedan vuxit fram i hans ateljé i Lumparland. Dramatiken i det karga isländska landskapet tilltalar honom.

I fjol var han med på en större nordisk utställning i Danmark med ett tiotal stora Islandsverk och i sommar skall han visa liknande målningar i stort format på en samutställning i Valkeakoski.

Öbor är sig själva

Bland tjugotalet verk som han nu visar i Eckerö finns

inga motiv från Island men hela kollektionen är ändå inriktad på öar och öbor.

Öbor påminner mycket om varandra. De är sig själva, självmedvetna och vana att ta vara på sig själva. De kan vara av olika åsikt men när det verkligen gäller och det behövs gemensamma insatser så håller de ihop.

När båten skall i sjön så är alla med och skuffar.

Himmel och vatten

På utställningen är samtliga arbeten gjorda i den teknik som Guy Frisk gjort till sin. Han använder sig av en blandteknik med genomgående inslag av collage.

I nästan alla verk är den blå färgen genomgående.

Man ser ju både vatten och himmel på alla öar och jag har alltid varit intresserad av stränder och strandfynd.

Peter Winquist vid Eckerö post- och tullhus är mycket glad över att ha fått Frisk med bland årets utställare.

Hans utställning på ötemat kommuniserar också väldigt bra med den installation med namnet Arcipelago som



Ställer ut. Guy Frisk ställer ut i galleri Lugn & Ro vid Eckerö post- och tullhus. Temat är "Öbor". Foto: JONAS EDSVIK

skulptören Alexander Reichstein skall hålla i Post- och tullhuset i sommar.

Vernissage på Frisks utställ-

ning är det på söndag, den 2 maj, kl. 14-17. Författaren Leo Löthman, även han lumparlänning, håller öppningstalet.

Utställningen pågår i galleriet till den 5 juni.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax

På vårkonsert med Triolen

Sångkören Triolen höll vårkonsert på Valborg i Lemland på tisdag kväll. Birgitta Karlsson som var med i publiken rapporterar här om en kör med förnyad repertoar och inbjudna spelmansgäster:

Den årligen återkommande vårkonserten med Triolen bjöd på en lite nyare repertoar med blandade tongångar, allsång, lotteri och inbjudna gäster i form av Spelevinkarna.

Triolens publik på cirka 80 personer [ck under konserten avnjuta kaffe, te eller saft med hembakat. Konserten inledes med att kören a cappella sjöng in våren med [Vårvindar friska], under ledning av dirigenten John-Adam Sjölund.

Svängigt

Efter allsången [Det går en vind över vindens ängar] fort-

satte Triolen med [För att du [nns] och [Hit the road Jack]. I den senare låten syntes det att kören gillade de lite svängigare tongångarna.

I valsen [Där går en dans på Sunnanö] kändes kören trygg och säker och det hördes som om sången tidigare funnits med i repertoaren. I följande sång, Ray Charles klassiker [Halleluja I just love her/him so] kändes kören stel, låten som borde ha varit medryckande blev tråkig att lyssna på.

Det kören missade där tog de snabbt tillbaka på [Flickor bak i bilen], där körens altstämma höjde kören med sin lekfulla och glada tolkning av verserna.

Gästspel

Därefter bjöds Triolens gäster, Spelevinkarna, upp på scenen. Under ledning av Christina Johansson bjöd de på bland



Vårkonsert. Triolen underhåller publiken på Valborg.

Foto: MARCUS SANDBERG

andra [Födelsedagsvals till Mona], [Lottis Shottis] och [B4-an].

Efter Spelevinkarnas program och lottdragning var det åter dags för Triolen att äntra scenen. Kören sjöng nu [Dag-

ny] med humor i blicken.

Konserten avslutades med ett vackert arrangemang av Ted Gärdestads [Himlen är oskyldigt blå] och lämnade ett [nt minne av årets vårkonsert. Om vi i publiken får önska nå-

got av kören till nästa konsert, så vill vi ha mera glädje och spontanitet. En solist skulle också tillföra variation.

BIRGITTA KARLSSON
kultur@nyan.ax

Svenska Teaterns musiksuccé

[Play Me] spelas nu de sista gångerna. Med anledning av att teaterbyggnaden skall renoveras måste Svenska Teatern lägga ner musikalen redan i vår. Det [nns chans att se [Play Me] ännu tolv gånger - den 4-15 maj. Den sista föreställningen spelas på Svenska Teatern, Stora scenen den 15 maj.

Hittills har musikalen setts av ca 45.000 åskådare. Musikalen hade urpremiär den 9 september 2009.

Framtiden för [Play Me] ser dock ljus ut. Flera utländska producenter i Polen och Tyskland är intresserade av den. Svenska Teaterns produktionsbolag Ace Production har inlett förhandlingar också med teatrar i övriga Europa. Precis som Spin kommer produktionsbolaget att sälja musikalen vidare som ett helhetskoncept. Långtgående förhandlingar om en uppsättning av den också på [nska pågår också. □

Skandinaviska interiörer

bjuder Nationalmuseum i Stockholm på i sin sommarutställning i år. Utställningen [Hemma [skandinaviska interiörer i konsten] fokuserar på hemmet som motiv. Med verk huvudsakligen ur Nationalmuseums egna samlingar visas hur hemmet har skildrats på olika sätt i konsten och hur inredningstrenderna har förändrats. Utställningen börjar den 16 juni och pågår fram till den 15 augusti.

Den 16 juni öppnas utställning som innehåller verk av några av de mest folkkära skandinaviska konstnärerna från 1700- och 1800-talen. Utställningen belyser likheter och skillnader mellan olika perioder och hur inredningstrenderna har skiftat genom åren. Bland konstnärerna [nns kända namn som Carl Larsson, Hanna Pauli, Vilhelm Hammershøi, Lorentz Sparrgren, Fanny Brate, Pehr Hil-leström och många andra. Bland annat visas sex akvareller ur Carl Larssons svit [Ett hem]. □

Marknadsandelen för musik producerad

i Finland minskar när man köper musik på internet eller via mobiltelefonen istället för i skivaffären, skriver FNB.

Uppgifter som Forskningsinstitutet för informationsteknologi samlat visar att fyra av fem skivor som [nns på topp 20-listan över traditionella fysiska skivor är inhemsk produktion. Läget på de digitala topplistorerna är helt annorlunda. Hälften av musiken på dessa är utländsk, resten inhemsk. Musikhandeln minskade med mer än 13 procent i Finland i fjol jämfört med 2008. □

Större än öspel och vinter-os

Skolmusik 2010 lockar hela 4.500 deltagare

Vad är större än öspelen, större än vinter-os? Ja, till exempel Skolmusik 2010 som kör i gång på Åland om en vecka.

Evenemanget samlar kring 4.500 deltagare från alla delar av Svenskfinland. Inmot 3.000 kommer bortifrån.

Skolmusik 2010 är evenemanget som i stället för meddelanden om grupper som uteblir har fått tänja gränserna för vad man maktar ta emot. När skolor tagit kontakt har det varit för att anmäla ytterligare någon som vill följa med till Åland.

Större än öspelen

Det var när projektledarna och de åländska medlemmarna i ledningsgruppen höll presskonferens i går som **Krister Norrgrann** gjorde jämförelsen med öspelen och vinter-os.

Öspelen hade senast 3.600 deltagare och vinter-os i Vancouver 3.000 deltagare. Skolmusik har just nu 4.380 anmälda och med de åländska ettorn och tvåor som deltar för att bereda rum för övernattande i skolorna blir vi omkring 4.500.

Alla åländska skolor har deltagare med, 1.300-1.400 elever.

Skolmusik, som ordnas av de ungas musikförbund i Svenskfinland, Dunk, har regelbundet ordnats på olika orter sedan början av 1990-talet. Senast som Åland var värd för evenemanget var 1997. Lokal samarbetspartner är Ålands sång- och musikförbund.

Liggunderlag gäller

Det stora intresset för att komma till Åland gläder organisatörerna men har förstås också gett en del huvudbry. I Mariehamn och en stor del av fasta Åland använder man skolor och idrottshallar för inkvartering.

Vi har inte velat säga nej till någon utan försökt få rum för alla. Men vi har fått meddela att man inte skall ta några stora uppblåsbara madrasser med sig. Det är liggunderlag som gäller om alla skall få rum, säger **Krister Norrgrann**.

Till all lycka kommer 1.800-1.900 deltagare med egna busar till Åland vilket gjort det möjligt att ordna inkvartering också utanför Mariehamn.

Bespisningen ordnas i tre skolor i Mariehamn: Ytternäs, Övernäs och Strändnäs.

Mycket för allmänheten

Skolmusik bjuder också på en hel rad med konserter som allmänheten kan vara med på, berättar **Birgitta Bergman-Jansson**.

Redan på inledningsdagens kväll, onsdagen den 5 maj, kan man till exempel gå på konserten i sagans värld på Alandica med **Johanna Grüssner** och ett band med bland andra saxofonisten **Klas Lindquist** som senast besökte Mariehamn under årets vinterjazz.

På torsdag, den 6 maj, är det konsert med Irro Trams ledd av **Dan Bornemark** i Alandica. Som tårta, fast musik beskrivs Trams som gör spännande musik för barn och unga.

Öppna för allmänheten är också de två festkonserter som hålls i Islandia på fredag, den



Storeevenemang. Gunilla G. Nordlund, Birgitta Bergman-Jansson (skymd), Krister Norrgrann, Sara Kemetter och Annika Pensar berättar om det storeevenemang som drar i gång nästa vecka.

7 maj, och den avslutningsfest som sedan följer på Mariepark.

På lördag den 8 maj ges en kammarkonsert i S:t Görans kyrka med musikinstitutets kammarorkester och Uppsala musikskolas kammarorkester.

Varje dag bjuds det också på öppna konserter på Torgscenen i Mariehamn.

Utlovar något extra

Sara Kemetter, som tillsammans med **Annika Pensar**, planerat programmet för festkonserterna utlovar något alldeles extra med saga och fantasy som tema.

Redan när publiken kommer leds den in i sagans värld. Vi har satsat mycket både på

det visuella och auditiva, på ljud och ljus, säger hon och lovar att konserterna skall bli en verklig upplevelse.

Åland 24 är också med och gör liveprojektioner.

Efter konserterna i Islandia blir det på sagotema festtåg med hästar från Sleipner i spetsen till Mariepark.

Workshopar

För deltagarna i Skolmusik finns det också egna konserter med musikmosaik där så många grupper som möjligt har möjlighet att delta.

Intresset är stort, många grupper vill uppträda, säger **Gunilla G. Nordlund**.

Många vill också vara med

på de workshopar som evenemanget bjuder på. Nordlund har en lista på hela 26 olika musikverkstäder med allt från Åländsk folkmusik till bugg och breakdance.

Många ställer upp

Alla i arrangörsgruppen är tacksamma över att så många frivilliga ställt sig till förfogan-

de för att man skall kunna genomföra evenemanget. Ekonomiskt stöd har man från landskapet, olika fonder och sponsrande företag.

Vill frivilliga ännu ställa sig till förfogande så behöver vi lite fler ordningsvakter vid avslutningsfesten i Mariepark, säger **Annika Pensar**.

Något stökigt evenemang



Mycket publikt. Birgitta Bergman-Jansson påminner om att en hel rad konserter är öppna för allmänheten.



Märke. Eva Sundberg har designat Skolmusiks logo. Ett festivalsmycke har dessutom gjorts av Roberto Ferrari och Posten Åland har en specialstämpel.

skall dock varken avslutningsfesten eller Skolmusik 2010 i övrigt bli. Alla arrangemang är alkoholfria.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Valborgsmeny

30 april och 1 maj från kl 18.00

Färsk sparrissoppa toppad med kräftstjärtar och rostad skärgårdslimpa

♦ ♦ ♦

Smördegssinbakad hälleflundra med spenat och laxfärs, hummersmörsås, dillslungad potatis

eller

Vitlökspackad oxfilé med pepprig balsamicosås, palsternackspuré, potatissoufflé

♦ ♦ ♦

Lime- och vaniljpannacotta serveras med inkokt päron

40€

Boka bord på 24020!

Helgens underhållning:
30.4. DJ Totte i Nattklubben
1.5. Moonlight i Restaurangen,
Take Cover i Nattklubben
Välkommen!

Strandgatan 35, AX-22100 Mariehamn
Tel +358 18 24020 info@hotellarkipelag.ax
www.hotellarkipelag.com

ARKIPELAG

TURUN FILHARMONINEN ORKESTERI
ÅBO FILHARMONISKA ORKESTER

VALBORG MED WIENERSTÄMNING

Ralf Kircher
dirigent

Lisa Fornhammar
sopran

Dan Karlström
tenor

To 29.4 kl. 19.00

Alandica, Mariehamn
Gästkonsert

Biljetter: 46,50 €

Biljettförsäljning:
Alandica, Hotell Arkipelag & www.alandica.ax

tfo.fi

Kraftverket Borghill premierades

På Borghill Lindholms dräktuppslag finns numera en helt vanlig medalj.

Det är Riksföreningen Sveriges förtjänsttecken som första gången gavs till en ålänning.

Borghill Lindholm får förtjänsttecknet för lång och trogen tjänst och viktiga insatser för det svenska språket. Hon är som ett eget kraftverk, sade professor Bo Ralph då han i går överräckte Riksföreningen Sveriges förtjänsttecken.

Äsch, jag lägger ju bara alltid min näsa i allting, kommenterade Borghill själv och då hon fick frågan vad hon ansåg om medaljen kom svaret blixtnabbt:

Nåja, jag tycker inte om medaljer. Jag är som soldaten i Fänriks Ståls sägner som inte ville ta emot en medalj då kamraten inte också fick en.

Språkets livskraft

Riksföreningen Sverige är en över hundra år gammal paraplyorganisation där de lokala medlemsföreningarna är öppna för alla som vill verka för att på olika sätt bibehålla det svenska språkets livskraft. En viktig grupp som involveras i

arbetet är bland andra de lärare som undervisar i svenska utomlands.

Det finns sammanlagt cirka 3.000 medlemmar. På Åland bildades en lokalförening 1923 som i dag har ett 100-tal medlemmar.

Förtjänsttecknet, som Borghill fick ta emot, delas ut mycket sparsamt. I går var det första gången någonsin som en ålänning fick ta emot medaljen.

Svenska Akademien

Professor Bo Ralph berömde vid ceremonin i går, som hölls i Sveriges generalkonsulat, inte bara Borghill Lindholm utan också hela den åländska lokalföreningen.

Den åländska föreningen är en av de livskraftigaste av alla, sade han.

Bo Ralph besökte egentligen inte Åland som representant för Riksföreningen Sverige. Ralph är ledamot av Svenska Akademien och han var inbjuden som gäst vid Ålands kulturstiftelses vårmöte i Mariehamn i går kväll för att hålla en föreläsning.

Språkligt uppdrag

Rubriken för föreläsningen



Får medalj. Borghill Lindholm får Riksföreningen Sveriges förtjänsttecken av professor Bo Ralph. Ceremonin hölls på Sveriges generalkonsulat.

Svenska Språkets renhet, styrka och höghet är en mening i Gustaf III:s instiftelsebrev för Akademien.

De bästa förknippar Svenska Akademiens arbete med Nobelpriset. Men det första uppdraget är språkligt, säger Ralph.

Då Akademien grundades på 1700-talet handlade det om att ge det svenska språket en övergripande status, både

allmänt och i förhållande till latinet som då dominerade inom vetenskapen.

Det tog fram till 1900-talet innan svenska språket är så starkt och givet att det motsvarar dagens stabila situation.

Använda svenska

Henrik Gustafsson från Ålands kulturstiftelse undrade på pressmötet med Ralph i går hur stabil dagens svenska

egentligen är i ett samhälle där engelskan etablerar sig starkt bland annat inom vetenskapen.

Problemet är inte så stort som man tror men det är klart att man borde vara klokare än man är i den här frågan och konsekvent använda svenska ord, svarade Ralph.

Vad gör ni om jag skickar ett brev där jag ber att Akademien kräver att utrikesde-

partementet skall använda it-förkortningen ud i stället för foreignministry, undrade Gustafsson.

Jag vet inte. Vi skickar antagligen ett kort och artigt svar. Akademien har som regel att inte käbbla i varje liten fråga utan spara ammunitionen till det viktigaste.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
titte.tornroth@nyan.ax
Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax

Upplev skolmusik på Åland!

Evenemanget Skolmusik, i år med temat fantasy och sagor, fyller Åland under några majdagar. Drygt 4.000 elever från Svenskfinland och Åland möts och sjunger tillsammans. Många av konserterna är öppna för allmänheten - se programmet nedan. Välkommen att njuta av ung sångglädje!

KONserter:

Alandica onsdagen den 5 maj kl. 19.00. Johanna Grüssners kvintett "I sagans värld". Pris 11.50 €, 6,50 € studerande och barn. Försäljning: www.alandica.ax eller tel. 24570.

Torsdagen den 6 maj kl. 19.00. Dan Bornemark "Trams" - som tårta, fast musik. Pris 11.50 €, 6,50 € studerande och barn. Försäljning: www.alandica.ax eller tel. 24570.

Fredagen den 7 maj i Islandia kl. 15.00 och kl. 18.00. Festkonsert med skolelever från hela Svenskfinland och Åland. Pris: 10 €, 5 € studerande och barn. Förköp Alandica torsd. 6.5 kl. 8-22 och fredag 7.5 kl. 8-12. Därefter försäljning vid Islandia.

Fredagen den 7 maj. Avslutningsfest i Mariepark med levande musik. Thoby Loth och unga åländska band på utescenen. Disco för de yngre. Inträde 10 €, 5 € studerande och barn. Biljettförsäljning på plats. Servering.

Lördag den 8 maj kl. 12.00 i St. Görans kyrka i Mariehamn. Kammarkonsert med Ålands Musikinstituts kammarorkester och Uppsala musikskolas kammarorkester. Fritt inträde.

Lokal arrangör: Ålands Sång- och Musikförbund. Huvudarrangör: DUNK-De Ungas Musikförbund i Svenskfinland.



Johanna Grüssners kvintett

Trio Trams



www.skolmusik.fi

STORT TACK till Eugéne, Elisabeth och Birgit Nygréns stiftelse r.s., Otto A. Malms Donationsfond, Sparbanksstiftelsen i Helsingfors, Undervisningsministeriet, William Thuring's Stiftelse, Air Åland, Ålands Mobiltelefon samt övriga sponsorer och bidragsgivare.



Här är en frissa det svänger om



Höftrullning. I salsan ska man vara mjuk i höften. Det syns att takterna sitter i trots att Mayrelis Gilbert Lönqvist numera bara har dansen som hobby.

Vill du dansa salsa med ett proffs? Eller få ett helt nytt utseende på några timmar?

Hos Mayrelis Gilbert Lönqvist är allt möjligt.

I Mayrelis hårboutique på Storagatan i Mariehamn är första rummet avsett för hårbehandlingar. Här görs hårförlängningar med syntetiskt och naturligt hår, färgningar och diverse andra hårbehandlingar.

Det säljs peruker och hårvårdsartiklar. En vanlig klippning och eller utan föning går också an.

Dansproffs

Det är som hos en vanlig frissa. Men i nästa rum händer det saker. Helt andra saker. En stor golvspegel når nästan

upp till taket och golvet tål att stampa på. Det är en hel danslokal i fast i miniformat.

Här tar man ut svängarna. Här rullas på höfter och axlar i häftiga rytmer.

Det visar sig att **Mayrelis Gilbert Lönqvist** från Kuba är en tidigare professionell dansös som numera har privata danskurser i denna lokal. Maximalt sex danselever har hon åt gången. Fler får inte plats. Kurserna hålls på tisdagskvällar.

Tryggt

Men dansandet är numera bara en hobby. Jag satsar i stället på hårsalongen. Jag har gått på kurs i hårförlängning i Sverige, berättar hon och välkomnar kunder till den nyöppnade salongen.



Hårrullning. Både förkortning och förlängning av hår är möjligt hos Mayrelis Gilbert Lönqvist på Storagatan i Mariehamn, där hon har en kombinerade frisörs- och danssalong.

Sedan år 2000 bor hon i Finström Emkarby med maken **Egon Lönqvist**.

Hon kom till Åland första gången 1998. Efter några återbesök stannade hon här.

Vi är fyra kubaner på Åland nu som jag känner till, berättar hon.

Vad tycker du om Åland?
Det är lugnt och tryggt.
För lugnt?

Nej, på sommaren blommar allt upp. Men här i min salong är det lite för lugnt. Det skulle vara roligt om fler ville komma hit på behandling.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Foto: STEFAN ÖHBERG
stefan.ohberg@nyan.ax
tfn 528 469

allt



MARKET

du behöver -ändå klöver över!



**LÄNGRE
LÖRDAGS-
ÖPPET!
9-18**

**INRE FILE
av gris**

10,90
kg

**YTTRE FILE
av nöt**

19,90
kg

**VALBORGSMÄSSOFTON 9-18
1:A MAJ STÄNGT**

F:ma ERIK MATTSSON

GÄLLER t.o.m. onsdag 5/5

Rökt skinka
i skivor, Dahlmans kg **12,85**

Willegrill
300g, Dahlmans (6,50/kg) pkt **1,95**

Baguette
320g, Ålandsbagarn (4,88/kg) st **1,55**

Munkring
Ålandsbagarn st **0,52**

Multivitamin dryck
2 lit, Elmen (0,60/l) st **1,19**

PLUSSA -FÖRMÅN

GÄLLER t.o.m. söndag 2/5

Champinjoner
200g, Pirkka Italien ask **1,49**
Utan Plussakort 1,99/ask

Kiwi
500g, Pirkka Italien ask **0,99**
Utan Plussakort 1,49/st

Pepsi, Pepsi Max & 7up
1,5 lit, 2-pack, 2-pack **1,99**
Utan Plussakort 3,10/2-pack **Max 2st 2-pack/hushåll**

Taffel megapåsar
275-350g 2 påsar **4,00**
Utan Plussakort 2,67/påse

Tuc salta kex
100 g 2 pkt **2,00**
Utan Plussakort 1,29/st

Creme Bonjour färskostar
200g 2 askar **3,00**
Utan Plussakort 2,19/st

GÄLLER 2/3-2/5

Carlsberg mellanöl
24x0,33l brk låda **20,99**
Utan Plussakort 24,90/st



GODBY TEL 43 250
ÖPPET: VARD 09-20, LÖRD 09-18, SÖND 12-16
BYGGLAGRET: VARD 09-17, LÖRD 09-14, SÖND STÄNGT





På smärtgränsen. Butiken går runt nätt och jämt. Nu söks ny föreståndare.



Lantlig butik. Allt som behövs för livets nödtorft finns i Sottunga andelshandel.

Varuslagsskema till Sottunga A/H, Vintern-väres 2010

	MÅNDAG 10.11.10	TISDAG 11.11.10	ONSDAG 12.11.10	TORSDAG 13.11.10	FRIDAG 14.11.10
VECKA 1	11.1	11.2	11.3	11.4	11.5
VECKA 2	11.6	11.7	11.8	11.9	11.10
VECKA 3	11.11	11.12	11.13	11.14	11.15
VECKA 4	11.16	11.17	11.18	11.19	11.20
VECKA 5	11.21	11.22	11.23	11.24	11.25
VECKA 6	11.26	11.27	11.28	11.29	11.30
VECKA 7	11.31	12.1	12.2	12.3	12.4
VECKA 8	12.5	12.6	12.7	12.8	12.9
VECKA 9	12.10	12.11	12.12	12.13	12.14
VECKA 10	12.15	12.16	12.17	12.18	12.19
VECKA 11	12.20	12.21	12.22	12.23	12.24
VECKA 12	12.25	12.26	12.27	12.28	12.29
VECKA 13	12.30	12.31	1.1	1.2	1.3
VECKA 14	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8
VECKA 15	1.9	1.10	1.11	1.12	1.13
VECKA 16	1.14	1.15	1.16	1.17	1.18
VECKA 17	1.19	1.20	1.21	1.22	1.23
VECKA 18	1.24	1.25	1.26	1.27	1.28
VECKA 19	1.29	1.30	1.31	2.1	2.2

Körschema. På en lapp i butiken kan kunderna se vems tur det är att köra maten.



Mattransporter. Tomma matbackar ska packas i lastbilen, backar med mjölk, bröd och kött ska tas i land och köras upp till butiken i byn. Här förbereder Björn Rönnlöf arbetet, för sedan ska allt gå så fort som möjligt medan Gudingen väntar vid kajen.



Tack! Det var bra så! Helena Johans handlar åt några åldringar i byn och åt sig själv. Hon är som många andra Sottungabor en del av det nä

Byssbor på Sottunga räddar butiken och sköter själ

Helena både kör oc

Sottunga andelshandel är inte som andra butiker.

Här är det kunderna som själva ser till att varorna kommer fram.

Här köper kunderna samma saker de själva kört till affären.

Här säljs korg och spik om vartannat.

Här vet Maj-Britt i butiken allt om allas matvanor.

Lugnt på landet? Glöm det!

Halv tolv en sönadag i Sottunga andelshandel. Det är full fart.

I kassan står Maj-Britt Engström och tar betalt för brinnkåra livet. Och klockan tolv är det dags för dagens siesta-stängningen på drygt ett par timmar.

En av kunderna är Helena Johans. Hon handlar för sig själv och för fyra åldringar i byn. Hon har olika listor och portmonnäer till alla att hålla reda på.

□Jag jobbar i hemtjänsten och är hälsovårdare och grön-

saksodlare och vice ordförande i andelslaget för butiken därtill, säger hon.

Hon pratar om □vår butik□ och om hur □vi□ driver den. Helt självklart.

"Butiken är det näst viktigaste. Bara vattnet är viktigare."

Naturligtvis är hon en av dem som är med om att köra matvaror från färjan upp till butiken.

□Det blir ungefär en gång var tredje vecka, berättar hon. För mig innebär det att jag tar bilen i stället för att cykla på jobb de dagar jag ska köra maten. Allt går på en halvtimme, med lite olika lång väntetid på att färjan ska komma.

Från Långnäs, med skärgårdsfärjan Gudingen, med ankomsttid 13.15, kommer mjölk, bröd och kött. Det körs ut måndagar, onsdagar och fredagar. Torrvarorna kommer från riket.

Är det inte tungt?

□En korg med mjölk väger väl en 25 till 30 kilo. Så jo, men det går bra.

Är systemet besvärligt?

□Nej. Ska vi ha butik här, och det ska vi, så måste vi göra så här.

Krisen för Sottungas butik är kronisk. Det bor runt 125 personer i kommunen. Det innebär att man nätt och jämt är tillräckligt många för att affären ska gå runt.

Kommunen svarade vid ny-

årets räkning för en rejäl procentuell ökning av befolkningen. Med tio nya invånare blev det en ökning med 9 procent.

Maj-Britt Engström från Kökar arbetar i affären sedan tre år tillbaka. Nu söks en ny föreståndare. När rätt person har hittats □och hittat till Sottunga□ slutar hon. Helst ska föreståndaren vara en optimist, med familj, med många barn och vara glad och duktig.

Hur har intresset varit?

□Svalt, det måste man säga. De tyckte väl inte det var så mycket att ha här.

Men först ska Maj-Britt ha ledigt i sommar.

□Jag ska vara med mitt barnbarn på Kökar. Då kommer det tre sommar□jickor hit för att sköta affären.

Maj-Britt beundrar Sottungabornas vilja att ställa upp för sin butik.

□Ett tag var det till och med en 85-årig farbror som körde hit maten.

Händer det att någon glömmar att hämta ibland?



ätverk av kunder som själva kör matvarorna till butiken. Maj-Britt Engstöm i kassan tar betalt.

va leveranserna h köper maten

"Jag vet vad Helena dricker för mjölk, vilka kex hon gillar, när det är dags att köpa potatis...."

□Jodå. Men jag ser om de kommit hit först och hämtat tombackarna. Om inte, så ringer jag och påminner dem.

Är det så att du känner till alla matvanor i byn nu?

□Ja. Det erkänner jag. Jag vet vad Helena dricker för mjölk, vilka kex hon gillar, när det är dags för henne att köpa potatis. Så blir det.

Hur viktig är butiken för byn?

□Den är det näst viktigaste. Bara vattnet är viktigare.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470



På väg. Krister Hellström och Björn Rönnlöf för mjölk till butiken.

ANGBÅTSBRYGGAN

ÄventyrsGolf

Spela ÄventyrsGolf
9 hål 5€
18 hål 8€

RESTAURANT MENU

NYHET! Blackened Chicken Solad kyckling, coleslaw, vitlöksdipp, grillad majscolv och kyllipotatis. 14.90€	NYHET! Ceasar salad prawns Ceasar salad med marinerade räkor och kräftstjälkar, parmesan, lime och örterutonger. 12.20 €	NYHET! Baby back Ribs BBQ glaserade sparris med röd coleslaw, vitlöksdipp och kyllipotatis. 17.90€	NYHET! Goat cheese salad Ljumsen getost, parmaskinka, rostade cashewnötter, sallad, balsamicosirap och vitlöksbröd. 13.60€
BESTSELLER 10th hole BBQ Burger 12.20	Putter Pepper Steak 18.50	Surf & Turf 19.90€	Varmrökt lax med dillstuvad potatis 13.20€
Taco sallad i tortilla korg 12.50€	Banana Split 6.50€		

NÅGRA POPULÄRA RÄTTER FRÅN FÖRRA SOMMAREN!

Endast under Valborg & 1:a Maj! Hemlagad mjöd Munkar och Ballonger

1:a Maj special Brunchtallrik
med en liten flaska mousserande vin 20cl / eller alkoholfritt vin
18.00€

ÖPPET ALLA DAGAR FRÅN KL. 11.00 Välkomna! +358 18 17613 www.bryggan.ax

Ålands Aktie-SPARARE R.F. Børsstiftelsen

Inbjudan till BÖRS-EFTERMIDDAG

Mariehamn, onsdagen den 5 maj 2010 kl. 15-18 i Ålands hotell- och restaurangskola.

Sparare och placerare samt övriga intresserade är välkomna till en informativ och intressant börseftermiddag med möjlighet att bekanta sig med fyra börsbolag.

PROGRAM:

15.00 Inledningsanförande

Välkomsthälsning projektledare Minna Heusala Björkqvist, Børsstiftelsen

Utsikter för aktiemarknaden

Placeringsdirektör Henrik Fagerholm, Nordea Private Banking

Fiskars

Strategidirektör Max Alfthan

Wärtsilä

Direktör, Investor relations Josephine Mickwitz

Stockmann

VVD ekonomidirektör Pekka Vähähyppä

Outokumpu

Direktör, Investor relations och finansiell kommunikation Ingela Ulfves

Tillfället är kostnadsfritt och inkluderar kaffe och smörgås.

Vänligen anmäl Dig senast måndagen den 3 maj till:

Ålands handelskammare
tel. 29 029, fax 21 129
e-post: info@chamber.ax

Evenemangets moderator är VD Daniel Dahlén, Ålands handelskammare.

VÄLKOMNA!

På konsert med AC/DC – ett stolleprov

Det första som slår mej är hur små och få högtalarna är. Två höga torn står mitt på fottisplan från vilka ett par tre meters bananformade högtalarkonstellationer hänger och dinglar ett tiotal meter över marken. Vidare står en låg trave högtalare på scen, så låg att till och med Angus kunde kika se över kanten utan att stå på tå.

Grälla skjortor

Det var nära att det inte blivit något för min del. Stora vida världen är numera AC/DC: s föredragna spelplats och pojkarna har inte ofta vägarna förbi hemmaplan. Och att dessutom gå på rockkonsert i min ålder – ett stolleprov.

Men så visad det sig att min kompis Mark hade en biljett över.

Han synar kritiskt min garderob. Jag hade just stigit av planet från Bali iförd kläder med färger inte ens uppfunna på Hawaii – ”det duger väl så här, säger jag och flaxar med armarna”? Mark synade mig med avsmak – ”inte om du inte vill bli ihjälslagen.

Down Under



Egan Söderholm, bördig från Åland, kåserar från sin hemstad Rockingham på australiensiska västkusten.

Detta är inte en Kapten and Tennille konsert”!

Denim

I Australien är AC/DC arbetarrock och det enda som gäller i klädesväg är motorcykelstövlar eller gummiskor, blåjeans och en svart T-shirt. ”Vi smälter ju in rätt väl

ändå”, tänkte jag när vi senare står i kön utanför arenan i ett skrålande folkhav av Hells Angels. Tråkigt nog visade det sig att jag bara hade en ren svart T-shirt kvar, vilken var från Nya Åland och som det står ”Snyggast på stan” på, och några av ånglarna synade mig lite blodsprängt men vi kom fram till våra platser utan incident.

Förbenade förband

Albert Ensten hade rätt – tiden är verkligen relativ. I en hel timme stod bandet Wolfmother på scen och torterade sina gitarrer så till den grad att jag övervägde rycka åt mig min grannes självlysande djävulshorn i plast (en affärsidé av Angus till tonerna av 15 dollar styck – finns i kassan!) och korva in dom i örönen men så blev det tyst.

En febril aktivitet rådde på scen och plötsligt stod han där – bandets skapare och ägare – **Malcom Young!** och började rulla ut de tunga bluesriffen till ”Hells Bells” så att det dånade som åska runt arenan.

Publiken skrek rakt ut i extas och jag fick orsak att ändra åsikt gällande teknikens uppenbara utveckling sedan 70-talet då Status Quo spräckte dåvarande decibelrekorder med en högtal- arvägg dubbelt så stor som denna när **Phil Rudd!** anslöt sig till Malcom och med sina feta trumslag hotade vält bergen i Armadale – som ändå ligger en god kilometer bort.

Frontfigur

Plötsligt står en liten blek tunnhårig man på scen iförd endast shorts, gympadojor och sin rostbruna Gibson – **Angus Young!** – AC/DC:s frontman och gitarrgud. Med sina 55 år är han dock inte så ung längre och i sitt genomsvettiga, stripiga långa hår är han rätt lik Gollum.

I skymundan på scen står flera syrgastuber av den modell som asbestoffer ibland tvingas andas i bara för att orka över gatan. Angus gör dock mer än går över gatan. He goes to town! Och hur han lyckas få sina magra – och vid det här laget säkert



Angus dricker aldrig annat än te under turnén..

reumatiska – fingrar att klättra som en ekorre och landa så perfekt på gitarrhalsen trots att han ofta rusar runt på scen så svetten sprutar till en sån grad att gitarren ibland rostet ihop är en gåta.

Konserten når en absolut kulmen med låten ”Let there be rock” med ett 25 minuters gitarrsolo som skulle gett alla åländska fans ståpås. Totta och Danny included.

Bon

Rockfans down under går fortfarande omkring och liksom hoppas att **Bon Scott** skall komma tillbaka och blänger därför lite under lugg när den där vikarierande britten joggar ut på scen iförd sin klassiska keps – **Brian Johnson**. 66 år ung har han lett AC/DC dubbelt längre än Bon, gett ut dubbelt fler skivor och turnerat dubbelt så länge men det hjälper inte och när slutligen foton av Bon Scott flimrar upp på de enorma tv-skärmarna som finns placerade lite här och där på gräsplan vet jublet inga gränser.

I USA och Europa kan Brian sjunga vilka sånger han vill. I Australien är vissa sånger reserverade för Bon och han har lärt sig att undvika dem – speciellt i Perth då Bon själv ligger begravd i Fremantle, knappt en stenkast från arenan.

The Jack

Plötsligt hajar publiken till. Bandet har börjat träckla sig igenom ”The Jack” och den manliga delen av publiken slickar sig om munnen.



...You can say she's got it all!



I'm gonna ride on... ride on... ride on...

När Brian når korus sviker plötsligt kameran och spotlighten honom och spanar istället in de bystigaste puddingarna i publiken som av någon anledning alltid befinner sig uppflygna på sina pojkvänners axlar. När flickorna fångas upp av spotlightens är det upp till var och en att dra upp blusen eller inte.

Alla gör det och fast det är en frostnupen kväll bär ingen bh och jublet exploderar än en gång. Sen vare tack å hej – nästa tjej!

Final

Efter två timmar och ett praktfullt fyrverkeri är konserten slut. Vi går i samlad trupp mot utgångarna med fyllda

hjärtan och spruckna stämband. 35.000 pers packar så in sig i de väntande tågvarnarna – ett hav av svarta toppar och blåjeans som fortsätter att hålla Jack Daniels på varandra trots ideliga åthutningar av vakterna.

Återigen blir tiden relativ och jag längtar intensivt hem där jag skall jag byta till en färggladare skjorta och lägga på en platta med Kapten and Tennille för att få örönen att sluta blöda.

Nere i Fremantles fiskehamn står bronsstatyn av Bon Scott. På avstånd kan man höra dånnet från konserten och dess jublande människor och Bon verkar nästa le där han står stöpt i heavy metal. Welcome home old son.

Engångs erbjudanden



Nyankortet
-sätter guldkont på tillvaron
2010

SANDÅSENS
BLOMSTERHÖRNA

Askuddsvägen 19 Tel. 23 220

20% rabatt på alla
krukor.

Nya Åland

Engångserbjudandena gäller t.o.m. 31.1.2011.

Misa inte när jag sammanfattar stora delar av Lalas politiska engagemang med en låt från Disneys klassiska film Pocahontas.

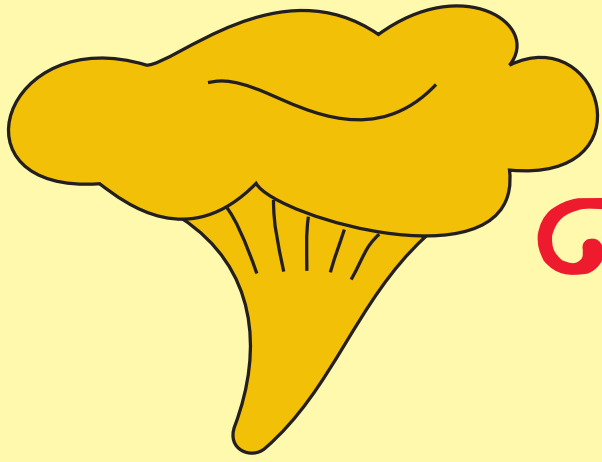


I kvällens på hemmaplan besöker Adam Öhman juridikprofessorn Lars "Lala" D. Eriksson i hans hem i Helsingfors.

På Hemmaplan

18.30 19.30 20.30 21.30 22.30 23.30





Välkommen till supermarket KANTARELLEN

www.kantarellen.ax

Proans
PRODUCENTANSVAR ÄLAND AB

P.g.a. strejk kan
vissa annonsvaror
saknas eller finnas
som begränsad
tillgång.

Supererbjudandena gäller torsdag 29/4 – söndag 2/5 så långt lagret räcker



Supererbjudande!

OXFILEÉ HEL/HALV

Garantimörad, inhemsk

22⁹⁰
kg



Supererbjudande!

CHAMPINJONER

200g, inhemsk, Pirkka

1⁴⁹
ask

Utan Plussakort: 1,99/ask



Supererbjudande!

KIWI

500g, Italien, Pirkka

0⁹⁹
ask

Utan Plussakort: 1,49/ask

POTATISSALLAD

400g, Bra kök
EP 5,87/kg

2³⁵
ask

RÄKOR HELA

Djupfrysta, stl 70/90

7⁹⁵
kg

NYGRÄDDADE BAGUETTER



**POPRILLI
GRILLKORV**

400g, HK
EP 3,50/kg

1⁴⁰
pkt

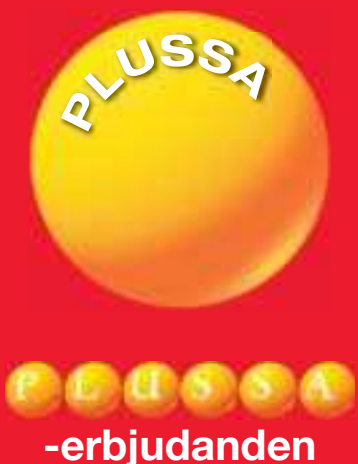
**ÖPPETTIDER
I VALBORG:**

30.4 9-20

1.5 10-18

*Trevlig valborg
& första maj!*

Hos oss handlar du
munkar, struvor, mjöd,
ost, grillkorv, bröd, tårter,
blommor, ballonger och
mycket mycket mer...



KNACKKORV AITO
830g, HK

3⁹⁹
frp

Utan Plussakort 6,97/frp

FÄRSKOSTAR
200g, Creme och Fresh Bonjour

3⁰⁰
2 ask

Utan Plussakort 4,38/2 ask

7-UP, PEPSI, PEPSI MAX
2 fl x 1,5 lit

1⁹⁹
2 pack
inkl. pant

Utan Plussakort 3,10/2 pack
Begränsning 2x2pack/hushåll



SUPERMARKET

KANTARELLEN
Nya Godbyvägen tel. 32 840

Månd-fred 9-21, lörd 9-18, sönd 10-18



för dina inköp



Malin Lundberg

Epost: malin.lundberg@nyan.ax
Telefon: 528 462

sport



TV-TIPSET

MTV3 kl 18.00. Euro Hockey
Tour Finland-Ryssland.

MGF ordnar nationell tävling

GYMNASTIK. Nästa helg står Mariehamns gymnastikförening (MGF) som arrangör för en av Finlands gymnastikförbunds tävlingar.

–Det är första gången vi har fått en sådan tävling hit, säger verksamhetsledare Ylva Grüssner.

Tidigare har MGF arrangerat tävlingar inom det f nlands-svenska förbundet. Det här blir första gången man ordnar en av Finlands gymnastikförbunds tävlingar.

Nu kommer det att bli en mycket tuffare tävling eftersom det kommer gymnaster från hela landet, säger Grüssner.

Deltagarmässigt har MGF ordnat större tävlingar, men kvalitetsmässigt tror Grüssner att tävlingen blir den bästa man ordnat.

Har ni några egna gymnaster som kan vara med och slåss om medaljerna?

Vi har era jickor i C-klassen som är duktiga, exempelvis Emma Pussinen och Soa Karlsson, men eftersom de inte har tävlat så mycket på nska sidan är det svårt att säga var de står. Det är mycket därför vi vill ha hit tävlingen också, för att våra gymnaster ska få mäta sig med resten av landets.



Uppvisning. 200 gymnaster uppträdde för en lika stor publik när MGF höll vårfest i tisdags.

Foto: PRIVAT

Tävlingen hålls lördagen den 8 maj med start klockan 15.30.

Vårfest

MGF fyller 80 år i år. För att ra jubileet ordnade man vårfest med uppvisningar i tisdags. I samband med festen

hölls också en frimärksutgivning med specialstämpling i Bollhalla.

Kommer ni att uppmärksamma jubileumsåret mer?

Vi har planer på att göra någonting i höst i samband med

att hoppgruppen blir klar. Exakt vad det blir för rande vet vi inte ännu.

Grüssner berättar att MGF i högsta grad är en levande förening. Man har nästan 400 medlemmar och av dessa är 350 aktiva gymnaster.

Vi har gymnaster på alla nivåer. Allt från familjegrupper, knattesprattel, nybörjargrupper till vår elitgrupp, säger hon.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 462

15 ålänningar i junior-FM

BOWLING. 15 åländska bowlingjuniorer åkte till Pemark för att spela finska juniormästerskapen i helgen.

Komets Ida Sandström var bästa åländska tjej då hon tog sig in på en nionde plats individuellt med resultatet 1035 över sex serier.

Klubbkompisarna Matilda Åkerblom och Alexandra Holmqvist tog sig in på 16:e respektive 34:e plats.

Bäst av de åländska pojarna var BCC:s Tony Miiros som tog sig in på en 40:e plats med resultatet 1106 poäng över sex serier. (ml)

Sportens kom ihåg

Folkrace: Söndag 2 maj debutantkörning för juniorer. Talka matkorg med. Även besiktning av bilar denna dag. Du kan även träningsköra din bil söndag em. Vid frågor ring Åse 04575243908.

Folkrace: Nu är det dags att anmäla dig till folkacetävlingen. Anmälan görs till hemsidan www.alandsfolkace.ax senast tisdag 4 maj före kl 24.00. Annars dubbelavgift.

Hopptävling på Sleipner: Hopptävling söndagen 2 maj kl. 14.00 på Sleipner. Klasser från 50 cm uppåt, med 10 cm höjning/klass (50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120 cm...) bedömning Clear Round. Anmälnings- och startavgift 8 euro. Fullständig proposition finns på www.sleipner.aland.fi. Sista anmälningsdag 28 april kl.20.00 på sleipner@aland.net. Välkomna!

Saltviks Tennisklubb: Årsmöte tisdagen den 4 maj kl. 19 hos A.Sorsa. Välkomna.

ÅBSK-Agility: Agilitycup deltävling 1 onsdagen den 5 maj kl.18.30 på plan i Torp. Anmäl till Jessica A.tel:0408408611, e-post: jessica.a@aland.net eller Josep-

hine B-L tel:04575483382, e-post: j.blomster@aland.net, gärna senast tisdag 4 maj.

ÅID/Friidrott: Distriktstävling, söndag 2 maj: H/D 5000 m, kl. 14.00, WHA, Mariehamn.

ÅID-mountainbikecykling: För alla som är intresserade av att komma igång och cykla mountainbike! Vi är ett gäng som tränar för att köra CykelVasan den 14 augusti. Vi kör första passet ute den 4 maj. Samling vid Avancia kl 18.00.

ÅID-orientering: Nyanbomen torsdag 29 april kl.18.30 vid Krogstad vindkraftverk.

ÅIGA: Ordinarie årsmöte onsdag 5 maj kl 19.00 på Park Alandia. Stadseenliga förhandlingar. Alla medlemmar varmt välkomna!

ÅIHF Årsmöte: Välkommen på stadgenligt årsmöte för Ålands ishockeyförbund den 6 maj kl.18.00 på Islandia.

ÅSSF: Jägarsporting på Bredmo den 1 maj kl 12.00. Anmälan kl 11.30. 100 duvor. Startavgift 25 euro. Allmän, dam och juniorklass. Tag egna stålpatroner med.

Portugis klar för IFK

FOTBOLL. IFK Mariehamn har skrivit kontrakt med 23-åriga portugisen André Martins. Kanske finns han med i truppen redan mot FC Honka på lördag.

André Martins är en offensiv spelare som IFK Mariehamn lånar från den bolivianska toppklubben Club Bolivar La Paz den här säsongen. Han kan användas både som mittfältare och anfallare.

Det som kan förhindra affären är om vi inte hinner få den internationella övergången klar före den 30 april. Vi hoppas få alla papper i skick i tid, säger IFK:s klubbdirektör Peter Mattsson.

Utan lön

Mattsson berättar varför Club Bolivar La Paz vill låna ut sin spelare.

Det är problem med ligan där just nu. Jag har förstått att vissa klubbar inte har betalat ut löner till sina spelare, de klubbarna har blivit uteslutna och därför är ligan inte igång. Club Bolivar La Paz vill därför låna ut sina spelare till andra klubbar så att de får speltid, säger Mattsson.

Låneavtalet innebär att Club Bolivar La Paz står för Martins alla kostnader. Det är de som betalar hans lön och hans hyra medan han är på Åland.

Så det belastar inte vår ekonomi alls, säger Mattsson.

Varför kontaktade Club Bolivar La Paz just er?



Ny i IFK. André Martins är IFK Mariehamns nyaste tillskott. IFK lånar honom från en boliviansk toppklubb den här säsongen. Foto: IFK MARIEHAMN

Först hade de varit i kontakt med GAIS. Men GAIS hade spikat sin trupp och ville inte ta in någon ny spelare vare sig de ck honom gratis eller inte. Sedan hade de hört om oss via kontakter som vi har i Sverige. Men precis som med (Emeh) Godwill som var här förra veckan så borde Martins ha varit här redan för en månad sedan. Vulkanaska och sådant har satt käppar i hjulet.

Lyyski vill se mer

Martins anlände till Åland förra veckan och följde IFK:s hemmamatch mot VPS från läktaren. Hittills har han hunnit träna två gånger med a-laget, men IFK:s tränare Pekka Lyyski vill se mer av honom innan han bestämmer sig för om han får följa med till Esbo för att möta Honka.

Fakta/André Martins

Ålder: 23 år.
Längd och vikt: 180 centimeter, 75 kilo.
Position: Mittfältare/anfallare.

Tidigare klubbar: Club Bolivar La Paz i Bolivias högsta liga, Caracas FC Venezuelas högsta liga, Jaguares Chiapas i Mexikos högsta liga, PFK Vidima-Rakovski i Bulgarien, FC Fulham Reserves i Storbritannien, Naval 1º de Maio i Portugal.

Källa: IFK Mariehamn och transfermarkt.de

Men jag vet vilken typ av spelare han är. Han är en anorlunda spelartyp jämfört med de anfallare vi har nu. Han är mer av en djupledare och han är inte så fysisk. Det blir en annan sorts spel med honom på planen, säger Lyyski.

Martins ska också genomgå en läkarundersökning och klara den för att en sommar i Grönvitt ska bli verklighet.

En spelare till

IFK har fortfarande spelare på inkommande, trots att transferfönstret stänger på fredag.

Det är många timmar kvar ännu. Vi har en defensiv spelare på gång. Det vet jag mer om imorgon (läs idag), säger Mattsson.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 462

IFK-SoVo i Finska cupen

FOTBOLL. Nästa motståndare för IFK Mariehamn i Finska cupen blir Someron Voima (SoVo). Det står klart efter att matcherna lottades i onsdags.

SoVo, som härstammar från den lilla staden Somero i Egentliga Finland, vann division III i fjol och spelar därför i tvåan 2010.

Laget trädde in i Finska cupen i den tredje omgången. Då besegrade man division III-laget Härmä med 30 och i cupens fjärde omgång besegrade man sedan division II-laget Musan Salama med 60.

Datum för när IFK spelar mot SoVo är inte fastställt, men klart är att matchen ska spelas på bortaplan. (ml)

Kjäll vann tennis-DM

TENNIS. Tony Kjäll från Mariehamn Lawn-Tennis Klubb (MLK) vann DM för 18-åringar som avgjordes i Åbo i helgen. Med siffrorna 46, 63, 62 slog Kjäll TVS-spelaren Karri Ojanen i semifinalen. Därefter besegrade han ÅLK:s Jonas Tommila med 62, 61 i finalen.

I HSD-klassen gick MLK:s Berne Kjell till final. Där ck han ge sig mot ÅLK:s Samuel Nordberg. Nordberg vann finalen med siffrorna 64, 76. (ml)

BJJ-Andersson fyra i Stockholm

KAMPSPORT. Åländske Oliver Andersson blev fyra i Stockholm Open, en brasiliansk jiu jitsu-tävling som hölls i helgen. Andersson var en av cirka 30 tävlande i minus 82,3-kilosklassen.

Jag är helt nöjd med fjärdeplatsen, nästa gång kanske det går ännu bättre, säger han.

Under helgens tävling gick Andersson fyra matcher. De två första vann han på poäng, den tredje på submission.

Det vill säga att min motståndare gav upp.

Sista matchen förlorade Andersson på fördel.

Jag var med i Stockholm Open förra året och jag har även varit med i Scandnavian Open tidigare. Då har det inte gått lika bra men nu har jag fått mer tävlingsrutin så jag var inte lika nervös den här gången, säger Andersson.

Redan den 22 maj tävlar Andersson igen. Då står en tävling i Fryshuset i Stockholm på schemat. (ml)

DART

Klubb tävling torsdag 22 april 2010, 10 deltagare.

1) Kim Brandt, 2) Kenneth Brunila, 3-4) Veronika Lampén, Kenta Lundberg.

Bästa utgång: Kim Brandt 136.

Minst pilar: Kim Brandt 16 st.

180: Kim Brandt 2 st.

Klubb tävling tisdag 27 april 2010, 10 deltagare.

1) Kim Brandt, 2) Kim Lindholm, 3-4) Göran Sjöberg, Kenneth Brunila

Bästa utgång: -

Minst pilar: Kim Brandt 14 st

180: Kim Brandt 2 st

BRIDGE

Bridgeklubbens klubb tävling 26 april 2010

1) Ted Jansson - Lennart Pettersson 102 poäng, 2) Micael Olausson - Tony Kotzev 100,

3) Glenn Siren - Rolf Karlsson 92.

Avslutningstävling blev resultatmässig höjdare

SKYTTE. Tre skyttar slutade på 199 poäng när säsongsavslutningen i luftgevär sköts nyligen. För första gången i tävlingens historia krävdes särskjutning för att kora en vinnare.

Säsongsavslutningen i luftgevär avgörs i en klass där alla sitter och skjuter tjugo skott med fast stöd. I årets tävling var den yngsta skytten i tioårsåldern och den äldsta drygt åttio år. Två skyttar, ÅSSF:s **Elin Liewendahl** och soldatgossföreningens **Birger Eriksson**, hade förutom lika poäng även lika antal innerrior. Man fick därför ordna särskjutning för att kunna kora en vinnare.

I särskjutningen, som sköts skott för skott på kommando enligt "udden death-principen", krävdes det som väntat bara en omgång för att fälla avgörandet eftersom decimaltolk användes. Elin Liewendahl som är van vid finalskjutningar lyckades hålla ordning på sitt skytte,



Särskjutning. När säsongsavslutningen i luftgevär avgjordes sköt Elin Liewendahl och Birger Eriksson lika bra i grundomgången. Särskjutning krävdes för att kora en vinnare. Liewendahl höll bäst för trycket och tog hem segern i tävlingen. Foto: PRIVAT

medan Birger Eriksson, som aldrig provat särskjutning tidigare, darrade lite på manschetten vilket fällde avgö-

randet, skriver ÅSSF på sin hemsida. Trea i tävlingen blev **Mathias Nordberg** som också

sköt 199 poäng men som hade färre innerrior än tättuon. Drygt trettio skyttar deltog i tävlingen. (ml)

FRIIDROT
Terrängcup 1, 27 maj 2010 vid Baltichallen.
Flickor 9, 1440 meter: 1) Jessica Lindholm -01 JIK, 7.28.3, 2) Linn Törnqvist -02, IFK, 7.45.3
Flickor 11, 1440 m: 1) Maria Söderlund -99 LUIA 7.04.7, 2) Michelle Riemmer -99, IFK, 7.27.3, 3) Celine Ytring, IFF, 8.11.1
Flickor 13, 2880 m: 1) Jenny Fellman -97, IFF, 14.17.9
Flickor 15, 2880 m: 1) Paulina Pellas -96, IFK, 14.31.3, 2) Lisa Mattsson -96, IFK, 14.52.9, 3) Anette Rydell -95, IFK, 15.26.7

Pojkar 9, 1440 m: 1) Oscar Söderman -01, IFFK, 7.07.9, 2) André Pasuram, IFK, 9.22.7, 3) Anders Fellman -02, IFF, 9.33.8
Pojkar 13, 2880 m: 1) Jacob Söderman -98, IFFK, 14.16.2, 2) Lucas Törnqvist -98, IFK, 14.41.5, 3) Jonatan Korpi -97, IFK, 15.18.9
Pojkar 15, 2880 m: 1) Adrian Korpi -95, IFK, 11.58.1, 2) John Randelin -96, IFFK, 14.15.8
Pojkar 17, 4320 m: 1) Lucas Mattsson -94, IFK, 18.48.8
Damer, 4320 m: 1) Carita Södergård, JIK, 19.41.8

Inter förlängde med mittfältslöfte

■**FOTBOLL.** Fotbollsligalaget Inter och den lovande mittfältaren **Felix Åkerlund** har förlängt kontraktet. Åkerlund, 20, stannar i Åbo-klubben till slutet av 2010. I fjol var Åkerlund, som spelat i juniorlandslag 20

gång, skadad men kunde debutera i ligan i säsongens sista match. Förberedelserna för årets säsong har däremot gått väl och han väntas ta mer ansvar i de kommande matcherna. (FNB)

V75

Örebro

lördag 1 maj

Spelredaktör: Bo Yngvesson bo.yngvesson@ttspektra.se

Dags för Åke att vända V75-trenden

Kuskarnas V75-liga här intill avslöjar att **Åke Svanstedt** inte alls finns med bland de främsta. Han har faktiskt bara tagit två V75-segrar 2010, efter



Åke Svanstedt nära fyra månader! Om vi inte är helt snett ute i våra tips kommer Åke att förbättra rikstoteresultatet radikalt i Örebro på lördag. Han streckas i samtliga sju V75-lopp, vinnartippas i fyra och singelstreckas i ett!

Hans bästa chans, enligt vårt sätt att se på det, är **Conrads Garland** (avd 6). Andra uppenbara toppchanser är **Victory Love** (1), **Finders Kee-**

pers (3) samt **Lexington Ås** (4). Att en och samma kusk ska kunna ta hem samtliga V75-lopp känns som en utopi. Men frågan är om någon haft bättre möjligheter.

V75-FÖRSLAGET

Avd 1: 1, 2, 9
Avd 2: 9, 2, 3, 4, 5, 6
Avd 3: 1, 4, 5, 8
Avd 4: 12, 3
Avd 5: 5, 6, 10, 12
Avd 6: 5
Avd 7: 1, 7, 9, 13

STORA systemet: Hästar i **halvfet** och *kursiv* stil: 2304 rader (insats 1152 kr).
Lilla systemet: Hästar i **halvfet** stil: 192 rader (insats 96 kr).

Etta med Spring i benen

Örebro Intn'l (läs: Örebro International) är onekligen höjdpunkten i V75 den här veckan. Ett mäktigt drabbning över dryga tre varv som avslutar omgången. Vår vinnare är **Håkan Olofssons**

guldclimp **Spring Erom**, som i comebacken senast tog skalpen av **Maharajah**.



Håkan Olofsson

BANKEN

CONRADS GARLAND (avd 6) gjorde en slät figur när vi rekommenderade honom som V75-spik näst senast. Efter några månaders återuppbyggande av självförtroendet är Svanstedt-valacken nu tillbaka i krigsdugligt skick. Leder runt om?

RYSAREN

CHIMALL T.T. (avd 1) kommer säkert att hamna i skuggan av Victory Love och Local Conch i spekulati-onerna kring silverloppet. En duell där framme mellan de två favoriter-na skulle passa Fredrik Perssons fighter som hand i handske. Se upp!

FAVORIT I FARA

VÄSTERBO PARADISE (avd 7) har efter debuten sommaren 2007 aldrig stått i högre odds än 18 för 10. Kan bli spelarnas favorit igen, med sina 21 vinster på 26 starter. Men han var chanslös senast och har förlorat fyra lopp senaste året.

V75-LIGAN

Det hårdnade till i toppen av kuskarnas V75-liga som en följd av resultaten på Umåker. Ledaren **Erik Adiels-son** körde blankt, medan skuggande **Örjan Kihlström** dubblade. Med en vinst och två andrapris tog sig **Stefan Söderkvist** från elfte till sjätte plats.

De sexton i topp efter vecka 16:
1) Erik Adielsson 11-8-6
2) Örjan Kihlström 10-10-9
3) Johnny Takter 7-7-3
4) Björn Goop 6-3-9

Tufft när distriktlagen kvalade i Åbo

FOTBOLL. De åländska distriktslagen är klara för B-slutspel i Distriktslagscupen efter ett tufft kval i Åbo förra helgen.

–Vi kan återigen konstatera att Åland är långt efter de stora distrikten som har en uppsjö av spelare att plocka av, skriver Ålands fotbollförbund på sin hemsida.

Ålands F95- och P95-lag spelade i helgen kval i Distriktslagscupen, tidigare Pohjola cup. Flickorna förlorade mot Åbo med 0-5, mot Nyland med 0-11 och mot Satakunta spelade man oavgjort 1-1. Flickorna gjorde en rik-

tigt bra första match mot Åbo trots förlust med 0-5, man höll uppe spelet hela matchen och skapade flera kvalificerade målchanser, skriver ÅFF.

Mot Nyland konstaterar förbundet att Åland var chanslöst, och mot Satakunta gjorde man sin bästa match.

Vi ska betänka att iicklaget inte hade full trupp, iek ställa en utspelare i mål och att de hade sex spelare födda 96-97 med sig, skriver man.

Pojklaget förlorade alla sina matcher, först med 0-8 mot Åbo, sedan med 0-13 mot Nyland och slutligen med 1-5 mot Satakunta.

Ålands distriktslag får nu inrikta sig på B-slutspel som hålls i Pajulahti i juni. (ml)

Ligastyrelsen går emot bollförbundet

■**FOTBOLL.** Ligastyrelsen beslöt vid ett möte i Helsingfors i tisdags att inte acceptera Finlands bollförbunds beslut om bland annat färre lag i ligan och planernas storlek. Det rapporterar Ålands radio.

Bollförbundet beslöt nyligen att antalet lag i ligan ska minskas från 14 till 12 inför år 2012. Man beslöt också att fotbollsplanerna ska uppfylla UEFA:s krav, vilket i WHA:s fall inne-

bär en ombyggnad, något som inte är planerat förrän 2014.

Enligt Ålands radio vill ligastyrelsen inleda en dialog med bollförbundet om den här frågan.

De har varken konsulterat ligan eller ligastyrelsen tillräckligt mycket innan det här beslutet fattades, säger IFK Mariehamns medlem i ligastyrelsen, **Sverker Skogberg**, till Ålands radio. (ml)

Finland möter Belgien i Åbo

■**FOTBOLL.** Finlands a-landslag i fotboll möter Belgien i Åbo den 11 augusti. Länderna har mötts tio gånger tidigare.

Belgien har vunnit fem av matcherna, Finland har vunnit tre och två gånger har matcherna slutat oavgjort. (ml)

Nioåring segermaterial i Elitloppet?

En travintensiv maj månad, som når sitt klimax under Elitloppshelgen på Solvalla, inleds med V75 i Örebro. Gulddivisionens löpningar såväl i Örebro som i Gävle nästa vecka körs över elitloppsdistansen 1609 m.

Möjligheter finns alltså för hästar och tränare med ambitioner att visa sig värdiga en plats i Solvallas sprinterexplosion den 30 maj. År 9-åriga **Finders Keepers** (3) männe en kandidat även i år?

TÄNK PÅ ATT...

...stallformen hos **Timo Nurmos** har varit negativ under vårsäsongen. Bara en vinst i april, t o m måndag! Ändå tror vi mycket på två av hans deltagare i V75 nu: **Gany Du Ling** (2) och **Vanessa Du Ling** (5).



Timo Nurmos

...segermaskinen **Västerbo Paradise** (7) är med i V75 för första gången på nära ett år. Enligt **Kent Knutsson** tränar han starkt efter att ha haft trubbel med en hov.

V75-1 Lopp 4

2100, auto
1 Victory Love - Svanstedt Å
2 Local Conch* - Jensen F
3 Lucas Ness - Degiorgio C
4 Premier League - Goop B
5 Frillan Filiokus - Persson S
6 Super Khan - Olsson D
7 Just by Myself - Adielsson E
8 Quito Gold - Nordström P
9 Chimall T.T. - Persson F
10 Ridgehead Cahore - Kolgjini L
11 Junction - Söderkvist S
12 Roberto - Kihlström Ö

Rank: 1-2-9-5-10-12-11-4-6-8-7-3
Victory Love kan leva farligt från sitt innerspår, då han inte är någon raket initialt. Formen är i alla fall i stigande och Åke Svanstedt har löst värre gåtor. Danske **Local Conch** firade stora framgångar i svenska V75-lopp i fjol. Han har årsdebuten avklarad. Detsamma gäller den härlige fightern **Chimall T.T.**

V75-2 Lopp 5

2140
1 Miss Tracy - Erixon L
2 Redtop - Svanstedt Å
3 Pröjsarn - Andersson M J
4 Vejby Boom - Hansen J
5 My Lindy Star - Untersteiner P
6 Sweet Rockbank - Lindblom C-E
7 Zerba G. - Wallin T
8 The Good Boy - Goop B
9 Gany du Ling - Kontio J
10 Azalee - Svensson K
11 Megastone Palema - Kihlström Ö
12 Helacs Zodiac - Sundberg Å

Rank: 9-3-6-2-4-5-7-10-8-11-1-12
Efter att ha börjat säsongen med en stark V75-viktoria har **Gany Du Ling** inte haft någon tur i lopp. Passande uppgift här. **Pröjsarn** är i sitt livs form, **Sweet Rockbank** har varit bra varje gång i år, **Redtop** gjorde sitt bästa lopp någonsin senast och **Vejby Boom** är värd en fullträff. **My Lindy Star**???

V75-3 Lopp 6

1609, auto
1 Finders Keepers - Svanstedt Å
2 Swept To Victory - Kihlström Ö
3 Dominik O.H.* - Friis M
4 Turnaround* - Kolgjini L
5 Global Investment - Goop B
6 Harmonic Silvio - Kontio J
7 Giant Superman - Larsson F B
8 Bobtail - Adielsson E
9 Quip du Beauvoisin - Westholm J
10 Go on Pale - Söderkvist S
11 Global Glide - Lennartsson P

Rank: 1-5-8-4-10-2-7-6-11-9-3
Finders Keepers, finalist i Elitloppet 2008, har ännu efter tre försök inte vunnit i år. Verkar ändå piggt för sin ålder och har ett idealiskt läge nu. Spets runt om? **Global Investment** gläns-te vid vinst på den aktuella distansen senast. Trots uselt läge måste **Bobtail** beaktas. **Turn-around** utmanar om ledningen.

V75-4 Lopp 7

1640
1 Badly Drawn Boy - Landén S
2 Just Gilbert - Wallin T
3 Redsky - Kihlström Ö
4 Black Jack B. - Goop B
5 Gidde Crown - Johansson T
6 Flash Dreamcatcher - Olsson D
7 Henrik Kemp - Untersteiner P
8 Crown Imperial - Frick K
9 Symphony Hall - Söderberg F
10 Debbye Brodda - Adielsson E
11 Kiss Me Young - Emerson M
12 Lexington Ås - Svanstedt Å

Rank: 12-3-7-6-4-8-9-5-2-1-10-11
Att förespråka en häst från ett tolfte spår på 1640 brukar inte vara någon bra idé. I fallet **Lexington Ås** gör vi ett undantag, då vi tror att han kapacitetsmässigt är smått överlägsen sina kamrater. På stora systemet gareras han med **Redsky**, som är ett intressant nyförvärv hos Kari Lähdekorpi.

V75-5 Lopp 8

2100, auto
1 Bring Me Luck U.S. - Persson S
2 Paper Moon - Kihlström Ö
3 Fancy Vacation - Untersteiner J
4 Prima Stella - Söderkvist S
5 Flea Southwind - Lennartsson P
6 Vanessa du Ling - Goop B
7 High Hope Face - Takter J
8 Estepona - Kontio J
9 Muscles G.T.* - Mikkelsen O
10 Debbie Brodda - Adielsson E
11 Hoity Toity Face - Karlsson J J
12 Nursery Rhyme - Svanstedt Å

Rank: 6-10-12-5-1-11-2-4-7-8-3-9
Vanessa Du Ling har nyss blivit "vuxen" och hon kan redan i år bli Sveriges travdrottning. Har varit strålände i årets tre starter och trivs ihop med Björn Goop. Olympia-trean **Debbie Brodda** måste få vinna snart. Efter två spetsvinster hos Svanstedt har **Nursery Rhyme** ett trist läge. **Flea Southwind**?

V75-6 Lopp 9 DD-1

2140, auto
1 Avalon Spider - Malmqvist R
2 City Hall - Kihlström Ö
3 Letter Writing - Pettersson T
4 Pompier - Mikkelsen O
5 Conrads Garland - Svanstedt Å
6 Alien's Kiss* - Untersteiner P
7 Dresscode - Takter J
8 Askö Toy - Kontio J
9 Viking Brillant - Gustavsson K P
10 Fram - Kern K
11 Quantum Oliver - Jensen F
12 Tarpoon Bris - Wiman J

Rank: 5-1-2-7-11-9-3-6-10-12-4-8
Inte helt lätt att hitta ett givet singelstreck i den här omgän-gen. Vi provar med **Conrads Garland**, som gör ett gediget intryck på alla sätt. Att han enbart vunnit sprinterlopp i Åke Svanstedts regi och var klen i senaste V75-starten i höstas tar vi lätt på. Han är blixtnabb iväg och blir svårflirtad.

V75-7 Lopp 10 DD-2

3140
1 Ladies Man - Kontio J
2 Mirakel Lavec - Lindblom C-E
3 Nice and a Star - Wallin T
4 Smashing Suit - Uhrberg T
5 River de Liton - Westholm J
6 Midsummer King - Andersson M J
3160
7 Västerbo Paradise - Knutsson K
8 Nellie Vingboons - Fromell P
9 True Q - Svanstedt Å
10 Oceans Eleven - Jensen F
11 Derby Clipper - Kihlström Ö
12 Nice Little Art* - Takter J
3180
13 Spring Erom - Goop B
14 Infatti November - Adielsson E
15 Imola November - Kolgjini L

Rank: 13-7-9-1-11-8-14-15-10-5-12-4-2-6-3
En spännande holmgång är att vänta. Främst mellan **Spring Erom** och **Västerbo Paradise**. Inte heller **True Q** och **Ladies Man** är slagna på förhand.



Hälsoguiden

Vaknar du mitt i natten? Är din mage extra känslig eller är du bara trött och hängig? Hälsoguiden publiceras sista torsdagen varje månad och ger information om var hjälpen finns eller var du finner svar på dina frågor.

Vill du annonsera? Kontakta annons@nyan.ax eller tfn 23444

Apotek

APOTEKENS ÖPPETTIDER I MAJ

Nya Apoteket

Norrag. 17, tel 16 511

APOTEKET HAR JOUR:

1-15 maj

Månd-fred 8.30-20.00
Lördag 10.00-16.00
Söndag 10.00-14.00
Lördag 1.5 10.00-14.00
Torsdag 13.5.. 10.00-14.00

APOTEKET HAR INTE JOUR:

16-31 maj

Månd-fred 8.30-17.00
Lörd o. sönd STÄNGT

Central-Apoteket

Skarpansv. 24, tel 19 655

APOTEKET HAR INTE JOUR:

1-15 maj

Månd-fred 8.30-17.00
Lörd o. sönd STÄNGT
Onsdag 12.5... 08.30-14.00
Torsdag 13.5.....STÄNGT

APOTEKET HAR JOUR:

16-31 maj

Månd-fred 8.30-20.00
Lördag 10.00-16.00
Söndag 10.00-14.00

Läkare



Läkarmottagning
Specialistmottagning
Laboratorium
Fysioterapi
Företagshälsovård
Vaccinering
Intyg m.m.



NYHET

Urologmottagning

Tidsbeställning, tfn 14404
vard 8 - 16 | fred 8 - 14.15

Läs mer på www.medimar.ax
Besöksadress Torggatan 10

Tandläkare

ESPLANAD KLINIKEN

Tandläkare

Kitty Andersson

välkomnar nya patienter!

Storagatan 15. Tel. 19220
Kitty@aland.net

Missbrukarvård

**Vill du ändra
dina drogvanor?
Behöver du anhörigstöd?**

KONTAKTA
**ALKOHOL & DROG-
MOTTAGNINGEN**
Missbrukarvården tel 531 720
Styrmanngatan 2A, II vån.

**VI HAR
TYSTNADSPLIKT!**

[www.mariehamn.ax/
service/socialservice](http://www.mariehamn.ax/service/socialservice)

Läkare



NORRAGATAN 17

**Tidsbeställning
vardagar 8-16,
tel 22 700**

Allmän läkare

Kaj Mattsson
Bo-Anders Kuhlman

Laila Andersson

Spec. barn o. allmän medicin

Mogens Lindén

Spec. gynekolog

Katarina Eriksson

Spec. ortopedik. kir

Jonny Nordman

Spec. psykiatri

Eva Eriksson
Nils-Gustaf Eriksson

Spec. inre med.

Mats-Ola Mattsson

Ögonläkare

Börje Lignell



Optiker

VET DU HUR BRA DU SER?

Låt oss testa din syn regelbundet!



- Med datasyntest
- Test av läs- och arbetsseende
- Remiss till ögonläkare vid behov



BACKMANS OPTIK

Torggatan 9, tel. 19 226
Öppet: måndag-fredag 8.30-17,
lördag stängt

Optiker

VI SER TILL ATT DINA

ögon



MÅR BRA!

Wickström
OPTIK

Torgg 13 i Sittkoff, el 19 823

Ledig annonsplats

**LEDIG
ANNONSPLATS**

Denna plats är sparad till dig!

Kontakta Nya Ålands annons-
avdelning på tel *23 444 eller
annons@nyan.ax



Tandläkare

**DENTAL
CENTER**

TANDLÄKARE

Sara Mattsson tel. 21 770

TANDHYGIENIST

Kerstin Ekström tel. 21 780

Apotek

GODBY APOTEK

Godby Center, tel 41 600

Apoteket har öppet:

Måndag-fredag 8.30-17.00
Lördag 10.00-14.00

Ålands största köp- och säljmarknad!

Telefon dygnet runt:
0600 91 219 5,05 € + *Isa*

SMS:
Skriv **TORGET** barnvagn säljes,
tel 23 444 till **173 521** 0,95 €

torget.ax
Ladda upp bilder, annonsera flera veckor,
ändra eller ta bort din annons

Priser för privatpersoner:
Annon i tidningen & på torget.ax 0 €
Bild på hemsidan 0 €
Bild i tidningen 10 €
Signatursvar 10 €
Faktureringsavgift tillkommer på fakturor under 33 €

= bilder finns på torget.ax

► Barnartiklar

• Säljes

EL Scooter Svart och ljusrosa Emmaljunga Scooter -06 med fotsack och regnskydd säljes. Bilder kan mailas vid intresse. 100€ Tel04573587878, emmabo@aland.net

Pojk-och flickkläder stl 50-104 säljes 3e per plagg och 5-10e för ytterkläder. Tel04573438660

Kläder Flickkläder stl 110-140 säljes billigt. Tel0400924739, anneli.sandell@aland.net

Barnvagn + babylyft Carena i bra skick, supervridbar handtag, lätt att köra mm + babylyft. Bör ses! Bilder finns på torget.ax. 110€ Tel0451224604

Cykelhjälm strl 47-53 cm. 5€ Tel22785

Boob amningströja Långärmad. Röd stl.38. 10€ Tel0443828573, diana81@live.se

Akpåse Emmaljunga mörkblå med röda, gula och gröna ränder. Mkt bra skick. 20€ Tel04575221617

2 st barnstolar 30 cm höga, vita. Nyskick!. 25€ Tel04575221617

Spjålsäng Blå spjålsäng med botten ställbar i två lägen. 20€ Tel04575700120

Hoppgunga med både karmasax samt krokupphängning. Mkt bra skick. 25€ Tel04575221617

Brio kombivagn Vålhållen Brio-kombivagn -04, m. lufttjul, hårdlift, teleskophandtag, Brio skötväska, parasoll, regnskydd. 250€ Tel0405265084

Gunghäst **FisherPrice** Gunghäst för småbarn. Lite använd. Passar från ca. 1år. 50€ Tel04573431881

Bäddmadrass till barnsäng 75x110cm. 10€ Tel34544, 0407264748

Flickkläder Samt mindre mängd pojkkkläder, stl 60-80, även ytterkläder samt skodon, bra priser. Tel0407450936

► Bilar

KROCKSKADOR?

Vi utför reparation av skador och lackering på din bil.



ÅLANDS BIL & DELAR

Grönbacka JOMALA.
Tel. 31 363, fax 31 976
info@bilodelar.com
bilodelar.com

• Säljes

7-sitsig familjebil Rymlig familjebil, Seat Alhambra, -99, 248tkm, bes u.a, fullst servicebok, 1 ägare, ingen rost, s/v-däck, dragkrok, motorvärmare. 3500€ Tel38258, 04573135175

Pojkcykel 16" metallicblå, lite rost på styret. 40€ Tel0400680793, 47870

Spel 4st Star academy. 10€ Tel0400680793, 47870

Nya gummiskor vita stl 31, Kangaroos "läderaktiga" (prislapp kvar 44.90e). 20€ Tel0400680793, 47870

Pojkcykel 20" grå/gulspräcklig, lite rost på styret, nya däck behövs. 20€ Tel0400680793, 47870

Emmaljungavagn Vålhållen, blå, ligg- o sittdel + tillhör. 100€ Tel0407450936

Spjålsäng Träfärgad, 2 höjdlägen + madrass. 20€ Tel0407450936

Babygym som spelar musik, kan användas liggande för babysar och stående för ett lite större barn, färgglatt. 20€ Tel34544, 0407264748

Babybjörnpotta blå, med insats och ryggstöd. 10€ Tel34544, 0407264748

Blöjsopis sangenic. 3€ Tel34544, 0407264748

Boob amningströjor 2st mörkblå kortärmade, 1st tunn långärmad svart och 1st fleace tröja med polokrage svart storlek XL samtliga tröjor för. 15€ Tel34544, 0407264748

Tröja svart Finströms sjöscouter, stl.160, använd några ggr, aldrig tvättad. (Nypris 20e). 10€ Tel0400680793, 47870

BB-sling ringsjal rosarandig ringsjal, använd 5-10ggr, säljes så som obehövlig. Köpt på Familia, nypris 69€. Bruksanvisning + kartong medföljer. 40€ Tel0405428297

• Köpes

Lekstuga Beg.lekstuga ö.köpas för en passlig peng. Tel04573587878, emmabo@aland.net

P.o.p skaljacka Polarn och pyret skaljacka, stl 86, önskas köpa. Tel 0407462277, 0407462277

Audi A4 1,6 Silvermet. 125.000 km, -97, autom.växlad, fullst. servicebok, i mkt gott skick (2 ägare). 7500€ Tel04573823006

Paketbil Opel Combo 1,3ctdi,12/04reg-05,192tkm,v+s-d,cd,dragkrok,centrallås,airbag,ABS, servicebok,mkt bra skick,pris kan diskuteras. 6500€ Tel04573439380

Plåtfälgar Saab 4st svarta plåtfälgar till Saab 9-3/9-5, bra skick - utan däck. Navkapslar på köpet vid snabb affär!. 50€ Tel0407427474

Plåtfälgar Saab 4st plåtfälgar till Saab 90/900, bra skick, utan däck. Navkapslar på köpet vid snabb affär!. 50€ Tel0407427474

Fynd Mazda 323 Årsm.06-1986/besiktad dec-09 1,5, 4d, spelare, bra v/s däck, d-krok, bensinsnål bil, funkar som klocka, bör ses. Kan diskuteras...! 650€ Tel04573433323, djkamikhan@yahoo.se

BMW 325 -93 e36 Bra skick. Säljes eller bytes mot MC. Ring för mer info. 4500€ Tel0408221761, robertl@aland.net

Pontiac Parisienne 4d.ht. 1966 säljes eller bytes mot höj, båt eller nåt annat skoj, inget bråte. 5200€ Tel04573858609, flusstrotter@hotmail.com

Mitsubishi Galant 2,0 GLI, -91, alu-fälgar på s-däck, centrallås, besiktigad nov -09, 298 tkm,rostfri (1500e). 1200€ Tel04575267305

RS-fälgar 18" Mycket fina svarta 18" fälgar med 5 bul-tar passar bl.a. Opel m.fl. däck 225/45. 850€ Tel0405481475

Kylbil Renault, lastbil med baklyft. 2005 med bytt motor, 120.000km. I bra skick. 14800€ Tel04573135373

Audi A4 1.8t -02. 113tkm. Full servicebok, nyligen bytt kamrem och termostat. Bra utrustad. 16500€ Tel0400525363, jsvanfelt@aland.net

BÅTTRAILERS...

AKU Bilsläp och båttrailers

Prisex:
Aku 700K båttrailer
1.040€

BÅT & FRITIDS VARUHUSET

TFN 28 011, BUTIKEN 28 160, TRÄDGÅRD 28 162, BYGGLAGET 28 174 ÖPPET: VARD. 7-18, TORS. 7-20, Bygglaget 7-18, LÖRD. 9-15

TORSDAGAR ÖPPET 7-20



WHITE ROSE MIDGE

Unik bil säljes till högst budande.
Ring för visning
tel. 04570595967



HUSBIL FORD HEHN 540

En bra och behändig husbil års.mod. 2000, kört 110000 med 2,5 l diesel. Mera info http://home.aland.net/vla/25000€ Tel 31806, 0405785838, vesa.laakso@aland.net

Audi Quattro 2,8 -92 Nya knutar och bromsar. Skinnskåpsdel. Vinter- och sommardäck. 2700€ Tel04575483154, 17988

Toyota 4D rego 9 pers -98 medkörd 430.000, sommar/vinterdäck. 6700,-. Tel04573613568, tom.b@aland.net

"Grålle" Ferguson -52. Bensin/petrolum. I gott skick. Fina däck. Tel0405415203

Kylbil Renault med baklift, 2005. Bytt motor, 120tkm. Bra skick. 14800€ Tel04573135373

MS-däck 245/75/16 Cooper Discoverer A/T LT245/75/R16. Körd ca 2000 km. Byter pga fel dimension. 200€ Tel0405260446, 0407016234

Mazda 323 F 1,8 Välskött "Ålandssåld" röd bil årsmodell -90, fina däck, nybesiktad i april och medkörd 185 000. Endast två ägare sedan ny. 2200€ Tel04575301426

Sommardäck 4 stycken Sava Effecta sommardäck 155/80 R 12 på fyrbultsfälg. Tidigare använda på en Ford Fiesta. Gott skick. 100€ Tel0405461479, glader@live.com

Stor skåpbil Mercedes sprinter 1996, körd 128tkm i mkt bra skick, nybesiktad. Tel0405858603, engblom.mikael@gmail.com

Alufälgar 16" 4X100 med dunlop däck, passar många modeller. 250€ Tel04575957750

4 sommardäck+fälgar 185/60 R14. 3st i jättebra skick, ett sämre. 90€ Tel04573613776

Ford Mondeo STW-97 216tkm, privatägd i gott skick, nybesiktad, mycket påkostad bil. 3700€ Tel17881, 0400814471, leif.c.karlsson@aland.net

Mazda 626 Nu ska jag sälja min pärla, som reservdelsbil eller om man orkar skruva, kopplingen är slut bara. Ring för mer info!. 300€ Tel0408543047, ocean_girl16@hotmail.com

Trehjuling Honda. 200kubik. 10våxlar fram o 2 back. Manuell lift. Schaktblad, plog, pinnharv o potatisårder medf. Tel0443828573

Chevrolet Transport 3,4 V6 -02 177tkm. 7pers, s/v-däck, elstyrd dörr h bak, d-krok, cd/radio, A/C mm. Kan ses vid TB macken. Ring för mer info. 9500€ Tel0405067878, 0405044486

Vill du ha en pärla- köp då mig! Opel A Kadett -63, medk. end. 23750km. Veteranen är helt i original. Ägare far & son. Tel04575267297

Nissan Patrol 2,8 TD Fin välutrustad Nissan Patrol -98. För mera info besök hemsidan http://home.aland.net/olle/. 15000€ Tel0405455928

Chrysler neon 2L 96 aut, körd 130tkm. Vålvårdad. Mycket bil för pengarna. Kom o provkör. Bra första-bil. Tel0449932277, alltiallo@aland.net

Kabe Travelmaster-03 Fin husbil travelmaster års mod 2003 som gått 3050 mil med all utrustning, ring för mer info. 53000€ Te 1+46707397882, +468130367,

Opel Astra 1,6 -02 Bekväm fin Opel Astra 1,6. Medk.96tkm, AC dragkrok, elhissar fram bak, motorvärmare och cupeutttag, mer info ring. Tel +358505475383, lillamy24@gmail.com

Diverse fälgar 4x108 med vinterdäck, dubbarna kan tagas bort så har man fina sommardäck. 70€ -4x114,3 inkl. navkapslar. 60€. Tel0405867289, eklund@aland.net

Bildelar M3 bräddad BMW-kaross med stödbur, Grenrör Extrakto till M50 och M20, M5 bakvagn, 17" fälgar, svarta till E30. Tel04573425670, jonis_4@msn.com

VW Transporter -92 1.9 bens, automat, högerstyd, rostfri, vålhållen och välservad. Bensinvärmare. Fina s+v-däck, motorvärm. Besiktad. 26/4 -2010. 1200€ Tel23262, 04573858717, didde186@hotmail.com

Toyota Carina II 85 1.6, 370tkm, besiktad till 09/2010, s+v-däck, cd radio, går bra. 500€ Tel04573435226

Chevrolet Lumina V6 I bra skick. År: 1995. Kört 190000. Besiktad 2010. Ac, farthållare, automat, el hiss, 6 skåp cd-stereo el antenn. 2-sats deck. 4200€ Tel31806, 0405785838

VW Passat-04 VW Passat V6 4 motion-04 90tkm, automat med tiptronic. 2 ägare. Nya sommar-däck och V/S är på alu.fälgar. Cd, ESP, AC. Nyskick. 16000€ Tel04573439004

Nissan 200sx s13 -92, aldrig vinterkörd, rostfri, förvarad i varmgarage, 180tkm. Priset kan diskuteras vid snabb affär. 6000€ Tel04575301415

Ford Taunus -75 1,6 Originalbil i bra skick, ny kamaxel, v-pump mm. Nya o gamla delar m.föl. Nybesiktad. Automatväxel. 1100€ Tel04575300628

Baggedelar.. Rostfria skärmar o kofångare. Ge bud!. Tel +358409645448

Citroen Xantia -98 Kombi, silvermetallic, 170tkm, besiktigad dec.-09. Höjregulator och gasklockor bak bytta dec.-09. 3200€ Tel0405694999, patrik.larson@gmail.com

Billig bil Ford Orion -91. 4D. 172.300 km. Bra s/v-däck, dragkrok. Besiktigad. Dörrhandtag trasigt. 500e el. högstbudande. Tel35441

Ford Mondeo farm. Reservdelsbil, s+v-däck m.m. 300€ Tel04573439511

Firestone 5,40 x 15" Däcken original entusiasten söker efter, Firestone diagonal, lämplig till VW bage -67. Spillans nya, oanvända. 640€. Tel04575267125

Mazda 626 -01 säljes, har gått 137 tkm. Har AC och farthållare och är i bra skick. Bild finns på internet. 7000€ Tel04575692023

Toyota Corolla -87 Billig och bra för sin ålder, besiktad mars 2010. 300€ Tel0400721040

Volvo 240 Volvo HGV 7 pers. Hyfsat bra skick, ring för mer info. 800€ Tel0405781616, s.aartamo@gmail.com

Mitsubishi Galant-90 2.0i, 216tkm, servo, centrallås, stolvärme, S-däck på alu-fälgar, besiktad, servicebok. Priset går att diskutera på plats. 1000€ Tel04573433696

Nissan Almera 99 1.4 16v, 160tkm, servo, abs, centrallås, el-speglar, stolvärme, airbag, S-däck på alu-fälgar, sony xplood mp3, besiktad 11-2009. 4200€ Tel04573433696

Toyota Corolla-89 214tkm, välskött, besiktad. 600€ Tel0407018996

Volkswagen Polo-84 Volkswagen Polo C classic 1,3. Perfekt artonårsbil eller bruksbil, motorn har endast gått 77tkm, går som klockan, med s+v-däck. 600€ Tel04573431651

MB 300E automat -88. Ac, elhissar, svartmetallic, stylad. Dyr? 5500€, men körd 190tkm!. Tel04575099610

Chrysler Neon personbil -97. Snygg o vålhållen. Tjejkörd 137tkm, automatväxel, styrservo, 2L motor 98kW, centrallås, CD/MP3-spelare mm. Tel0407681667

Ford Fiesta Fin Ford Fiesta, 1.3 Ambiente, årsm 2000, 117 tkm. Säljes som obehövlig. Mera info tfn. Tel0408313750

Peugeot 307, 2001 Komplet servicebok, dragkrok, v+s-däck. 6000€ Tel003584575291023, feriizadkhasti@hotmail.com

Nissan Single Cab 4x4 2.5TDi 2004 Medkörd 104tkm Sommar + dubbade vinterdäck (ej på fälg) Webasto. Kåpa, dragkrok. Ring eft. kl.16. 13500€ Tel04573425928, mikhansson@hotmail.com

Bmw 316 iA Compact Automat, nybesiktad, -96, s+v-däck. 3600€ Tel0400229069, tom.sjodahl@pp.inet.fi

Volvo 740 GLE combi. Bekväm "lastbil". 254000km. -88. Vit. Automat. Taklucka. Dragkrok. Bra sommardäck, nya vinterdäck. Felfri i besiktningen. 1800€ Tel0407213808

Mercedes 300d automat -78. 500€ Tel41532, 04573311109

Toyota Carina -87 Nybesiktad Toyota Carina -87 i gott skick. S+v- däck finns. Tel04575483727

• Köpes

Opel Corsa årsm. ca.90-95 köpes. Tel33627

► Båtar

• Säljes

☑ **Scantic 580** akterruff med kapell Yamaha 60 + 4 Hk Mercury med lång rigg kan användas vid t.ex. trolling. 6000€ Tel0405849660

Yamaha 30hk 3cyl mitten av 80-tal, bra skick. Lång rigg, dragstart. Ring för mer info. 500€ Tel0408221761, robertl@aland.net

Flipper 620 Vålhallen Flipper 620 (-86) med Suzuki 140hk (-02)säljes. Bra kapell, wallasvärmare, Gps, takluckor mm. Finns i Mariehamn. 17900€ Tel0400720234

Uttern 495 med 30hk Tohatsu 4-takt trim/tilt,ekolod, hydraulisk styrning. Tel +358407685786

☑ **Terhi 430** Fin daycruiser med Evinrude 55hk -78, fungerar bra, elstart, ny prop. 1000€ Tel04573649610

☑ **Buster Sun** Aluminiumbåt Sun Buster m -91 med Johnson 20 GT mod. -92. Bra skick. 2700€ Tel0405934445, vetmgruner@gmail.com

Utombordsmotor Mariner Marine Power4ML. Årsm.-02, tvåtakt långrigg. I nyskick, körd endast 10-15 timmar och förvarad inomhus. Tel01816463

Båttillbehör 12kg Stockankare. 3-blads bronspropeller V 15x13, felfri samt axel 25mm x71cm. Tel01816463

Båttrailer Thule båttrailer -08. Bromsad, i nyskick. Maxlast 2000 kg, båtlängd 780 cm. Nypris 4950€. Nu 4000€. Tel04573421009, ciccii@hotmail.com

Flipper 717C Mycket fin och välbehållen båt. Topputrustad med t.ex. GPS, bogpropeller, nytt kapell mm. Motor: Volvo Penta TD Aqad 31 DP. Tel0400596021

Bottenfärg Internationat 1 lit á 35€. Tel38627, 04575301322,

☑ **Skärgårdssnipa** 9m snipa byggd Sven Lans i Houtskär -78. Cravellbyggd, 100Hk Leyland, genuint utrustad vackert båt i gott skick. 13000€ Tel +3584573432248,

☑ **Cresent 465** Cresent L 4,65 med ngt defekt men fungerande 20 hkr Yamaha. 3100€ Tel0407193570

Släpjolle L:2,40. Passlig vid stugan. Åror finns med, kan även användas med snurra 3hk. Lite arbete fodras!. 100€ Tel0400721895, holgerk@hotmail.com

Finnexpress 83 Segelbåt, -83, 8.3 m l, 2.8 m b, storsegel, rullge-noa, fock, fullt utrustad. Motor Yanmar 7.5hk diesel, vålhallen. 15000€ Tel0407460367

Bella 56HT 2007 75hk Mercury Optimax-07, körd ca 30tim. Kapell o övr.utrust. brandsläckare mm. Garmin gps laddad m sjökort över Åland. EU-trailer. 18700€ Tel +46762058102

☑ **Optimistjolle** extra segel ingår också. 400€ Tel0407364940, helge.karlsson@aland.net

Kanadensare. Kanot/kanadensare. Tel0405104352

► Cyklar Moped & MC

• Säljes

☑ **Cykel 26"** 26" Crescent, 3 växlar. 130€ Tel0400644248,

Toyota diesel maskin Vill köpa äldre Toyota dieselmaskin utan turbo. Tel04573425093, honda_lover@hotmail.com

☑ **Norsk lotskutter -14** Se http://www.nettivene.com/364383 för mera information, båten finns i Ekenäs. 50000€ Tel +358400511552, stig.hausen@surfnet.fi

10m. kabinbåt med Bedford diesel 110hk. Finns till påseende vid gamla Överströms snickeri på Fiskehamnsvägen. Tel14431, 0400529475

Motorseglare 34" längd 10,5 m, dubbelriggad 12m och 10m. Pris 30.000 eller bud. Tel0400947484

Buster XS aluminium-båt.Johnson 5hk. Vinterställning. Läns-pump, åror,ankare, kätting. Bot-tenmålad. Minitrailer på 3 gum-mihjul. Vid snabb affär,kontant. 4900€ Tel0405657012

MV Marin 540 + Honda 115hk -06, kapell, teakdurk, Garmin kartplotter, körd 15 tim. Tel0407262675

☑ **Båtpaket** Terhi 415 Nova (-96) + Johnson 35hk (-99) 3 cyl el trim/tilt + Heppu 500 VTL (-07). Årligen servad motor. B.V.S.A. 3900€ Tel0405456248

Styrpulpbåt Yamarin 415, 20hp Yamaha från början av 00, med elstart. Mobil: 0400374733. 3000€ Tel34544

Uthyres Båtplats vid Ramsholmen uthyres. Tel04573135288

Buster med styrpulpet, 20hk Johnson snurra med elstart. Tel04575626942

Koppartank m bränslefilter, ca 50 l. 50€ Tel0407450936

Silver Fox Alminiumbåt L:4,70 B:2,95. Honda 50hk nyservad med garanti. 1 ägare. Passlig fiske- o utflyktsbåt, bara att sjösätta. Tel0400721895, holgerk@hotmail.com

☑ **Snipa** 7.5m, akterkapell, öppen fram. Byggd 86, Volvo penta, mycket bra skick. Wallas + kök o mycket mer. 7500€ Tel0407608788

Aktersnurra 4 HK Mariner snurra inkl. transport/ förvaringskär-ra. Tel04573428204

• Köpes

Båttrailer för 9 meters båt, helst amerikansk dubbelaxlad. Tel0407297108

40-50 hk snurra med lång rigg och trim & tilt köpes, ring efter kl.16. Tel0407618444, marie-louise_69@hotmail.com

Båtplats önskas hyra i Mariehamn med omnejd för segelbåt med längd 7,4m, bredd 2,4m, djupgående 1,3m. Tel +358445523329, fredrik.nyholm@multi.fi

Båtplats Båtplats önskas hyras på östra sidan. Allt av intresse. Tel0400138291

Aldre snurra En äldre 2-T Evinrude eller Johnson 50-60 hk önskas köpa. Fungerande eller inte fungerande, allt av intresse. Tel04573135311

Kanadensare. Kanadensare/kanot. Tel0405104352

Oanvänd MC-lyft säljes på grund av utrymmesbrist. 300€ Tel040 0595981, 01822154, maj-britt.tornberg@aland.net

Körglädje! Suzuki GSXR-1100R, vinröd, -97. 3500€ Tel0405165364

☑ **Moped** Rieju RR -04, medk. 9000km. Går mycket bra. 950€ Tel0504324802, 31602

Fin flickcykel Grön-silvergrå treväxlad Crescent flickcykel (24 tum), lämplig för ca 8-11 åringar, i mycket gott skick. Lampa, handbroms. 110€ Tel0405771213 , 0505747454

☑ **Aprilia rs 125** Ska nu sälja min Aprilia rs125 -00. Jättefint skick, har gått endast 20tkm. Sitter fina däck på nu och man får med extra kåpor. 2300€ Tel04573428399

☑ **Tunturi 24"** 7vxl Pojkcykel Tunturi Bomber 24" 7 växlad. Svart, fotbroms och handbroms. 150€ Tel0405264877, 33785

☑ **Aprilia 50 SR Ditech** 05. Mkt trevlig Scooter, få mil körda. Inkl hjälm. 1700€ Tel +46736631494, strandberg65@hotmail.com

☑ **KTM 520sx -00** Cross i bra skick. Extra kåpset o div annat medfölj. 1800€ Tel0408221761, robertl@aland.net

Triumph speedmaster i perfekt condition. 5000km, black/red alandsk reg. Tel +46735577400, guytimms@gmail.com

☑ **MC-stövlar stl.44** Falco modell 313, svart läder, infettat årligen, bra skick, ca. 5 år gamla. 50€ Tel0405724700

☑ **Harley Panhead -49** Chopperbyggd Panhead -49 säljes motvilligt efter 20 år. Tollegaffel 24" över. Motor nyligen renoverad. Mycket specialprylar. Pigg!. 14800€ Tel0405003152

☑ **Yamaha YZF-R1 02** Bra skick körd ca 35000 km. Nya däck, släpon Akrapovic, larm, styrdämpare mm. 7000€ Tel0407085008

☑ **Lättviktare Honda** Shadow 125cc 2002 HD-stuk, silver. Finns i Eckerö. 2700 prutbart. Nås på mail o telefon. Tel04573425810, pontus460@hotmail.com

Reiju Drac RR 02 Säljer min moped pga bil det är en Reiju drac rr o2 nytt framdäck det enda som måste fixas är bakbromsen. 1100€ Tel +358408436297

☑ **Yamaha FZR -93** 600 i bra skick, reg som mellanvikt, ostrypt, servad i vinter. 2500€ Tel04575957750

☑ **Säljes!** Kawasaki Ninja 750cc 1987. I bra skick. 2000€ Tel0405645109

☑ **Stylad Speedfight 2** Välvärdad Peugeot Speedfight2 -06. Stylad. Originaldelarna + oanvänd digitalmätare (Koso XR-SA) medföljer. Ring/maila för info!. 1500€ Tel04573430428, victorlund@live.com

☑ **Cykel** Damcykel 26, tre växlar. I gott skick. 120€ Tel0401872570, Thong12tran@hotmail.com



SUZUKI GSF 1200S -06 Sport-touring mc i toppskick. 27000km, 2 ägare. Endast touringkörd o regelbundet servad. Ring för info. 7300€ Tel 04575958426, 004790890826, chris-gus@hotmail.com

☑ **Cykel** 21 växlar, 26 tum i mycket bra skick. 150€ Tel0400671233, marie.nordqvist@live.se

Cykel en blå 20 tums cykel med 18 växlar. 150€ Tel0400623303, karlssonsimon@gmail.com

Cykel En blå 20 tums cykel med 14 växlar. 70€ Tel0400623303, karlssonsimon@gmail.com

Barncykel Cykeln är av märket Miniz Monark, är silverfärgad och har 20tums däck. 80€ Tel16668

☑ **Kawasaki kx 80** Finns att göra på den: 1:växelaxeln bytas 2:drevfram 3:lamelerna kan funka men lite slitna, ring för mer info. 300€ Tel0404848800, tobbe128@hotmail.com

☑ **24" pojkeykel 7 vxl** Madison Episode7, grå, framfjädring, fotbroms, bruksskick, passar 9-10-åring. 85€ Tel0405724700

☑ **16" pojkeykel** blå Monark, stödhjul medföljer, röd vimpel för att synas på vägen, Hand+fotbroms, passlig f 5-7 år. 65€ Tel0405724700

☑ **Ninja 900** Svart/silver Kawasaki Ninja ZX9R900 mod 97 i bra skick. Välvärdad och välservad. Nyserv olja, klossar, filter, broms. v. bvsa. 4200€ Tel04573823318, lillobygg@gmail.com

☑ **Yamaha Neós Scooter** I tekniskt bra skick. Medkörd endast 5200 km. Lättare skada på höger sida. Påverkar endast estetiskt. Nypris 2002 2180€. Prisi-de. 750€ Tel04575267030, bjorn.ekblom@regeringen.ax

Harley Davidson 2001 Harley Night Train 1550 cc bra skick lite medkörd. 20000€ Tel0405781616, s.aartamo@gmail.com

☑ **Pojkeykel 20"** gulspräcklig, lite rost på styret, behöver däckbyte. 20€ Tel0400680793, 47870

Mountainbike 26" 18-vxl, med stötdämpare o fjädring. Ny. Tel0407681667

Pojkeykel 24 3-vxl, hand + fotbroms. 80€ Tel04575940542

SUZUKI BURGMAN 400.

Stor, bekväm, lättkörd scooter, 1000 mil, 1 ägare. 2004. 2500€ Tel 04573426724

☑ **Läderställm.m**Daineseläderstall storlek 36,ryggplatta,svarta handskar och en blå/vit AGV hjälm storlek S. Allt i fint skick!. 580€ Tel0405131114, mia.mattsson@aland.net

☑ **Honda NSR** Mkt fin Honda NSR från -98. Mycket gjort på den, i stort sett helrenoverad motor, ny startmotor m.m. Står i Mariehamn. Ring eller. 2600€ Tel04573424423, simon.ramsay@hotmail.com

Hayabusa Suzuki Hayabusa -99 körd 40tkm 171 bhp. Tel04573587892



BRA TOURING MC

Honda ST1300 Pan European abs fullt utrustad. Säljes förmånligt. Årsmodell 2004, Medk. 40.000 km. Tel 0400791018, 19184

☑ **Kymco Zing 125cc** Kymco Zing lättviktsmotorcykel årsm.-01. Endast körd 20tkm. Utrustad med väskor, visir, sissybar, Laser avgasrör, mkt fint skick. 2500€ Tel04573613855

☑ **Aprilia Rs 125 -97** Säljer min aprilia pga körkort. Ring för mera information. BV-SA. 1500€ Tel04573135531, kekekarlsson92@hotmail.com

• Köpes

Fyrhjuling 90-100cc Onskas köpa en fyrhjuling 90-110cc typ Polaris Outlaw eller Predator, Suzuki Quadsport.Skall vara för en 10åring. Tel0405264877

► Djur & Tillbehör

• Köpes

Akvariefiskar. Akvariefiskar önskas. Tel0408291427, alexandra_51@hotmail.com

Kycklingaravhöns,gäss och ancor önskas köpa. Tel04573435439

• Säljes

Papegoja-bur Säljes papegoja-bur med tillbehör i fint skick. Mått: bredd 59cm, längd 68cm. Ring för mera information!. 50€ Tel0408497560, luui_stam@hotmail.com

Hund- och kattkoja Isolerade. Oanvända. Finns i flera stl. Tel0405415203

Kattungar födda den 21.04-10. 3 stycken orangefärgade och 1 mörkfärgad kattunge. Vanliga bondkattor. Leveransklara om ca. 8v. 10€ Tel0503064968, malin.gronholm@hotmail.com

☑ **3 marsvinsflickor!** Bortskänkes! Bur o. alla tillbehör medföljer. 1-åriga tjejer i olika färger. Bortskänkes tillsammans!. Tel0407605001, puma.ax@hotmail.com

VALPAR

Phalenevalpar 12 v. söker gott och kärleksfullt hem, utevan och chip, vet.syn, regist. Passar till barnfamilj. Leveransklara. 800€ Tel 04573613079

► Elektronik

• Säljes

☑ **PS2 + 19 spel** PS2 med 19 spel säljes! +några PS1 spel, 3 konsole, 2 minnesk.. DVD-funktion. Manualer, inst.cd.för DVD medföljer. 150€ Tel0405067878, 0405044486

☑ **Foto-skrivare** HP photosmart 7660 säljes. Manual, installations-cd, fotopapper medföljer. 30€ Tel 0405067878, 0405044486

☑ **DVD/CD brännare** LG, 16xsuperMulti DVD/CD Rewriter säljes, 8,5GB DVD. Oanvänd i förpackning!. 30€ Tel0405067878, 0405044486

Dirtbike cykel 26 tum. Tel38882, 04573434906, franzon2000@hotmail.com

Pv önskas Någon som säljer en pv i bra skick och som går bra? Hör isåfall gärna av er för jag har stort intresse av att köpa en. Tel0407733200

Damcykel Med eller utan växlar önskas köpa!. Tel04575483623

Pojkeykel 20" 20" pojkeykel i bra skick sökes till ett förmånligt pris. Tel0400511364

12-12,5" barncykel köpes. Behöver ej vara i bästa skick, bara den fungerar. Tel0407366516



☑ **BRITT KATTUNGAR**

Två killar till salu. Renrasiga. Gå in på hemsidan www.westside.zoomin.se. Renarum@aland.net Tel 0457 361 3374

Bur kanin/kycklingar Beg. gallerbur med två avd."rävbur" använd till kaniner och kycklingar säljes 30 € + övriga mindre gallerburar säljes för 10 € st. Tel04573429407

☑ **Wachtelvalpar** Lev.klara v 26. 5 hanar, 6 tikar. Åländsk ref:Bertil Dahlfors 045-704 28100 Bengt Westerlund 040-0822555. Tel +46 17650300, +46703167304

Kaninbur Säljes: 1st stor ute kaninbur i fint skick. 50e 1st stor inne kaninbur i fint skick. 50e. Ring för mera information!. 50€ Tel0408497560

• Övrigt

Medryttarhästar Vi är 2 tjejer som har ridit i 4 år & gärna hjälper till med D-ponyer el hästar. Vi söker hästar i M-H trakten. Tel04563435117, 12862

☑ **Söker du medryttare?** Jag är en tjej på 22 år som söker häst att rida 1 dag i veckan under maj, juni och juli. Helst en helgdag. /Caroline., mattsson.caroline@hotmail.com

☑ **Bortskänkes** Flera marsvin, parvis eller fler p.g.a. studier på en annan ort. Finns ca 10 st. Tel0414364074, raili@aland.net

Playstation 2+tillb Playstation 2 med 2 kontroller, 1 minneskort samt 8 spel. T ex NHL 01 och 04, Resident Evil, 2st Tekken etc. 100€ Tel0407185234

☑ **32 tumsLcd tv**, hd ready. Endast 2 år gammal, upphängning för vägg ingår. Har manual och lådan kvar!. 300€ Tel0407482324

Datorskärm Platt datorskärm 20" av märket Samsung Sync Master 204 B i nyskick!. 100€ Tel04575692141, robert.stenfors@aland.net

Parabol och satellitmottagare. 50€ Tel0407450936

Vems är numret?

SMS:a 16505

- Skriv in telefonnumret inklusive riktnummer t.ex. 04571234567 (man kan även använda det internationella prefixet +3584571234567)
- Skriv numret utan mellanslag
- Skicka det som ett textmeddelande till 16505
- Du får tillbaka uppgifterna som ett textmeddelande 1,10 €/sökning



KUNDTJÄNST 0800-93553

www.gsm.aland.fi

• Säljes

☑ Samsung LCD TV 32 Samsung LE32B455 i nyskick, garanti kvar. 3hdmi utgångar, HD-klar, vridbart stativ, snygg design mm. 480€ Tel+46736631494, strandberg65@hotmail.com

Gamecube med 1 handkonsol + 2 minneskort och 8 spel. 90€ Tel0400623303, karlssonsimon@ymail.com

Surroundljud Surroundljud med 5 högtalare. 70€ Tel0400623303, karlssonsimon@ymail.com

☑ LCD tv 32 tums LCD tv av märket LG säljes. Hd ready, endast 4 år gammal. 300€ Tel0407583843

☑ Pioneer DEH-P945R Bilstereo som är en av Pioneers värstingar. Nypris 1000e. Läs mer på: http://home.swipnet.se/kulhus/bilstereo/pioneer/d945.html. 120€ Tel04573828382

☑ LG 19” CRT-skärm Flatron 915FT med USB-hub, VGA-ingång. 20€ Tel0405724700

Parabolpaket Viasat mottagare Nokia Mediamaster 9802S + två parabol medföljer. 50€ Tel0400619357

Pioneer stereo- radiopaket Mod. Å. Med alla spelmöjl. Stockholmspaketet. Hämtpris. 100€ Tel12811

► Fastigheter

• Uthyes

☑ 3 rum & kök, 75m2 Lägenhet i Sviby uthyes fr.o.m 01.06 till par/familj med ordnad ekonomi. Rök och djurfri. Långtidshyra. Kontakt per mail tack!. 850€ Tel004790890826, Chris-gus@hotmail.com

Lgh i Stockholm uth Möblerad lägenhet 80m2, ca 15min från City, nära kommunikationer ,p-plats ingår. Uthyes maj-sept, ev längre. 750€/mån. Tel+46736631494, strandberg65@hotmail.com

Stor trea i Marieham Stor möblerad trea uthyes i Mariehamn över sommaren. Ej rökare, ej husdjur. Hyra 850 euro (inkl. el, vatten och bredband)., heidi.viktorsson@yahoo.com

Etta i centrala Åbo uthyes från juni 2010 till augusti 2011. Delvis möblerad, bl.a. tvättmaskin. Nära till universitetet. 450€ Tel0408361550, jthornro@abo.fi

Möblerad 2a i Åbo Möblerad 2a i centrala Åbo uthyes under perioden 31.5-24.10.2010. Vatten o bredband ingår. El enligt förbrukning. 550€ Tel0400229886, cassie_cb@hotmail.com

Etta i M:hamn Uthyes en etta med delat kök, i centrala Mariehamn, till skötsam person. 260€ Tel0407289062

Helårsstuga på Eckerö uthyes maj-okt. Fint läge med egen strand samt roddbåt. Max 4 pers. Tel04575221617

Stuga ca 40 kvadratm. Storstuga m kok vrå. 2st sovalkov m hög/lågsäng. Badrum m miljötoa. Stor altan. Sjöutsikt. Strandbastu. Tel47776, 0407196555, jan.diederichs@aland.net

Varmgarage Garage uthyes på Ålandsvägen 69. Yta:10x5 m. Tel04575221603, anders.eriksson@aland.net

Hus på Dånö Mysigt torp invid Dånöviken i Geta uthyes veckovis el längre. 2 sovrum m 4 bäddar, stort kök, alla bekvämligheter, tillg. t båt. Tel04573650784, 13784, lisa_kristina@live.se

☑ 32” TV Grundig 32” CRT TV säljes. 40€ Tel0405725274, danbanan2@msn.com

☑ 28” TV Saba 28” CRT TV säjes. 20€ Tel0405725274, danbanan2@msn.com

☑ 15” TV Sanyo 15” Crt TV säjes. 15€ Tel0405725274, danbanan2@msn.com

Xbox 360 Säljer min Xbox 360, 20Gb, och då medföljer alla sladdar samt två kontroller. Priset är inte avtalbart. 140€, john.bugeja@handels.ax

Xbox 360 spel GTA4 (45€), NHL 08 (30€), NHL 09 (40€), Assassins Creed I (35€), Banjo Kazooie N&B (25€), Skate 3 (35€)., john.bugeja@handels.ax

TV,videooch DVD TV Sanyo videobandspelare Sanyo DVD + möbel. 100€ Tel0405343159

☑ 32 tums LCD tv medföljande väggfäste. Hd ready. Manual och lådan finns kvar. Endast 2 år gammal!. 250€ Tel0407482324

• Köpes

Dvd-spelare Jag skulle gärna vilja köpa, helst en riktigt billig dvd-spelare, som fungerar :). Tel0400703999, v_eronik_a@hotmail.com

Gamla radiorör Helst 30-40 tals rör. Tel04573429203

► Fastigheter

• Uthyes

☑ Lyxvilla i Thailand På stranden i Cha Am. Boka nu inför vintersemestern! Info & bilder skickas via mejl., thailanddirekt@hotmail.com

2,5 rum + kök 80m² uthyes åt djurfri skötsam person med fast inkomst. Hyra 635€/mån. Skriftliga svar till Nya Åland signatur ”Tvåa i Dalbo”.

Varmgarge i centrum Varmgarage, ca 18m² uthyes. Även lämpligt som förråd. Vatten och el ingår. Lång hyrestid önskas. Hyra 120€/mån. Tel0400604021

3 rum+kök / rum 3 rum+kök eller enbart rum uthyes i Mariehamn. Tel04575221603, fam.eriksson@aland.net

Bostad Rum uthyes i Mariehamn., fam.eriksson@aland.net

Sommarstugor o hus 2 stugor, 2-4pers, 1 hus; 5r/k, bastu, alla med sjöutsikt, hamm med roddbåt. Ring för mer info. Tel0405405917, 0408095517, sandvik@live.com

• Önskas hyra

Hus / radhus önskas i centrala eller södra delen av Mariehamn fom 1 juli., bostadmariehamn@gmail.com

2-3 lägenheter möbl. Vi jobbar som konsulter för Crosskey och vill ta hit våra familjer. Vi är från Indien men pratar bra engelska. Svenska referenser. Tel +358503825776

Familj söker 4rok Vi är två vuxna och ett barn som börjar bli trångbodda i vår 3:a och söker därför en 4:a. Båda har fast jobb och goda referenser. Tel0400759815, stevieg.nan@gmail.com

Liten lgh sökes Bortaållänning som kommer hem till sommaren söker lägenhet från 1a maj. Skötsam med fast jobb. Maila gärna!., sofie_lindqvist@msn.com

Hyra etta i Marieham Vill hyra en etta i Mariehamn... Strandnäs... Västernäs el Östernäs går bra det med. Vill hyra från maj till september. Tel0761647941, lantzjessica@hotmail.com

3-4 rum & kök önskas hyra i eller i närheten av Mariehamn av lugnt och städat arbetande par med liten son. Tel0407575551

Lägenhet i Uppsala i närheten av Akademiska sjukhuset önskas hyras från 1.8 -10 (eller 1.7) tills vidare. / 20-årig studerande tjej, röker ej. Tel+46760832221, veendeelaa@hotmail.com

Lägenhetshyrning Vi är två börder på 22 år som vill hyra en lägenhet i Mariehamn från juni till augusti. Tel+358503723659, ras-mus.nybond@hotmail.com

Boende i Mariehamn Skötsam, lugn och rökfri kvinlig juridikstuderande söker boende i Mariehamn under sommaren. Allt beaktas. Ring Dea :). Tel0405775204, dehenrik@abo.fi

3rok Ungt par med ett litet barn och fast jobb önskar hyra en 3-rok lägenhet, i lugnt område. Tel0407249250, merilii@hotmail.com

Rum liten lägenhet Jag önskar hyra rum/liten lägenhet i Mariehamn maj till september pga sommar jobb gärna möblerad. T el0046765606742, 004622110860 , rogersohlen@hotmail.com

Bostad i Strandnäs Etta el tvåa önskas för mera än 6mån. Bostadens skick är ej viktigt. Allt av intresse! Askuddsv, Hindersbölev. Betalningsgaranti. Tel0451224604

4-a i Mariehamn Familj m 3 barn söker stor lgh (4-5:a) i M-hamn. Fast inkomst! Skötsamma och djurfria. Tel0405044486, 0405067878, kesundholm@aland.net

4 rum o kök el hus 5 personers familj önskar hyra 4 rum och kök eller motsvarande på Åland för längre tid. Tel0405686368, johanna.borgstroem@gmail.com

2:a önskas Skötsam 23-årig tjej med hund önskar hyra en billig 2:a. Tel+358403787931, pussycatdoll87@hotmail.com

Ovningslokal För seriös treman-naorkester önskas hyra. Allt beaktas. Fasta Åland. Tel0405185700, cyberjeppi@yahoo.com

► Hus & Hem

• Säljes

Teak ytterdörr Karm komplett med 2 rader glastegel, yttermått 210x145,5cm. Dörren 200x90cm. 150€ Tel04573613798

☑ Bäddsoffa, sovyta 160x200. 80€ Tel+46736631494, strandberg65@hotmail.com

☑ Obh nordica microvåg Mikrovägsugn på 800W i rostfritt stål med digital timer. Rymlig mikrovägsugn på hela 20 liter. v.s. affär 60€. Tel04573433323

☑ Lädersoffa Behandlad lädersoffa, 98 cm djup. 230 bred. Endast 2 år gammal!. 200€ Tel0407482324

☑ Arabia Arabia service. 6*tallrikar, assietter, djupa tallrikar, kaffekoppar/fat. 50€ Tel0407482324

☑ Taklampa 5-armad antikfärgad taklampa m vita lampskärmar säljes. 10€ Tel0405067878, 0405044486

☑ 6 Ikea stolar 6st Ikea ”Norman” stolar i nyskick med sittdyna i rött tyg. 20e/st (nypris 60e) eller 100e för samtliga. Först till kvarn. 20€ Tel04573749794, mesolit@hotmail.com

☑ Taklampa Rund, svart taklampa med tre stycken sopt-rat under. 10€ Tel0405725274, danbanan2@msn.com

Ledig lägenhet? Någon som har en ledig lägenhet 2:a till uthyrning? Är i stort behov snarast. Helst M:hamn. Rökfri och skötsam tjej. Tel04573424018

Etta i Mariehamn Vill hyra etta/lägenhet i Mariehamn. Tel0408216770

2:a i Mariehamn Ar en skötsam, rök- djurfri kille som söker en 2a inom Mariehamn till rimligt pris. Akut behov av ny bostad!. Tel+3584573428716, j_liewen@hotmail.com

Bostad i Stockholm Skötsamt och rökfritt arbetande par önskar hyra bostad i Stockholm juli/augusti 2010-juli 2011 (ev. längre). Gärna möblerad. Tel0504644366, egrahn@abo.fi

Fin stuga eller hus nära vattnet, ej stugby för filminspelning en dag. Tel0407283330

2a eller 3a i Mariehamn eller Jomala önskar hyra av rök-, barn-, djurfritt och lugnt par. Tel04573587827, 0400693783

Rum el lgh i Mhamn Rum el lgh i Mariehamn sökes jun-sept av trevlig journalist på med jobb på radion. Tel0046739953567, karl.martinson@gmail.com

Familj från Kristinestad ö hyra rymlig 2:a el 3:a i norra delen av Stockholm juni-augusti, ev längre, referenser finns på Åland. Jill Eyvidaru. Tel04573424489, 0405778510

3:a/hus M-hamn Av skötsamt barn & djurfritt medelålders par med ordnad ekonomi. Tillträde snarast. Pia Björkman & Stefan Granskog. Ref finns. Tel04573428343, pia.bjorkman@aland.net

2a eller 3a önskas hyra av ordningsam och skötsam man med fast jobb. Djurfri-, rökfri. Tel0407269188

Etta, tvåa el rum Onskas hyra etta, tvåa eller rum i Mariehamn. 8.6.-8.8. Helst skötsa nära centrum. Möblerad/ej möblerad. Ring eller e-posta. Tel0404134136, tiilamaaninka@hotmail.com

► Fastigheter

Hemmabiosystem Philips hemmabiosystem säljes. Cirka ett år. Nyskick!. 150€ Tel0402544431

☑ Soffor Två Mio Classic 3-sits soffor helt i nyskick säljes pga felköp. Nypris 1100 euro/st. Säljes var för sig eller tillsammans. 800e/st Tel04575958004

Skrivbord Ikea. Bokfärgat hörnskrivbord, Galant med ställbara A-ben i silvermetall. 160 cm x 80cm x 60 cm. 100€ Tel0405717304

Matbord & stolar. Nytt matbord m 4 stolar i gammal stil, 2 ilägs-skivor, säljes som obehövtligt billigt eller anbud. Tel15706

Bortskänkes Två sängar: längd: 200, bredd: 20, resårmatrasser medföljer plus två stora bäddmatrasser. Tel14238, rozanna_knaz@hotmail.com

Torktomlare Elektron Ek Heios, torktumlare litet använda. 250€ Tel0401872570, Thong12tran@hotmail.com

Tvättmaskin Candy tvättmaskin höjd 85cm och bredd 60cm, lite använda. 250€ Tel0401872570, Thong12tran@hotmail.com

Säng, 120x200 Sängstomme i furu med gavlar samt bäddmadrass. Allt i bra skick med måtten 120x200. 60€ Tel04573421383

☑ Bäddsoffa Bekväm bäddsoffa. Välskött. 150€ Tel04575861509

☑ Frysbox 225 liter, bra skick, litet använd, säljes på grund av flyttning. 150€ Tel0401872570, Thong12tran@hotmail.com

☑ Soffgrupp Stilig soffgrupp. Snygg och välskött, sparsamt använd. Modell enligt bild. 250€ Tel04575861509

☑ Soffor Bekväma 2- och 3-sits soffor i blått tyg säljes. 250€ Tel0405641258

☑ Tresitssoffa Soffa i grå manchester, från MIO, säljes för 200€. Bra skick. 200€ Tel0405416720

☑ Tvättmaskin Frontmatad Elekrolux tvättmaskin säljes. Pris kan diskuteras. 200€ Tel0407424999

Tempur-madrasser storlek 200X90X15cm. 2 stycken. 1 obeg, den 2:a ngt använd. 900€ Tel13596, 04573433106, carin.snellman@aland.net

Fönsterbågar Nyttillverkade fönsterbågar 9 st 52 x 101 och 5 st 57 x 106 utan glas. Pris / st. 5€ Tel04575957819, h.rikberg@aland.net

AJ hurts för ritning AJprodukt 10508-710 furufaner komplett med benpall. Mått: B 990xD680x H345 + benpallen. 80€ Tel38021

Mikro Mikrovägsugn, vit. En för mycket!. 25€ Tel38021

Sjöbod 20m2 Sjöbod i natursköna Lervik säljes till högstbjudande. Boden närmast kanotklubben. Te 104573135144, 04575221773

Bäddsoffa 3-sits,”typ” Beddinge Ikea, lätt att fälla ut,. 70€ Tel0405222948

Säng Resårsäng 90 cm. 50€ Tel0405343159

Vit säng 80x200cm inkl. 4 ben o vit gavel, m. resårmatrass o bäddmadrass. Obet. beg. 110€ Tel12811

Handmålade stenar o handmålade askkoppar, böcker, kort, handarbeten, gamla åländska telefonkataloger m.m. säljes billigt. Tel04573525495, 33828

☑ Takfläckt Guldfärgad takfläckt med träblad. 40€ Tel0405725274, danbanan2@msn.com

☑ Takfläckt Svart/krom färgad takfläckt med svarta vingar säljes. 40€ Tel0405725274, danbanan2@msn.com

☑ Bokhylla Svart hörn bokhylla med två stora glas dör-rar med belysning i vitrindelen. 100€ Tel0405725274, danbanan2@msn.com

☑ Taklampa Borstad stål taklampa med tre stycken spottar på enskena säljes.5€ Tel0405725274, danbanan2@msn.com

☑ Kökslampa Köks taklam-pa som hänger över bordet. Vit plåt skärm med en glas kupa undertill. 10€ Tel0405725274, danbanan2@msn.com

► Musik & Instrument

• Säljes

☑ Eagle elgitarr med dubbla humbuckers. Bra skick. Ring eller maila för mer info. 150€ Tel0408221761, robertl@aland.net

☑ Synth Korg TR 61 i mkt bra skick. Seq. SD,usb, GM, 512 Prog,384 Combi, 470 multi,case medf.Finns att testas på Music Shop. 520€ Tel04573135754, 14004

► Samlarobjekt

☑ Sängstomme,vit bra skick, 90*200. Hemnes/Ikea. 60€ Tel0400680793, 47870

☑ Trädgårdsrumpa/figur mål-lad m ut.färg o båtlack. 30€ Tel0400680793, 47870

☑ Sopborste målad m ut.färg o båtlack. 25€ Tel0400680793, 47870

☑ Hångare handgjorda, m hylla 15e. 10€ Tel0400680793, 47870

Soffa 3-sits grå-silver och blom-mig. 30€ Tel04573427785

☑ Sängstomme i järn, Ikea No-resund, 160x200 cm. Resårmad-rass + bäddmadrass (160x200) fås på köpet. 80€ Tel0407177406

☑ Matbord+stolar Matbord i furu, 120 cm i diameter + iläggsskiva 55cm, 20e. 4 st furustolar 10e /st. Paketpris 50e. 50€ Tel0407177406

Fin soffa. Läder hörnsoffa ”ox-blodsfärgad”. Nypris 1490euro. 800€ Tel04573439004

Antik radiomöbel från 50-talet. 80€ Tel0407450936

Takstege för innertak, nedfällbar. 50€ Tel0407450936



3-SITS SOFFA

Blågrå Isku soffa. Finns i Strandnäs, Mariehamn. 40€ Tel 05036444813, johanna_lindman@hotmail.com

☑ Soffor Bekväma 2-och 3-sits soffor. 250€ Tel0405641258

Pianostol, nästan ny. Nypris 120€. 70€ Tel22657

Tempurkudde 10år gammal men i stortsett oanvänd. 15€ Tel34544, 0407264748

☑ Köksbord + 4 stolar Köksbord i trä med utfällbar klaff, och fyra stolar i bra skick. 80x110 cm (klaffen 40 cm). 150€ Tel0405617097

Vardagsrumsbord Rektangulärt ek/glas-bord.120€Tel0405725274, danbanan2@msn.com

• Köpes

Hörnsoffa önskas till sommarhus. Alla svar beaktas, såsom till salu/bortskänkes, ev. byte mot bäddsoffa. Tel+46736631494, strandberg65@hotmail.com

Ido 59 vakumtoalett med hydrauluttag. Duger även med en licenstillverkad Boströmmare utav samma modell. Gunvald. Tel358442764769

Microvägsugn Liten microvägs-ugn. Tel04573649786

Diskbänk, ej infällbar, köpes. Tel22785

► Musik & Instrument

☑ Trumset Premier Olympic, knappt använda, som nya,. 350€ Tel0400649666

☑ Golvhögtalare Kvalitetshögtalare med mycket bra ljud säljes. Canton 530 Fonum DC, 120 watt. 175€ Tel04573428228, sims@webaid.se

Baskaggemic Shure Shure SM91. Kondensatormic. Perfekt för studio/live. 80€ Tel04573134222

• Säljes

Fänrik Stål: 1808-1809 års krig. 1 röd pärm 22 färgplanscher m bla Sven Dufva, Veteranen, Soldatgossen. Tryckt slutet 1800-talet! Endast anbud!. Tel0405657012

► Sport & Fritid

• Säljes

☒ Jumpsoles Träningsredskap för dig som vill öka din explosivitet och spänst. Perfekt för utövare av fotboll/ basket/ handboll/ kampsport. 60€ Tel0407482324

Läderridskor svart, stl 37, anv ett fåtal gånger, nyskick. 15€ Tel0457342277

► Övrigt

• Säljes

Vedkap i perfekt skick. Remdrift. 250€ Tel0407184140

Äkgräsklippare Husqvarna Rider 970 Hydrostatic m frontagregat säljes. Årsm 1998, aggregatet endast 1 år! Manual medföljer. 1500€ Tel0405067878, 04 05044486

Trucklyft till trakt Trucklyft med pallgafflar för traktorns trepunktslyft med två hydraulcylindrar, lyfthöjd ca 3 m, kapacitet ca 4 ton. 625€ Tel0408116849

Avloppsanläggning Tvåkammarbrunn för infiltrering och sluten 10 kubiks tank. Betongringar och lock. Bud. Tel 0400684002

Traktorer Stugtraktor john deere 2650 med ålö 620 lastare samt john deere 6410 med ålö 650. Tel04575171853

Sladd Väderstad sladd 5 meter kverneland växelplog vario-mat tume kombimaskin 2,5 m. Tel04575171853

Kylvitrin med glashyllor, kylt underskåp och drickatråg säljes. Ny kompressor. 700€ Tel04575483474

Utedass. Färdigställt utedass, 135cm x 135cm,”dassbytta” ingår. Ring för mer info. Tel0400980330

Grässtrimla El-grässtrimla, bra skick. 20€ Tel0401872570, Thong12tran@hotmail.com

Serveringsväst Svart. Stl.38. 35€ Tel0443828573, diana81@live.se

Serveringskjol Svart. stl.38. 35€ Tel0443828573, diana81@live.se

Film posters från 2009 säljes. 5€/st. Tel04573431714

Fettspruta med lufttryck. Fett, kärra medföljer. Passlig för lastbilsentreprenörer eller liknande. 150€ Tel0400721895, holgerk@hotmail.com

Liten gassvets Gassvets med 5kg gasflaskor på dragkärra, lätt att förflytta. 350€ Tel0400229196, peder.bengts@aland.net

Torgödsel färdigt brunnen eller färsk, självhämtning. 1€ / säck. 1€ Tel0457342277

☒ Liten bokhylla En liten brun bokhylla i trä. 45€ Tel0400623303, karlssonsimon@ymail.com

☒ Elsvets Nästan oanvänd elsvets från Biltema 40-160 A. 50€ Tel0400644248,

Torktumlare Torktumlare Candy. 60€ Tel0405343159

Flaggor. Finska flaggan 205x125. Svenska flaggan 200x125. Passar till 8m. stång. Lite använda. 30€/st. Tel19171

Postens samlarbilar! Hela samlingen säljs i klump-paket. 14st bilar fr. nr.2 till nr.16. Pga flyttning! Ge ett positivt bud. Tel12811

Frimärken från Hela världen önskas. Tel04573431714

Rc flygplan trainer 40 med mds motor mm. 250€ Tel0405483690

Salongsgevär TOZ nyserv. m. fodral o Tasco kikarsikte. 250€ Tel0405657012

☒ Massagebänk Grönt läder. Høj och sänkbar. Huvudstöd. Finns i Östernäs, Mariehamn. 150€ Tel0503644813, johanna_lindman@hotmail.com

Ny strandbod-sjöbod nr.2 i Ler-vik, Mariehamn. Delvis inredd. El o vatten installeras till området före sommaren! Ledig fr. 15.6.10. Obs! Ge anbud!. Tel12811

Cylinderborrverk Albin cylinderborrverk säljes. Borrar mellan 57 - 220 mmdiameter, längd 300 - 500 mm. Utruxstning för V- maskiner medföljer. 3000€ Tel04575267125

Hydrofortank Gammal galvaniserad hydrofortank. 50€ Tel04573425995

☒ Brudklänning Cremevit axelbandslös klänning med litet släp. stl 36-38(40). Finns i Mariehamn. Ring el maila för mer info. Kentvättad - som ny!. 600€ Te 101822849, 04573434242, maria.klefborg@hotmail.com

Gräsklippare av modell ”knuffa på”. Märke Gardena. 20€ Tel34544, 0407264748

☒ Brudklänning m släp Vit, storlek 38. Har knappar i ryggen som man kan hänga upp släpet på. Bård med vita blommor. Bild på nätet. 250€ Tel0046704688497, gustavssonk@hotmail.com

• Köpes

Köksved, bara gran, knastertorr, ca 1 kubik (lös), till Godby. Tel01 849490, 04575456103

Elverk Litet elverk till husbil köpes. Tystgående. Tel04573135160

Kajakplats Utrymme i södra Mariehamn eller Järsö nära havet att förvara kajak mellan maj och oktober sökes. Både utomhus och inomhus går bra. Tel +3584573424285, jonas.sjoblom@gmail.com

Beg. släntskopa 500-700 l. Tel04573425117

Kultivator. Kultivator önskas köpa. Tel31689

• Övrigt

Lastpallar 6 st lastpallar bortskänkes. Tel0503013332

Jag söker en plats nära havet någonstans i södra Mariehamn el Järsö att ha min kajak under sommaren. Hör av dig om du kan tänka dig hyra ut. Tel04573424285

Golvplankor. Vi söker 10 stycken, ca 30cm breda o minst 3m långa, gamla golvplankor. Får vara slitna bara virket är friskt. Ring före kl.9.00. Tel35432

Tegel 30 st vita kalksandtegel bortskänkes finns i Östernäs. Tel0400745069

Bortskänkes Nyponpl. ca 5m nyponbuskplantering lämplig för häck el liknande stående på rot. Tel0400539510

Fönster med karm, ca 120*80, 8 st, bortskänkes. Tel0407450936

Annonsera i den tidning du själv läser!

► LEDIGA PLATSER



Ålands polis-myndighet

lediganslår en befattning som

städare

i arbetsavtalsförhållande vid polismyndigheten i Mariehamn fr.o.m. 14 juli 2010.

Löneklass A10 (1549,90 - 1979,37 euro + allmänt lönetillägg 120 euro)

Arbetstid 38,15 tim./vecka.

Ansökan med sedvanliga ansökningshandlingar sänds till Ålands Polismyndighet, PB 73, 22101 Mariehamn **senast den 12 maj 2010 kl. 16.15.**

Närmare information om tjänsten lämnas av polismästare Camilla Hägglund, tel. 527 100

Mariehamn den 27 april 2010

► KUNGÖRELSER

MARIEHAMNS STAD



Lediga platser

Välkommen att arbeta i barnomsorgen!

Vi söker nu:

- En barnskötare** (närvårdare), heltid, till daghemmet Ängsbacken från den 4.10.2010 och tillsvidare.
- En assistent** för att stöda barn i behov av särskilt stöd, heltid från den 2.8.2010 och tillsvidare. Den som anställs bör ha en utbildning som närvårdare, assistent, skolgångsbiträde eller motsvarande.

I enlighet med lagen om kontroll av brottslig bakgrund skall den som anställs uppvisa utdrag ur straffregistret innan anställningen träder i kraft. Eftersom Mariehamns stad eftersträvar en jämn könsfördelning i alla verksamheter ser vi gärna båda kvinnliga och manliga sökanden.

Välkommen med din ansökan och meritförteckning, som skall vara oss tillhanda senast 10.5.2010 kl. 15.00, under adressen Barnomsorgen, Skarpsnåsvägen 30, 22100 Mariehamn. Närmare upplysningar ger föreståndarna Benita Öhberg (plats 1) på tel. 531691, specialbarnträdgårdslärare Mayco Blomberg (2), 531756 eller barnomsorgskansliet tel. 5310.

Anbud på energieffektiveringsutredning

Fritidsförvaltningen inbegär anbud på energieffektiveringsutredning av Mariebad. Anbudshandlingar finns att hämta på Fritidsbyrån, Neptunigatan 23. Närmare upplysningar lämnar fritidschef Maria Hägerstrand-Mattsson, tel. 531435.

www.mariehamn.ax

► Förlorat & Tillvarataget

• Förlorat

Regnjacka borttappad Grön-turkos regnjacka borttappad på vägen stadshuset-Nabben. Jag behöver den när jag cyklar till jobbet. Hittelön. Tel04573425344

Odalvägen! 3:a möblerad från juni till augusti, till någon rökfri och djurfri. Lugnt område!. Tel0400615164, madelene_79@hotmail.com

LÄTT

8	2	1	3	5	9	4	6	7
4	6	5	2	8	7	1	3	9
3	7	9	1	6	4	8	2	5
1	4	8	7	3	5	6	9	2
7	3	2	8	9	6	5	1	4
9	5	6	4	1	2	3	7	8
6	9	7	5	4	3	2	8	1
2	8	4	6	7	1	9	5	3
5	1	3	9	2	8	7	4	6

MEDEL

3	9	6	1	7	2	4	8	5
8	1	4	5	9	3	2	7	6
5	7	2	8	4	6	1	9	3
2	8	7	6	1	4	5	3	9
9	4	5	3	8	7	6	2	1
6	3	1	9	2	5	8	4	7
1	2	3	4	5	9	7	6	8
4	6	8	7	3	1	9	5	2
7	5	9	2	6	8	3	1	4

SVÅR

4	2	9	8	3	5	7	1	6
1	7	5	4	2	6	9	8	3
8	3	6	7	9	1	5	4	2
3	6	2	1	7	8	4	5	9
5	8	4	3	6	9	2	7	1
9	1	7	5	4	2	6	3	8
7	9	8	6	5	3	1	2	4
2	4	3	9	1	7	8	6	5
6	5	1	2	8	4	3	9	7

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ ■ Ronja.N är bäst =D **kajsa.**

■ ■ Hörduudu bröllopsgäst x (kvinna) nog är det ju om nu allt ska vara så jämnställt i dagens samhälle så att vid tex ett fartygsdop så borde det införasgudfadrar . Det är alltid gudmor vid ett fartygsdop & för jämnställdhetens rättvisa så måste det bli ändring på detta. **Antero.**

■ ■ 0457. De fanns fd Myrstenar långt före Apollo III. Hur kan du veta att de va en bra båt? **0457.**

■ ■ Per kilo sägs det ofta! Varför just per? Han måste vara flitig! **050.**

■ ■ Findus, kom hem trött å sliten, ti Svedjevägen. **Mvh. Mormor.**

■ ■ Ifk blir max 10a i år! **0457.**

■ ■ Avloppstanken är inget skit-snack? **050.**

■ ■ Tack Jens Harberg för en saklig artikel i tidningen Åland den 27.4. Mera fakta o sak i debatterna tas tacksamt emot. **040.**

■ ■ Till City Livs, de blev så fint me era nya diskar och personalen alltid glada o trevliga. En nöjd kund. **0457.**

■ ■ Köttexpressen. Kanske en bra ide men vad är det för kött? Och är det import kött = med djur som körts i plågsamma djurtransporter innan slakt. Och vadå zebra, känguru m.m. Kött! Varför äta sånt kött när det finns köttberg här. Vi har viltkött här= rådjur,älg... Så var nöjd med det. Vill samtidigt ge högsta poäng till Bolstaholms gård för deras mycket fina kvalitet på kött som är närproducerat & man vet att djuret haft det bra ända framtill slutet. **0457.**

■ ■ Varför tror dagens nordiska,

► ÖVRIGT

Ändrad telefontid till kirurgiska polikliniken

fr.o.m. 3.5.2010

alla vardagar kl. 08.30-09.30.

► LEDIGA PLATSER

Skolnämnden i Lumparland

lediganslår vid Lumparlands skola:

- Ett vikariat som **timlärare i huvudsyssla**, 23 timmar per vecka, med klassläraruppgifter för tiden 1.8.2010 – 31.7.2011.

Ansökan med CV och behörighetsintyg skall inlämnas **senast den 11.5.2010, kl 12.00** under adress: Skolnämnden i Lumparland, c/o Södra Ålands Högstadiesdistrikt, Box 5, 22151 JOMALA.

Upplysningar: Skolföreståndare Anne Pennanen, tel 359031 E-post: anne.pennanen@lumparland.ax http://www.lumparland.ax/

Skolnämnden i Lumparland

självständiga (feminister) kvinnor hela tiden att dom är ”saker”? Kan det vara för att dom alltid ska ha så mycket? Kvinnodagar, Moder Jord, Kvinnor Ringer Gratis är ett par av många exempel på ”jämnställdhet”. Mycket vill ha mer... **H Butch.**

■ ■ Är motocross hållbar utveckling? ÅMHM kan inte stoppa utbyggnaden. Lika så Pro Stock Bike, 7 generationer framåt enligt Viveka E var finns allvaret och förnuftet egentligen? **0457.**

■ ■ Nu kostar all åländsk mjölk 0,99 per liter, så ge inte barnen fettfri på dagis och skolor mera! **0457.**

■ ■ Det finns inget som heter talka. De heter talko och är ett ord som används både av finnar o finlands-svenskar. Vad jag vet så finns varken ordet eller företeelsen i Sverige. Det här trodde jag Nyan-redaktionen kände till. Talka låter dumt. **p.** –Öster om Åland heter det ett talko och flera talkon, men på åländska har det enkla ordet ”försvenskats”, så att det regelmässigt – åtminstone på fasta Åland – heter en *talka*, flera *talkor*. Språkvetaren Ralf Svenblad i Åländska ord. **Red.**

■ ■ Är det någon som hittat min grön-turkosa regnjacka? Tappat den på vägen stadshuset-Nabben. R. 0457 342 53 44. **Hittelön.**

■ ■ Konstig politik FS. Hoppgropen får kosta, men när det gäller barn-dagvården skall det hushållas med pengarna. **En som följer Nyängsdebatten.**

■ ■ Till dem som vill ha fler kvinnliga jägare: jag rör mig mycket i skogen och på sjön med kikare. Jag förstår att djur måste dödas, men jag tycker att det är sorgligt och tråkigt att behöva göra det. Att betrakta slaktandet av djur som en avkopplande fritidssysselsättning är absurt! **Kvinna.**

■ ■ Tamburen är en förvaringsplats för snälla djur? **050.**

■ ■ Mycket bra skrivet Annika. Gränsen börjar bli nådd nu med biljettpriset. Och värre kändes det i söndags när man inte fick valuta för pengarna. **Lilian Lampén.**

■ ■ 12 Miljoner kr för att frakta bort asfalt?! Allt blir ju ändå vägflyllning i fasta Finland vilken är miljövinsten? **040.**

■ ■ Jag tycker att Mariehamns stad skall kräva att Viking Lines alla båtar som lägger till i Mariehamn även är registrerade här, har ålandsflagga i aktern. Ombyggnationen av hamnen kan ev. börja diskuteras efter det. **p.**

■ ■ Snälla Nyan, finns de någon möjlighet att ni skulle kunna sätta in pollenprognosen tillsammans med väderkartan på sista sidan? Mvh. En av många som lider så här års. **040.** Svar: Vi ska undersöka möjligheten. **Red.**

■ ■ Nya hamnchefen kom aldrig i hamn! **050.**

NYANS ROS

...till **Folkhälsan i Brändö** som ordnade en så trevlig hälsodag i söndags. Rosor också till **Sussi Knuts** som har hållit jätteroliga gymstick-pass här under vintern och våren. **Rosar gör deltagare.**

...till "ordf." **Regina** med "assistenterna" **Ann-Lis, Elisabet** och **Kristina** för det fina arrangemanget av "50-årsjubileet" för oss elever från Houtskärs Kyrkliga Folkhögskola. Stort och varmt tack från **oss alla som var med.**

TV-programmet

Se det med egna ögon

www.24.ax



- 6.15 Go'kväll (R) [2836233]
7.00 Rapport [74097]
7.07 Regionala nyheter [202750720]
7.28 Gomorron Sverige [364442078]
11.30 Gomorron Sverige [3708542]
12.15 bGo'kväll (R) [7508097]
13.00 Rapport [33287]
13.05 100 procent bonde (R) [701349]
13.35 Flyttlasset går (R) [179726]
14.05–14.50 Andra Avenyn (R) [53639]
15.15 Fråga doktorn (R) [5463707]
16.00 Inför Eurovision song contest 2010 (R) [18271]
17.00 Rapport [93504]
17.05 Gomorron Sverige [767418]
17.55 Så ska det låta (R) [6379875]
18.55 Sportnytt [9224981]
19.00 Rapport med A-ekonomi [50691]
19.10 Regionala nyheter [8479900]
19.15 Go'kväll [326981]
Magasin. En tittare får en ny stil och en ny frisyr av stylisterna. Även 30/4, 1/5.
20.00 Kulturnyheter [19368]
20.15 Regionala nyheter [7332894]
20.30 Rapport med A-ekonomi [707]
21.00 Mitt i naturen [788]
21.30 Landgång [287]
Matreseserie. Del 2 av 6. I kväll går Anne och German ombord på tankbåten Toccata och möter den filippinske kokktalangen Chito och konstaterar att förråden nästan är tomma.
22.00 Ishockey: Tre Kronor live: Sverige–Tjeckien [58875]
Direkt. LG Hockey Games.
23.00 Debatt valspecial [6146]
23.30 Debatt [78558]
0.15 Uppdrag granskning (R) [7759585]
1.15 True blood (R) [9926295]
2.10 Världens konflikter (R) [2440585]
2.40 Draknästet (R) [1411856]
3.40 Andra Avenyn (R) [3889924]
4.25–4.55 Aldrig mer fängelse (R) [1322189]
5.15–6.15 Uppdrag granskning

- 13.30 Vem vet mest? (R) [4455]
Frågesport. Även 2/5.
14.00–16.30 UR [9677691]
16.50 Att stå utanför och se in... (R) [7080707]
Politik. Även 30/4, 1/5, 2/5.
17.20 Fittcrew (R) [6182707]
Dokumentär. 2003 startar ett gäng kvinnor i Göteborg, en dansgrupp och en proteströrelse. De är feminister och separatiste.
18.20 Nyhetstecken [3387349]
Nyheter på teckenspråk.
18.30 Oddsat [50252]
18.45 Uutiset [897894]
19.00 Smarta djur (R) [42184]
Brittisk vetenskapsserie från 2008. Del 3 av 7. Sjölejon med IQ. Serie som visar djur med egenskaper utöver det vanliga.
19.25 UR: Vinna eller försvinna (R) [965338]
Del 8 av 8. Vad hände sedan? ”Mest överraskad blev jag över hur modiga våra deltagare var”, säger Eva-Britt Hult. Även 30/4.
19.55 Rapport [3458165]
20.00 Vem vet mest? [5900]
Frågesport. Även 30/4, 2/5.
20.30 Ishockey: Tre Kronor live: Sverige–Tjeckien [89287]
22.00 Aktuellt [2436]
22.30 Programstart: Köping Hillbillies [1707]
Dokumentärserie. Del 1 av 8. De fem killarna i rullstolsrugbylaget Köping Hillbillies har alla varit med om svåra olyckor som totalt förändrat deras liv. Även 30/4, 1/5, 5/5.
23.00 Sportnytt [84271]
23.15 Regionala nyheter [7752959]
23.25 Rapport [5772733]
23.35 Kulturnyheter [1251964]
Ett urval ur Kulturnyheterna tidigare i kväll.
23.45 UR: Skolfront [8209962]
Samhällsprogram. Även 4/5.
0.15–1.30 Arvtagerskan [3933011]
FILM Georgisk-franskt drama från 2006. Tre franska ungdomar är på resa till en slottsruin tillsammans med sin tolk. I rollerna: Pascal Bongard, Giorgi Babluani, Sylvie Testud. Regi: Gela & Temur Babluani.

- 6.30 Montel Williams show (R) [7213815]
7.15 Funniest pets and people (R) [1954233]
7.40 Jims värld (R) [5382184]
8.05 Jims värld (R) [5373436]
8.30 Alla älskar Raymond (R) [597233]
9.00 Ringoling [944252]
10.00 Alla älskar Raymond (R) [557900]
10.25 Rachael Ray (R) [3658146]
11.25 Våra bästa år [5352726]
12.20 Top model 11 (R) [1668900]
13.15 Miljonlotteriet lyckohjulet (R) [489165]
14.10 Oprah Winfrey show [591829]
15.05 Extreme home makeover (R) [4495813]
16.00 Tyra Banks show (R) [7889702]
16.55 Top model 11 (R) [2120097]
17.55 Hell's kitchen (R) [3932959]
18.55 Navy CIS (R) [3461320]
19.55 Keno [6365726]
20.00 2 1/2 män (R) [332233]
Amerikansk komediserie. Naomi, Bertas dotter, är gravid och hon tar med sig Charlie för att konfrontera pappan till barnet.
20.30 2 1/2 män (R) [331504]
21.00 Sveriges fulaste hem [786165]
Svensk inredningsserie från 2010. Del 6 av 10. Roger och Jolanta har samlat på sig ett virrvarr av saker som inte har någon egentlig plats i hemmet. I-sovrummet står en oupppackad jacuzzi. Programledare: Tomas Cederlund, Simon Davies.
22.00 Lyxfällan [3326639]
23.10 Fantastiska nöjen [9974287]
23.40 Navy CIS (R) [848894]
0.35 2 1/2 män (R) [9957276]
1.05 2 1/2 män (R) [5234301]
1.35 Jims värld (R) [5222566]
2.05 Xena – krigarprinsessan (R) [4520030]
3.00 Smallville (R) [8700276]
3.50 The perfect day: Funeral FILM [8901011]
Brittiskt drama från 2006. I rollerna: Chris Bisson, Josephine Butler.
5.30–6.20 Rachael Ray (R) [6511905]

- 6.00 'Allå, 'allå, 'em-liga armén (R) [9118441]
6.50 Nyhetsmorgon [18855078]
11.00 Nyhetskanalen [556271]
11.05 Efter tio [3976610]
12.00 Nyhetskanalen [555417]
12.05 Efter tio, forts [5737146]
12.55 Hem till gården [791417]
13.20 Hem till gården [6050813]
13.55 Nyhetskanalen [8747558]
14.00 Trav: Dagens rätt [222523]
14.25 Vingården (R) [5883962]
14.35 Familjen Annorlunda (R) [1445851]
15.30 Nyhetskanalen [689894]
15.35 Will & Grace (R) [1730436]
16.05 Ghost whisperer (R) [6417078]
17.00 That '70s show (R) [672558]
17.25 That '70s show (R) [988252]
18.00 Förkväll [656726]
19.30 Lokala nyheter [975542]
19.35 Lokalt väder [7744417]
19.40 Ekonominyheterna [6144165]
19.50 Vädret [6140349]
20.00 Nyheterna [330875]
20.30 Halv åtta hos mig (R) [339146]
21.00 Programstart: I Hans Majestäts tjänst [149165]
Svensk dokumentärserie. Del 1 av 6. Jochen Fritz jobbar som hovfurir på kungliga slottet i Stockholm.
21.05 Programstart: Familjen Bernadotte [5464349]
22.00 Programstart: Sveriges historia [773691]
Svensk dokumentärserie från 2010. Del 1 av 6. Martin Timell och Dick Harrison börjar sin resa i stenåldern.
23.00 Nyheterna [774900]
23.25 Sporten [2452829]
23.35 Vädret [9238287]
23.38 Lokalt väder [309238287]
23.40 Programstart: Kvinnor som mördar [2003894]
0.05 Kvinnor som mördar [600450]
0.35 Numbers (R) [6956617]
1.30 Will & Grace (R) [7995996]
2.00 Dharma & Greg (R) [8146585]
2.20 Arkiv X [5586547]
3.05 The practice (R) [2905634]
3.45 The District (R) [2051450]
4.30–6.05 Survivor [2052214]

- 6.45 Min morgon
8.30–8.58 En tvättakta lantis
16.35 Hela apparaten
Del 5 av 8. Det finns många onödiga tekniska prylar.
17.05 Park
17.35 Pixel
17.55 TV-nytt
18.00 BUU-klubben: I Mumindalen
Del 62 av 63. Den stora flygtävlingen. Om hur Snorken äntligen får sitt flygande skepp färdigt och en gammal bekant överraskande dyker upp (eller snarare dimper ner). Vi ser också på Ibland blir man glad: Emma.
18.30 Utmanad
Inte lätt. I Ingå bor en pojke som älskar att trixa med cyklar och i veckans avsnitt av Utmanad är det hans tur att får en utmaning av Hencka Öhman. Ska han klara den?
19.00 Från morgon till kväll
19.30 TV-nytt
19.55 Sportnytt
20.00 Obs
20.30 Magnus och Petski på TV
21.00 Sportaget: Fotboll i ådrorna
Ända sen barnsben har Wilhelm Ingves lidit av en allvarlig sjukdom. Av alla leksaker har Wilhelm alltid föredragit bollen. Idag tillhör han eliten inom finländsk fotboll. Redaktör: Eero Wallén.
21.30 TV-nytt
21.40 Hill Street Blues
Den siste mohikanen. Serie som skildrar den hektiska vardagen på den överbelastade polisstationen samt personalens livsöden i glädje och sorg.
22.28 5 minuter
22.35 Peter Gunn
En kista kommer lastad. Amerikansk deckare från 1958 med Craig Stevens, Lola Albright, Herschel Bernardi. Musik: Henry Mancini.
23.00 Peter Gunn
Den dödsdömdes testamente. Amerikansk deckare från 1958 med Craig Stevens, Lola Albright, Herschel Bernardi. Musik: Henry Mancini.
23.25–23.42 Oddsat

ÅLANDSKANALEN

- Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30.



Nyheter och På hemmaplan. Programledare Adam Öhman besöker juridikprofessor Lars D. Eriksson i Helsingfors.

ÅLANDS RADIO 91.3 MHz
6.55 Ålandsnytt. 7.00 Aktuellt. 7.10–9.15 Gomorron. Med Kjell Brändström. 7.30 Ålandsnytt. 8.00 Aktuellt. 8.30 Ålandsnytt. 9.00 Dagens väder. 9.15 Låshörnan. 9.30 Ålandsnytt. 9.40 Musik för öppna öron. 10.30 Musik. 11.30–13.00 Lunchdax. 11.30 Ålandsnytt. 11.40 Musik. 12.00 Aktuellt. 12.10 Musik. 12.30 Gomorron. 12.55 Ålandsnytt. 13.00–16.00 Vardax. Med Tom Wiklund. 13.00 Lyssnarnas tio i topplista. 13.55 Ålandsnytt. 14.00 Rätt skall vara rätt. 14.55 Ålandsnytt. 15.00 Firardax. Firarprogram, ring direkt till programmet på tel. 17855, messa 0457-0017855 eller mejla studion@radiotv.ax. 15.55 Ålandsnytt. 16.00–18.00 Åland i dag. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. Med Albin Dahlin. 16.00 Aktuellt. 16.15 Argument. Aktuella ämnen diskuteras och debatteras med inbjudna gäster. Sänds även på söndag kl 14:30. 16.55 Ålandsnytt. Sänds även kl 18:55. 17.05 Åland i dag fortsätter. 17.30 Musik. 17.55 Ålandsnytt. Sänds även kl 19:55. 18.00–21.00 Kvällsdax. Dagens bästa i repris. 18.00 Aktuellt. 18.05 Musik. 18.20 Gomorron. Repris. 18.55 Ålandsnytt. Repris från kl 16:55. 19.05 Åland i dag. Repris från kl 16:15. 19.55 Ålandsnytt. Repris från kl 17:55. 20.00 Åland i dag. 20.25 Musik. 20.45–21.00 Låshörnan.



Kvinnliga mördare
Jessica McCort låg i en vårdnadstvist med sin exman när hon övertygade sin nya make att skjuta exmannen. Nu sitter hon i fängelse och är en av dem som porträtteras i "Kvinnor som mördar".

TV4 0.05

- 5.55 En sann historia: Rysse i Finland [1787610]
6.25 Ettans morgon-tv [47711146]
9.30 Sherlock Holmes återkomst [1271558]
10.25–10.55 Halv sju [1560417]
11.00 Tv-nyheter [99368]
11.05 YLE news [8222165]
11.10 Vägen till Avonlea [4737184]
12.00 Ettans morgon-tv: Dagens rubriker [30417]
13.00–13.30 För kärlekens skull: Xie och Osmo [3078]
Del 8 av 10.
13.35 A-studion [1185962]
14.10 A-plus [2038504]
14.30 Min mamma och pappa [5813]
15.00 Tv-nyheter [97368]
15.05 Coronation Street [5452691]
Charlie hör om Tracys tilltag. Kommer han att kasta ut henne? Eileen är förfärad över Gails beskylldningar.
15.50 Djurliv på land och till sjöss [2098271]
16.00 Riksdagens frågetimme [4694894]
Direkt.
16.55 Nyheter på teckenspråk

- [1541349]
17.00 Tv-nyheter [94287]
17.07 Sherlock Holmes återkomst [200315455]
Sex byster föreställande Napoleon slås sanslöst i kras.
18.00 Tv-nyheter och väder [1078]
Också ekonomi, kultur och sport.
18.30 Halv sju [9097]
19.00 Saimi & Jalmari [320]
En gång fotomodell, alltid fotomodell. Att posera för kameran är något man kan efter flera årtionden. Vilho Raatikainen är synsk och ser morgondagen.
19.30 Kungskonsumenten [691]
20.00 Gunga med mig [504]
20.30 Tv-nyheter och väder [92691]
20.55 Sporttrutan [8416252]
21.05 A-talk [506165]
Veckans debatt.
21.50 Fjärrlinjen: Dyra kung fotboll [1060504]
23.00 Tv-nyheter [12833]
23.05 Vägen till Guantanamo [5027320]
0.35 Nyhetsfönster [36315011]
4.00–5.55 Nyhetsfönster

- 6.00 Tellus-frågesport [6949639]
6.50 Lilla tvåan [64007417]
8.53 På gräsrotsnivå [303090287]
9.00 Oddsat [82504]
9.15 Regionala nyheter [9215455]
10.35 McLeods döttrar [8536320]
11.20 Hjärtan i brand [6338165]
11.45 Djursjukhuset [5516252]
12.15 Sören Ryge presenterar [749558]
12.45 Derrick [5103349]
13.45 Där man inte tror att någon kunde bo [416392]
14.15 Djuren i mitt liv: Superveterinärer [447639]
14.45 Finland express [146368]
15.25 Akuten [503639]
16.05 Don Matteo utreder [9167287]
17.00 Postis Per [1962]
17.28 Lilla tvåan [300732349]
18.00 En sjunde himmel [26691]
18.50 Tv-nyheter [7954423]
19.00 Regionala nyheter [30349]
19.10 Sporttrutan [5496233]
19.15 Tvåans vårväder [5493146]
19.20 Smakresa: Äkta Asien [245962]
Yunnan. Bobby reser vidare i Sydkina, i provinsen Yunnan som är känd för sin hönsnudel-soppa.

- 19.45 Så här gjordes "Kons år" [5405981]
19.50 Eurovision 2010: Förhandstitt 1 [7606146]
20.40 På estraden: "Valkea Ruusu" [8204097]
21.00 Sagobröllop [41726].
21.50 Nyheter och väder [6477349]
22.00 Sporttrutan [31165]
22.05 Polis-tv [807097]
Aktualiteter om brottsutredningar, brottsförebyggande arbete och rättsfrågor.
22.35 Ögonvittnet: Pensionärer efter skolan [6311894]
Varför går så många deprimerade ungdomar in i en mörk tunnel, i vars andra ände väntar pensionen? Redaktör Juha Portaankorva.
23.05 Djävulsspelet [191851]
23.45 Dolt ord [4105813]
1.00 Tellus-frågesport [6096450]
2.00 Frågespel [7009837]
3.00 Dolt ord [7003653]
4.00 Sudoko [7012301]
5.00–6.00 Frågespel [7090189]

- 5.55 Studio55.fi [1289320]
6.25 God morgon Finland [65520252]
9.10 Studio55.fi [67567639]
9.45 Vad ska vi äta i dag? [4262610]
9.50 Emmerdale [2022813]
Om livet i byn Emmerdale.
10.15 Emmerdale [3777165]
10.45 Teletävling [7943726]
11.05 Köpkanalen [2324097]
12.05 Astro-tv [2153894]
12.50 God morgon Finlands bästa bitar [866748]
13.15 Skräckköket [754981]
Kalvkris.
14.10 Vad ska vi äta i dag? [8221900]
14.15 På smällen [944788]
Amerikansk komedi om föräldraskap, förväntningar och farhågor.
14.45 Alla vill ha stil [390707]
15.10 Storstädning [2496959]
Erja och Matti lär folk hålla sina hem snygga.
15.40 45 minuter [4912962]
16.35 Teletävling [1672894]
17.00 Nyheter [494252]
17.05 De vackra och de djärva [1662417]
17.30 De vackra och de djärva

- [842875]
Amerikansk underhållningsserie från Los Angeles modevärld.
17.55 Vad ska vi äta i dag? [4243894]
18.00 Hockeylandskamper [9503962]
19.05 Sjuans nyheter [1160900]
19.20 Hockeylandskamper [451523]
19.55 Dagens väder [9228349]
20.05 Hockeylandskamper [580368]
21.00 House [917851]
Amerikanskt sjukhusdrama.
22.00 Tians nyheter [567405]
22.15 Dagens väder [8293165]
22.20 Resultattrutan [5920875]
22.30 Alltid i fara [462766]
23.30 Anonymous Rex [3455981]
FILM Amerikanskt action från 2004. I-rollerna: Isaac Hayes, Faye Dunaway. Regi: Julian Jarrold.
1.10 UEFA Europa League [652276]
Bästa bitarnar.
1.40 Teletävling [2680283]
2.40 MTV3 chat [93459672]
5.20–5.55 Väder [12222160]

”Patienten var på ÅHS 5 ½ timme efter larm.
STIG BROLIN, KÖKAR

debatt

En levande åländsk skärgård

■Jag har läst igenom måndagens ledare ett ¶ertal gånger men har trots det svårt att tolka vad **Harriet Tuominen** egentligen tycker. Resonemanget må vara intressant men att begränsa diskussionen endast till sjukvården är direkt fel. Frågan är betydligt större än så.

I alla styrande dokument liksom regeringens handlingsprogram anges att hela Åland skall leva.

I nyans intervju med lantrådet om kommunreformen den 19 april anger hon till och med att ¶Alla ålänningar skall ha rätt till service och likabehandling oberoende av boningsort¶.

Bara i år har skärgårdskommunerna uppvakttat regeringen i två för skärgården viktiga frågor, skärgårdstra¶ken och sjukvården. Beslut som är centralt fattade och som går stick i stäv mot regeringens handlingsprogram, detta bör betäckas i samband med den aktuella diskussionen om kommunsammanslagning.

När det då gäller sjukvården så är skärgårdsbefolkningens krav inte speciellt stora, bara att få behålla jourberedskapen för våra hälsovårdare nattetid. En synnerligen liten kostnad men som har stora konsekvenser för livet i skärgården. Frågan uppstår snabbt om vi behöver en levande skärgård eller om vi av ekonomiska skäl klarar oss utan den.

I våra grannländer satsar man på snabba sjukvårdsinsatser för att på det sättet minska kostnaderna. På Åland skär vi ner på just den tidiga insatsen. En syrebrist ger t ex stora vårdkostnader och frågan blir då om vi verkligen sparar. En helikopterinsats liksom en insats med sjöbevakningen kostar visserligen mycket men betalas kanske av andra än ÅHS.

Visst kan sjöbevakningen ta sig till någon hamn på fasta Åland på en timme. Detta gäller dock bara den tid på året då det är isfritt. Tyvärr är det så att det är under just den tiden på året som vädret är som sämst, även för helikoptrar. Men, kanske färjorna går i alla fall.

Skärgårdsbefolkningen är ett tålmodigt folk och kräver inga extravaganser, de önskar bara att de mest basala funktionerna fungerar. De funktioner som en skattebetalare kan förvänta sig av ett samhälle.

Den neddragning av primärvården som ÅHS nu gjort



Kontraster. En levande skärgård är det som syns i alla turistbroschyrer och som säljer Åland. En bild från Torggatan efter kl 17.00 säljer inte speciellt mycket, skriver insändarskribenten.



har drabbat skärgården med 30 procent enligt ÅHS, detta med en befolkningens mängd på ca 5 procent, vilket kanske är tånkvärt.

För att kanske få någon förståelse för under vilka förhållanden som skärgårdsbefolkningen lever kan man jämföra det med att man stänger akuten i Mariehamn och säger att vi avtalat med sjukhuset i Norrtälje om vård. Det går bra att ta första färjan på morgonen och därefter bil. Man kommer då en halv timme tidigare till sjukhus än t ex Kökarborna. Det går också att ringa till sjukhuset i akuta fall, kanske någon där kan ge råd eller rent av även begära helikopter- eller sjöbevakningsinsats.

När det gäller äldreården så är målsättningen från landskapet att kunna vårda 90 procent av kommunernas invånare över 75 år i hemmet.

Kommunerna skall dessutom klara av att vårda äldre till livets slut, således även palliativ vård, en vård som ÅHS ansvarar för.

Kommunerna i skärgården liksom landskapet har av den anledningen satsat mycket pengar på utbyggnaden av äldreården. Kökar har satsat på utbyggnaden av Sommarängen, en satsning som gör att kommunen nu är den mest belånade i Finland. Frågan är om den satsningen är bortkastad.

Ett annat exempel är tandvården. Tidigare fanns en mobil tandvårdsenhet. Denna är nu indragen med motiveringen att det kostar för mycket att modernisera vagnen. Det här innebär att alla ungdomar i skärgården måste ta sig till Mariehamn för undersökning och därefter fler resor om man behöver laga sina tänder. Det här tar bort viktig undervisningstid då varje resa tar en dag. Frågan blir då om ungdomar i skärgården skall ha mindre undervisningstid än de som bor i stan. Bara att kunna genomföra tandundersökningen är en stor förtjänst som säkert tandvårdsvagnen klarar utan modernisering.

ÅHS har som sagt fått ett besparingsuppdrag av regeringen. ÅHS har löst uppgiften på ett förvånansvärt dåligt sätt. Vi har efterlyst en konsekvensanalys men någon sådan ¶nns inte. Man måste se detta som ett experiment som skall utvärderas om 10 mån. Jag hoppas verkligen att det går bra för vem tar annars ansvaret.

Man har således inte gjort den hemläxa som man måste kunna kräva. Agerandet känner vi igen från diskussionen om skärgårdstra¶ken, ingen konsekvensanalys fanns där heller. Kunskapen om konsekvenserna av sina beslut är mycket dålig.

En riktig analys har säkert pekat på att denna neddragning är ekonomiskt ohållbar

speciellt om man ser det samhällsekonomiskt.

Skärgården gör allt för att få in¶yttning medan besluten går stick i stäv mot detta.

Skärgårdsborna kommer säkert även fortsättningsvis att ringa till sina hälsovårdare, de ställer säkert upp, för vem vill inte ha goda relationer med grannarna och ett gott samvete. Men att utnyttja deras samvete för att lösa ÅHS ekonomi måste anses som kränkande.

Att aldrig känna sig ledig måste också kännas otryggt. Vi som är lediga kommande dag kan njuta av ett glas vin. Kanske de hälsovårdare som har sin lediga dag tar ett glas vin till en god middag. Blir de då uppringda kommer frågan om de skall rycka ut? Att köra bil går säkert bra, vi har ju ingen polis heller men vem tar ansvaret för den insats som de gör, här ¶nns ingen försäkring som täcker deras insatser.

Finns det då några exempel som motiverar jourberedskapen. Ja, det ¶nns det. Bara i min omedelbara närhet ¶nns ¶er exempel. T ex hade vi en strook som inträffade ca kl 04.00. Det fanns en undersköterska i beredskap. Vid kontakten med akuten bestämdes att patienten skulle ta första färjan till Mariehamn. Efter som undersköterskan själv skulle till Mariehamn med första färjan gick det bra för patienten att åka med henne. Då patienten inte kunde gå

blev han halvsittande i hennes bil till Långnäs där en ambulans väntade. Patienten var på ÅHS 5 ½ timme efter larm.

Ett annat exempel är ett urinstopp där hemvårdaren via katet ¶ck ut ca 2 liter urin ur en blåsa som normalt rymmer 5-6 deciliter. Här fanns ingen tid till vare sig helikopter- eller sjöbevakningstransport, alternativet var sprucken blåsa som normalt leder till döden. Problemet har inträffat ytterligare tre gånger nattetid. Frågan är nu om det skall gå att leva i skärgården under liknande förhållanden.

När man i dag som skärgårdsbo ser hur landskapets pengar försvinner i mängder på alla felbeslut som landskapet gjort blir man synnerligen frustrerad och undrar om det inte någonstans går att skrapa ihop de ca 25.000 ¶ 30.000 euro/år för jourinsatser i skärgården.

En levande skärgård är det som syns i alla turistbroschyrer och som säljer Åland. En bild från Torggatan efter kl 17.00 säljer inte speciellt mycket.

Det är naturligtvis fritt för alla att ha åsikter om det mesta men när man skriver en ledare förväntas en något djupare kunskap i ämnet än vad som nu framskyntar. Jag ställer gärna upp med mer information, t ex att det sommartid ¶nns långt över 10.000 människor i skärgården.

Stig Brolin
Kökar

Stig, tack för inlägget.

Om jag hade haft lika mycket utrymme för ledaren som du för din insändare så kanske jag hade gjort bort mig totalt. Men i alla fall.

Vad jag har förstått så ¶nns det inte hälsovårdarberedskap heller i Åboland eller Roslagen, utan det är Pargas och Norrtälje som gäller nattetid. Men det kan ha ändrats, jag är inte insatt i detalj.

Det jag föreslår är att man sätter en gräns för hur lång tid det får ta att få hjälp ¶ oberoende av kommun, oberoende av skärgård eller fasta Åland ¶ och så bygger man organisationen utgående från det. Men så länge det systemet inte ¶nns, åtminstone inte till pappers, så kan jag tänka mig att prioritera skärgården framom fasta Åland och dra ner i Godby.

Tra¶ken har jag skrivit om många gånger, men varför här ställa en serviceform mot en annan, för det är ju så det blir.

Äldrvården är ytterligare en svår fråga. Det är lätt att säga att svårt sjuka åldringar inte skall bo på servicehem utan på institution, med tillgång till sjukvård dygnet runt, men vem vill det om institutionen ligger långt borta. Och för kommunen kostar det mer, vilket kanske också är av viss betydelse?

Man kan inte ha lösningar på allt, men man kan diskutera.

Harriet Tuominen

HÄLGE



ZITS



Hoven har genom årtusenden varit de viktigaste skådeplatserna för snusk och intriger. Då kungligheter och övrigt hovfolk inte mördat och manipulerat har de haft sex till höger och vänster.

STEFAN HOLMSTRÖM, BORGÅBLADET OM DEN BRUTNA FÖRLOVNINGEN.



Mitt i allt Nina Fellman

Tre vackra nya katter utbjudes

Vår flitiga kisse Misan har för ett par veckor sedan nedkommit med ytterligare en kull kattungar. Ni kanske hör sucken. Den är inte för ungarna, de är lika bedårande som vanligt, alla fyra.

Sucken är för mig själv och mannen, som ännu ett år misslyckades med att få steriliseringen genomförd. Vi är ganska driftiga annars, så det är aningen märkligt att det är just denna manöver vi inte kan få gjord.

Äldsta sonen påstår att det är för att vi egentligen inte vill. Jag tror att det är det där med struten på huvudet efteråt, och att hålla reda på en katt med operations-sår. Det blir en sak för mycket.

En positiv följd av att ha kattungar är att grändens alla barn får ytterligare en orsak att komma på besök. Efter middagstid går en strid ström av små fötter till kattlådan.

Eftersom regeln är att man inte får lyfta upp dem utan vuxen övervakning blir det mycket tid vid lådan även för mig, medan jag assisterar små herrar som med skräckblandad förtjusning kramar om sitt livs första livs levande kattunge.

Det är ganska fint, speciellt med dem som är så rädda att de både kramar om och skjuter ifrån samtidigt. När lilla mörklockiga träcklar upp ytterdörren för sjätte gången på en kväll och triumferande meddelar att han ska se på kissorna och dessutom bjuder på kram varje gång och kanske är lite sugen på en äppelbit, då får man det bästa av små barn utan att behöva nattvaka med dem stup i kvarten

Just nu har vi anbud på bara en av ungarna. De är alla av prima kvalitet. En riktigt ljust grå med lite fluffig päls, kan bli en riktig lurvboll. Två lite mörkare gråstrimmiga med vita strumpor. Kön fullkomligt okänt. Leveransklara i mitten av juni.

Alla som känner att de behöver något smått och mjukt och gulligt att älska, hör vänligen av er. Jag tror inte gamla frasen Nisse klarar av flera kissor på permanent basis. Och kom ihåg, detta kan mycket väl vara sista kullen efter denna förträffliga kattdam.

På fädernet misstänker vi starkast grannskapets gangsterfrasse, en bastant sak som sopade mattan med alla andra friare tidigt i våras.

Kom alltså och titta. Ring och skriv. Bjud över varann. Först till kvarn.

ledare



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464



Byggintensiva. När Viking Line på 80-talet beställde Amorella och Isabella ledde det till en stor ombyggnad av hamnterminalen i Mariehamn. Nu skall de bytas ut och terminalen måste byggas om för de nya fartygen. Vem skall betala kalaset? Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

Utpressning eller normal infrastruktur?

Viking Line närmar sig ett beslut om fartygsbeställningar – om inte Stockholm sätter tummen ner.

Här har staden ännu inte tagit ställning till om man är villig att bygga ut så de nya fartygen ryms in. Men har man egentligen något val?

Nyligen byggdes hamnen i Mariehamn om för 800.000 euro för nya Ålands-färjan, den som inte kom. Bortkastade pengar?

Rosella lägger till där nu, men utbyggnaden är inte skräddarsydd för det fartyget.

Nu vill rederiet att staden bygger om stort för de nya fartygen, som är både längre och högre än de som nu kommer in till Mariehamn. Hur mycket kostar det? Och vem skall betala?

Viking Line anser att staden skall betala. I en kommentar på nätet har någon ifrågasatt att skattebetalarna skall stå för kostnaderna och kallat det för utpressning . Någon annan skriver att hamnavgifterna går till mycket annat än själva hamnen.

Vikingterminalen byggdes på 1980-talet av staden. Det var inte givet att det skulle vara så, på andra håll har rederierna själva byggt hamnterminaler.

Den anpassades då för Viking Lines nybyggen Amorella och Isabella med stora satsningar i bland annat nya landgångssystem.

Efter invigningen 1988 har hamnen och terminalerna byggts om och till flera gånger. För egna pengar, men möjligen med viss garanti för trafiken.

Det kan inte vara på så många andra sätt. Rederierna kan inte börja bygga om något som staden äger. Kan de betala för utbyggnaden? Hur mycket? Hela kostnaden? Halva kostnaden?

Det blir konstigt.

Däremot kan man tänka sig att staden bygger och tar in pengarna genom höjda hamnavgifter, något som rederierna definitivt inte vill veta av. Ibland får man en känsla av att den relativt sett låga avgift som Mariehamn tar ut är jämfört med Stockholm, Helsingfors och Åbo har varit betydligt mer irriterande för rederierna än de summor man betalat i ändhamnarna.

Garantier har diskuterats, men inte heller det alltid fallit i god jord. Nya Åland kunde 2003 berätta att staden sagt ja till att bygga om hamnen för 7,4 miljoner euro för Birka Line och Tallink. Tallink gav en bankgaranti på 1 miljon euro medan Birka visade marknadsföringsmaterial som bevis för att man skulle utnyttja den ombyggda hamnen.

Garantierna från Tallink är veterligen de enda hittills.

Vad det handlar om är att staden bygger moderna hamnanläggningar och får betalt i form av hamnavgifter. Alltså vill man ha garantier för att trafiken hålls igång under så lång tid att avgifterna täcker kostnaderna.

Även om hamnavgifterna inte höjs så är det givet att ett stort fartyg betalar mer än ett litet. Och de två nybyggen Viking Line nu planerar är stora.

Just nu är risken inte stor att Viking eller något annat rederi för den delen börjar gå förbi Åland. Taxfree är fortfarande av betydelse, kanske mer psykologiskt än rent penningmässigt för de passagerare som

går ombord. Men för fartygen betyder det pengar.

Så varför skulle de gå förbi.

Helt annorlunda såg det ut på 1980-talet och första hälften av 90-talet. Då hade rederierna möjlighet att pressa staden genom att hota med att gå förbi Mariehamn om man inte gick som man ville.

Så manne inte staden hittar pengar för att bygga ut om inte Stockholm säger nej.

Enligt Viking Lines bedömning går det någorlunda enkelt att anpassa hamnarna i Mariehamn och Åbo till de nya fartygen medan det kräver mer arbete och pengar i Stockholm.

Så det är ingen idé att satsa mycket energi på detta i Mariehamn så länge man inte vet vad Stockholm gör? Litet måste man börja planera, för säkerhets skull, för tiden blir knapp när beslutet väl fattas. För ett beslut hoppas nog de flesta på.

Man kan förmoda att myndigheterna i Stockholm redan bearbetas för fullt från rederiets sida och kanske också från det tilltänkta varvets. Det ligger mycket pengar i potten för många.

Harriet Tuominen

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

Nya Åland

Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag och fredag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2009: 7.054 ex.

FÖRLÄGGARE
Nya Ålands Tidningsaktiebolag
ADRESS
Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15
KONTAKTER
Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15)
Nyhetstips: 0457 313 4444
Messa Nyan eller MMS: 0457 323 4444
e-post: redaktion@nyan.ax
Hemsida www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449
DISTRIBUTION
Vid utebliven tidning ring Posten tfn 22 777 vard kl 7-14 övriga tider telefonsvarare.
Nya Åland: tfn 23 444 vard kl 8.30-16.15.
REDAKTIONEN
Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman
fn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Nyhetschef:
Anna Björkroos/Malin Tillström
tfn (018) 528 442
redaktion@nyan.ax
Politisk redaktör: Nina Smeds
tfn (018) 528 406
nina.smeds@nyan.ax
Familjeredaktör:
Kiki Alberius-Forsman
tfn (018) 528 451
Kulturredaktör: Jan Kronholm
tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportchef: Maria Nykvist
tfn (018) 528 478
sport@nyan.ax
ANNONSAVDELNINGEN
Delice Lindegren
tfn (018) 528 457
annons@nyan.ax
ADMINISTRATION
VD: Stefan Norrgrann
tfn (018) 528 447
stefan.norrgrann@nyan.ax
Ekonomichef:
Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:
Margareta Sävstrand
tfn (018) 528 443
prenumeration@nyan.ax
TRYCKERI Consa Print Ab,
Mariehamn, ISSN 0359-1414
PRENUMERATIONSPRISER
Fortlöpande helår..... 198 €
halvår..... 101 €
kvartal 51 €

STOPTIDER FÖR ANNONSER							
Publiceringsdag	Eller text & mindre annonser	Annonser större än 600 mm		Färgannonser			
Månd	fre	kl 12	tor	kl 14	tor	kl 14	
Tisd	mån	kl 12	fre	kl 14	fre	kl 14	
Onsd	tis	kl 12	må	kl 14	må	kl 14	
Torsd	ons	kl 12	tis	kl 14	tis	kl 14	
Fred	tor	kl 12	ons	kl 14	ons	kl 14	

Target: onsdagar kl 12.00.
Tel. 0600-9-1219. 5,05 €+Isa

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäterverket.
© lantmäterverket, tillstånd nr 364.

M:HAMN 02.55 L → 13.45 →	ÅBO 07.00/08.15 → 19.15/20.15 →	M:HAMN 13.35 → 00.40 L
M:HAMN 23.55 →	H:FORS 09.55/17.00 →	M:HAMN 04.15 →

Passagerare utan fordon/passagerare med fordon skall vara incheckad senast 30 min. före avgång.
Transport till/från Mariehamn-Långnäs reserveras med båtresan.

M:HAMN 04.25 → 13.45 → 00.45 L →	STOCKHOLM 09.30/17.00 → 18.15/19.30 → 06.10/07.10 →	M:HAMN 23.45 → 02.50 L 13.35 →
---	--	---

L = Långnäs

Torggatan 14, tel 16 711 eller 0600 174552 mån-fre 8-21, lör-sön 10-18
(1,72€/besvarat samtal + alltid lna/msa) www.tallinksilja.fi



Sthlm – Mariehamn – Tallinn
17.45 – 00.50 → 01.00 – 10.00
10.00 – 05.00 ← 04.50 – 18.00



Check-in senast 30 min. före avgång
Torggatan 14, tel 16 711 eller 0600 174552
(1,72€/besvarat samtal + alltid lna/msa)

ÅLANDSTRAFIKEN t o m 30.5.2010

ROSELLA

måndag-torsdag

M:hamn Kapellskär Stockholm

08.00	▶	09.15	ca	10.45
16.00	▶	17.30	ca	19.00
15.30	▶	12.00	10.10	
22.00	▶	19.00	17.10	

söndag

M:hamn Kapellskär Stockholm

12.45	▶	14.00	ca	15.30
18.30	▶	19.30	ca	21.00
18.00	▶	14.30	12.40	
23.00	▶	20.00	18.10	

Åland-Stockholm dagligen

ÅLAND		STOCKHOLM
01.10	L ▶	06.30
04.35	M ▶	09.40
09.45	M ▶	15.30
14.25	M ▶	18.55
14.10	M ▶	07.45
23.35	M ▶	16.45
07.45	M ▶	18.00
03.20	L ▶	20.10

Buss från Storgatan 1 timme före avg från Långnäs

fredag-lördag

M:hamn Kapellskär Stockholm

07.30	▶	08.30	ca	10.00
12.45	▶	14.00	ca	15.30
18.30	▶	19.30	ca	21.00
12.00	▶	09.00	07.10	
18.00	▶	15.00	13.10	
23.00	▶	20.00	18.10	

ANM. Valborg:

1.5 enligt söndagstidtabell

Buss från Cityterminalen avgår 1 h 50 min före fartygets avgång

Åland-Finland dagligen

ÅLAND		ÅBO/H:FORS
03.30	L ▶	07.35 Åbo
14.25	M ▶	19.50 Åbo
23.45	M ▶	09.55 Hel
14.10	M ▶	08.45 Åbo
01.00	L ▶	21.00 Åbo
04.25	M ▶	17.30 Hel

M = Mariehamn L = Långnäs

Biljettförsäljning, incheckning och ombordstigning avslutas 10 min före ord avgång.
Bokad bil skall vara incheckad och klar att köra ombord senast 30 min före ord avgång.

VIKING LINE

Storgatan 2, tel 260 11, bokn 262 11

www.vikingline.ax

www.tallins.se

TORS DAG 29 APRIL 2010

| dagens ålänning |

”Jag försöker tänka positivt”

Dagens ålänning hittar vi nära ett dike fyllt av lysande gula tussilago i Dalbo, strax söder om Nya Ålands tidningshus. Här sitter en person och grejar med något elektriskt. Det visar sig vara mariehamnaren **Tore Hägerstrand**.

Vad gör du egentligen?
Jag reparerar utomhusbelysningen här. En av lamporna blev antagligen kullknuffad av plogbilen i vintras när det var höga snövallar här omkring. Det är inte svårt, bara lite pilligt. De rätta färgerna på kablarna ska matcha varandra.

Annars – vad gör du till vardags?
Jag är pensionär och tar hand om mitt hus i Ytternäs och så är jag ute och promenerar och cyklar omkring lite.
Vad tycker du om våra cykelleder?
De är ju alldeles fantastiska! Bara man ser sig kring och öppnar ögonen så ser man hur fint vi har det. Och nu skinner solen också! Jag försöker alltid tänka positivt, livet blir



I solen bland tussilago. I diket, nästan, sitter Tore Hägerstrand och fixar en lampa. Han försöker alltid tänka positivt.

mycket lättare om man är optimist.

Vad har du sysslat med tidigare?
Jag har seglat i hela mitt liv. Jag började 1947 på koleldade ångbåten Yrsa, som ägdes av Nylundsrederiet, och slutade på Silja Lines Wellamo.

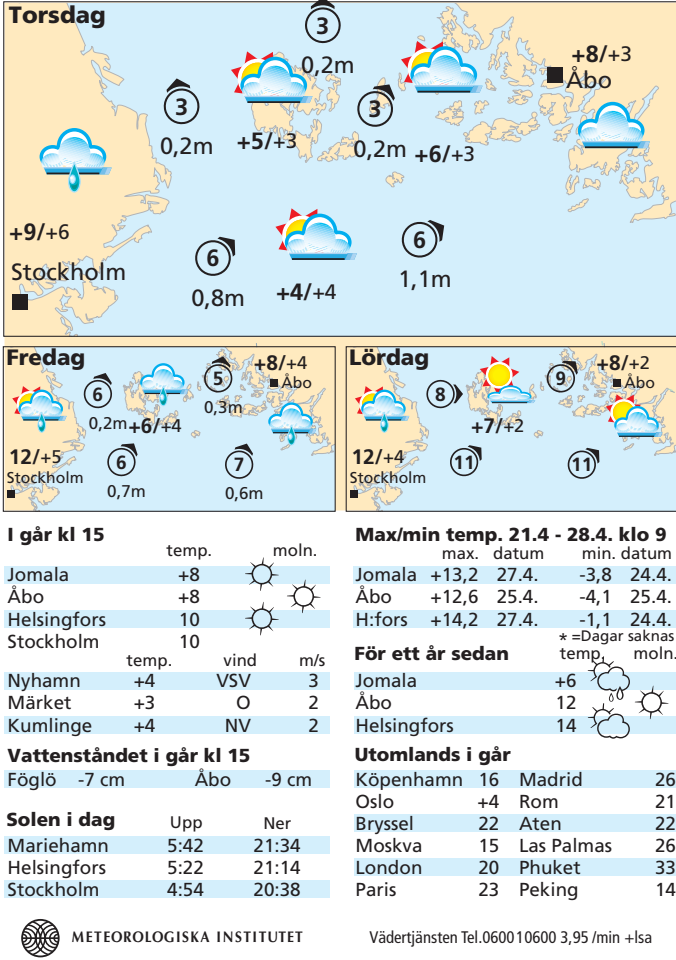
Vad hade du för befattning ombord?

De sista 30 åren var jag befälhavare.

Nu får du hälsa.
Jag skickar hälsningar till min dotter **Yvonne Terje** i Helsingfors och hem till frun **Tina Hägerstrand**.

TEXT & FOTO:
KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax

| vädret |



| dagens rätt |



Fiskpinnar
400-600 g färsk eller djupfryst fiskfilé
2 tsk salt
1 ägg
1 dl grahamsmjöl
1 msk smör

Skölj och torka av de färsk-ka fskléerna. Dela dem i portionsbitar. Djupfryst fsk tinas endast så mycket att den kan skäras i skivor. Salta fsklen. Doppa den i uppvispat ägg och vänd i mjölet. Bryn smöret, lägg fsklen i pannan och stek den på svag värme ca 5 minuter på var sida tills fsklen är vit i mitten.Servera med potatismos eller ris och en sallad.

TIPSA 0457 313 4444

MESSA 0457 323 4444

RING 018 23444

VI ÖPPNAR FÖR SÄSONGEN
1 maj kl. 12.00
Öppet fredag-söndag i maj kl. 12.00-21.00
VÄLKOMNA!
Tel. 51 092

STORT URVAL UTEKRU KOR

- BETONG
- ZINK
- LÄTTVIKTSKRUKOR
- KONSTROT TING
- KERAMIK

BoGrönt

Rosenblads Trädgårdsbutik
Västra utfarten tfn 23 366
ÖPPET: vard 9-17, 1-2/5 stängt

Café Lugn & Ro

1 maj öppnar vi för säsongen
dagligen 10-16

Galleri Lugn & Ro

Guy Frisk
vernissage 2.5 kl 14-17

ECKERÖ POST- OCH TULLHUS
Tel: 0457 5244 000

SPARA STRÖM med LED-lampor!

LED-lampan har längre brinntid, mindre energiförbrukning, är liten till formatet, innehåller inga miljöfarliga ämnen.

Finns i olika varianter och storlekar för att passa de flesta befintliga armaturer.

Våra **LED-lampor** ger ett mycket bra ljus.

Övrig info se www.ledkungen.se

BILCENTER
www.bilcenter.ax
Uppgårdsvägen 18, tel 12551

BÄRGARN AB

”Ring så drar vi”

21400